

FRANKENSTEINER



AUSGABE 58/3
MAI/JUNI 2016

RUNDSCHAU

NACHRICHTEN AUS DER
FRANKENSTEINER
REGION

Ausgabe
Eberstadt
mit Nieder-Beerbach

- 3 Theater Cabaret DA | Lesung im Saalbaukino
- 6 Sommerfreizeiten beim DLRG und Waldoni
- 7 Varieté im Circus Waldoni
- 7 Ausschreibung Feuerwehr-Stiftungspreis
- 10 Bullterriertreffen | Pferdeführerschein
- 10 Frankensteiner Meiertage zu Burg Frankenstein
- 11 Akkordeon Gala-Konzert | Tickets gewinnen
- 13 Fairwandler | open-air auf Schloß Heiligenberg
- 14 Wanderung zum Wildeleutstein und Eichelberg
- 15 Klinikum: Freie Stellen **Highlights**

EBERSTADT · PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · SEEHEIM-JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · GRIESHEIM
ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBER K.M. WEBER · TELEFON 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

BEUTEL
Augenoptik

Oberstraße 8
64297 DA-Eberstadt
Telefon 0 61 51-5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Zertifizierter
Gleitsichtglas-Spezialist
(EXCC-ZERT.MED.)

Seniorenfreundlicher Betrieb

GOLD - ANKAUF

Wir kaufen in jeder Größenordnung!
Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

A A K Phila GmbH
Tel.: 06151-55047
Pfungstädter Str. 35
DA-Eberstadt

Kaffeefullautomaten · NIVONA · Zubehör · Siebträger

ELEKTROLAND ROSSDORF

Haushaltsgeräte
Verkauf & Reparatur

ELKO GmbH - In den Lappsteinswiesen 5 - 64380 Rossdorf
www.elektroland-rossdorf.de - Tel.: 06154 63799 0

Waschmaschinen · Über 150.000 zufriedene Kunden

Präsentieren Sie Ihre Firma mit werbewirksamen
FLYER- UND PROSPEKTBEILAGEN

Telefon 06157-98 96 99

KÜCHE 3000 BERGSTRASSE

Eine gute Küche ist das Fundament allen Glücks.

In der Pferranne 5 | 64665 Alsbach | Tel. 06257.9982989
www.kueche3000bergstrasse.de

HIER IST IHR TRAUMBAD

Willkommen bei Richter+Frenzel in der Welt des Badens:
Entdecken Sie einzigartige Badkonzepte, aktuelle Trends und tolle Gestaltungsideen. Ob Pur, Classic oder Modern: Unsere drei Stilwelten werden Sie begeistern—lassen Sie sich von uns beraten.

Besuchen Sie uns in einem unserer Bad-Center:
Büttelborn · Darmstadt · Heppenheim
www.richter-frenzel.de

RICHTER+FRENZEL

MÜHLTAL

Noch Plätze frei!

Gemeinde Mühlthal zum 4. Mal Gastgeber des trinationalen Jugendcamps vom 27. Juli bis 3. August

In den Sommerferien organisieren Mühlthaler Jugendliche zusammen mit der Jugendförderung eine abwechslungsreiche Woche für 21 Jugendliche. Diese stammen sowohl aus der Gemeinde Mühlthal als auch aus den Partnerstädten Nemours (Frankreich) und Vingåker (Schweden). Bei zahlreichen Aktivitäten erhalten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Möglichkeit, Sehenswürdigkeiten in und um Mühlthal kennen zu lernen.

Die Besichtigung des Weltkulturerbes Grube Messel steht ebenso auf dem Programm wie der Besuch eines Kletterwalds. Somit stellt das Angebot eine gute Mischung aus Kultur und Freizeit dar.

Mehr Info auf Seite 10.

Trinationales Jugendcamp

Das Camp richtet sich an jugendliche Mühlthaler ab 12 Jahren. Nicht weit von Mühlthal gelegen, war die Grube Messel bereits 2013 Ziel des internationalen Jugendcamps. Anmeldungen bis 30. Mai.



JUGENDLICHE VOR DEM EINGANG DES BESUCHERZENTRUMS

CPL-INNENTÜREN
Entdecken Sie die vielfältigen Modelle und Ausführungen ...

30 CPL-Oberflächen im Türen-Programm

Ihr Köhnllein Fachpartner bereit Sie gerne:

Dascher und Partner Bauelemente GmbH
64397 Modautal 3 (Lützelbach)
Lichtenberger Weg 16 A
Telefon 0 62 54-18 02
Telefax 0 62 54-25 07
www.dascherundpartner.de
Info@dascherundpartner.de

Köhnllein Türen
Qualität nach Mass

www.koehnllein-tueren.de

Ihre Firmenreportage mailen an redaktion@frankensteiner-rundschau.de

Gold-Silber-Ankauf

Schmuck · Markenuhren
Münzen · Zahngold
ANKAUF
von Gemälden, Antiquitäten, Möbeln und Nachlässen, sofort Barzahlung.

64283 Darmstadt · Schulstraße 1
06151-256 88 · www.antikgalerie24.de

Antik Galerie

FOTORAHMEN
50%
RABATT

BESSUNGER STRASSE 107
DARMSTADT
06151-312409
0176.4307190

REIFEN MERZ
UNSER SERVICE IST EINE RUNDE SACHE

Reparaturen aller Art und Fabrikate
Glasservice · Klimaservice
HU-AU für alle PKW und Motorräder

06154 58283

Reparaturen aller Art und Fabrikate · Glasservice
Klimaservice · HU-AU für alle PKW und Motorräder

Reifen Merz · KFZ Meisterbetrieb · Inhaber Dimitri Lust
Dieselstraße 3 · 64372 Ober-Ramstadt · Tel. 06154.58283

Wenn's um Fenster und Rolläden geht ...

SCHREINEREI BÖTTIGER KG
KUNSTSTOFFFENSTER & ROLLADENBAU

- Kunststofffenster und Haustüren;
- in Farbe und Holzdesign
- aus eigener Fertigung, mit und ohne Montage
- Rolläden für Alt- und Neubau
- Vorbau- und Aufbaurolladenelemente
- Motorantriebe, Zeitschaltuhren, Steuerungen
- Ersatzteile und Zubehör, Fliegengitter
- Rolläden, Fenster und Glasreparaturen
- Innentüren und Glasabschlüsse

Fachmännische Beratung vor Ort oder in unseren Ausstellungsräumen

Inhaber: Ludwig Böttiger jr.
Im Bangert 21 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/82091 + 92 · Fax 8 65 13

Lieber daheim statt im Heim!

„Schaffe ich das? Wie lange kann ich das noch leisten?“

Die Pflege eines geliebten Menschen ist für Familienangehörige eine Herausforderung, die oft nicht alleine zu bewältigen ist. Unser flexibler Einsatz und unsere individuelle Betreuung helfen Ihnen bei der Bewältigung des Alltags.....

MELIBOKUS
Ambulanter Pflegedienst
Hauptstraße 25
64342 Seeh-Jugenheim
Tel. 0 62 57- 999 37 57
24-Std.-Rufbereitschaft

Jetzt in der
Heidelberger Straße 39

MELIBOKUS
Ambulanter Pflegedienst
info@melibokus-pflegedienst.de
www.melibokus-pflegedienst.de

GROSSE SAISON-VERLOSUNG!

Der Kia Picanto 1.0 UEFA EURO 2016™ Edition

KIA
The Power to Surprise

Helfen Sie uns beim Knacken der 250.000€ Marke und gewinnen Sie einen Kia Picanto in Lilien-Edition!

KIA Service Werkstatt

Autohaus Iser Riedstadt GmbH
Griesheimer Straße 33, 64560 Riedstadt

Autohaus Iser Pfungstadt GmbH
Feldstraße 11, 64319 Pfungstadt

> LAUFLABOR DARMSTADT BEWEGUNGS- GANZKÖRPERLAUFANALYSE / THERAPIEPLÄNE UND LAUFBILDOPTIMIERUNG

Sanitätshaus Münck GmbH · Schwanenstr.43 · 64297 Darmstadt
Terminvereinbarung: 06151.54347 www.muenck.de

MÜNCK
Sanitätshaus seit 1945

Ständig wechselnde Angebote!

PianoNeufeld
Klaviere & Flügel

Verkauf
Ankauf
Stimmungen
Reparaturen
Mietklaviere
Begutachtungen
Transporte
Zubehör
Service

Stimmgutschein!
10,- €
15,- €
10,- €

gültig vom 01.06.2016 bis 31.12.2016
nur 1 Gutschein pro Stimmung / keine Barauszahlung möglich

Hévizstraße 8, 06157 / 916 81 33
64319 Pfungstadt 0163 / 884 3 884
info@piano-neufeld.de
www.piano-neufeld.de

WOLF Garten
Wolf Rasenmäher
in großer Auswahl

Aktionspreis! **99,-** Wolf-Elektromäher
2.32 E-1, 1000 Watt

Gartenzentrale
Peter Traser
Eberstadt
Heidelberger Landstr. 289
Telefon/Fax 06151-53338

Gartengeräte · Samen- & Futtermittel

KAFFEEHAUS

FRÜHSTÜCK · MITTAGSTISCH
KAFFÉE · KUCHEN · KULTUR

21. Mai **Marian Kleebaum**
ab 20:30h - SONGWRITER -

Heidelberger Landstraße 269 | 64297 DA-Eberstadt
Tel. 06151-594629 www.kaffeehaus-eberstadt.de
Di bis Fr 9-23 Uhr, Sa 10-23 Uhr, So & an Feiertagen 10-20 Uhr. Mo Ruhetag

Aktiv sein in Grindelwald | Schweiz

DARMSTADT | Der Landesverband Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e. V. bietet eine Reise für Frauen zum berühmten Dorf Grindelwald, unter den Gipfeln der Viertausender Eiger, Mönch und Jungfrau auf 1.034 m gelegen, vom 1.-6. September 2016 an. Das 4-Sterne-Hotel Kirchbühl liegt in ruhiger Lage oberhalb der Dorfkirche und bietet einen wunderbaren Panora-

maublick auf die umliegende Bergwelt. Die Gruppe ist gemeinsam in der abwechslungsreichen und reizvollen Berglandschaft bei Tageswanderungen unterwegs. Einzelausschreibung, Anmelde-möglichkeiten und weitere Informationen gibt es bei Mechthild Köhl, Telefon 06151 6690-155, Email: frauenreisen@EvangelischeFrauen.de oder im Internet unter www.EvangelischeFrauen.de.

ROHR- UND KANALREINIGUNG
• KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
• DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
• ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
• KANALROBOTIK

24Std. Notdienst
06151 - 57343
06157 - 2578
06257 - 4964

Freecall: 0800-1884010
Telefonische Auftragsannahme zum Ortstarif. Es erfolgt die kostenlose Weisenschaltung zu unserem Firmensitz in 64665 Alsbach-Hähnlein - Sandwiesenstr. 37

www.Rohrreinigung24.de

Frauenreise nach Sardinien

DARMSTADT | SARDINIEN | Der Landesverband Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e.V. bietet eine Reise für Frauen nach Sardinien an vom 10. zum 19. September 2016. Die italienische Insel Sardinien bietet dank ihrer geringen Bevölkerungsdichte unverbaute Küsten und viel Natur. Ausgangspunkt dieser Reise ist der Nordwesten der Insel, der zwischen dem Capo Testa hoch im Norden und der Küstenstraße zwischen Alghero und Bosa

im Westen viele Naturschauspiele zu bieten hat. Standort ist das hübsche Seebad Alghero mit seiner mittelalterlichen Altstadt. Das 4-Sterne-Hotel Oasis befindet sich außerhalb von Alghero in Strandnähe. Einzelausschreibung, Anmelde-möglichkeiten und weitere Informationen gibt es bei Mechthild Köhl, Telefon 06151-66 90-155, Email: frauenreisen@EvangelischeFrauen.de oder im Internet unter www.EvangelischeFrauen.de.

Café Adria
in den City-Arkaden | Inh. Konditor Antonio Pascetta

NEU! Probieren Sie unsere **Minitorten**
z.B. „Schwarzwälder Kirsche“ (5 Kuchenstücke)
auf Vorbestellung - auch zum Mitnehmen -

Öffnungszeiten: Mo-So 9:00-18:00 Uhr | Sa Ruhetag
Georgenstr. 32-36 (Einfahrt Lagerstraße) | 64297 Da-Eberstadt
Tel./Fax 06151/951969

Salzgrotte MINERALIS
Meeresklima an der Bergstrasse

Natürliche Hilfe bei: Stress - Erkältungen - Bronchitis
- Allergien - Neurodermitis - Schuppenflecht...
Gönnen Sie sich Augenblicke der Ruhe und Entspannung.

Unsere Salzgrotte bietet Ihnen ein Mikroklima, wie man es sonst am Meer oder natürlichen Salzheilquellen vorfindet

Salzgrotte MINERALIS ~ Familie Schmuck
64319 Pfungstadt · Hahn ~ Karlsbader Strasse 6 ~ Tel: 06157 - 99 00 67
www.salzgrotte-mineralis.de ~ Termine nach telefonischer Vereinbarung

GUTSCHEIN statt 9,50
Sparen Sie bares Geld bei Ihrem Besuch in der Salzgrotte! nur 8,00
bei Vorlage dieses Coupons

„Nacht der Kirchen in Darmstadt“ profitiert vom Ludwig-Metzger-Preis

Sparkasse Darmstadt würdigt ehrenamtliches Engagement der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen (ACK) Darmstadt | Förderbetrag von 3.000 Euro fließt in die Finanzierung der Kirchennacht

DARMSTADT | Für den Verein Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen (ACK) Darmstadt e. V. und das Projektteam der „Nacht der Kirchen in Darmstadt“ gab es am Montagabend (18.) reichlich Grund zur Freude. In einer feierlichen Zeremonie würdigte der Vorstand der Sparkasse Darmstadt die ehrenamtliche Arbeit der ACK mit dem renommierten Ludwig-Metzger-Preis. Damit ging die ACK als eine von 18 Vereinigungen aus der Stadt Darmstadt und dem Landkreis Darmstadt-Dieburg unter 113 Bewerbungen als Sieger hervor.

Der Anerkennungspreis ist mit einer finanziellen Förderung in Höhe von 3.000 Euro verbunden. Diesen Betrag will die ACK zur Finanzierung ihres aufwändigsten Projektes, der „Nacht der Kirchen in Darmstadt“, verwenden. Als Initiative der Kirchengemeinden ist die zweijährlich stattfindende Kirchennacht auf Zuwendungen, Spenden und Sponsoren angewiesen. Am größten ökumenischen Kirchenfest in Südhessen

beteiligen sich regelmäßig mehr als 40 Pfarrgemeinden mit zusammen mehreren hundert Programmbeiträgen. Derzeit bereitet das Projektteam die Kirchennacht 2017 vor, die am 23. Juni stattfinden wird.

Abgesehen von dem sehr willkommenen Geldbetrag weiß der ACK-Vorsitzende Bernd Lülldorf vom katholischen Dekanat Darmstadt auch die mit der Preisverleihung verbundene Ehre zu schätzen. „Wir sind stolz darauf, dass unsere Arbeit in dieser Form öffentliche Anerkennung findet“, sagt Lülldorf und nennt die Zahl von rund 1.000 Ehrenamtlichen, die in den Pfarrgemeinden für das Gelingen der Kirchennacht sorgen. Sie alle seien in die Würdigung einbezogen.

Lülldorf und ACK-Mitglied Isolde Nees nahmen die mit dem Preis verbundene Urkunde aus den Händen von Oberbürgermeister Jochen Partsch entgegen. In der Urkunde heißt es, der Preis werde an die ACK vergeben als Anerkennung „für ihr besonderes

Engagement zum Wohl der Gemeinschaft“. Beeindruckt verwies Partsch auf die stolze Zahl von mehr als 20.000 Besuchern, die in den vergangenen Kirchennächten gezählt wurden.

Was es mit dem Ludwig-Metzger-Preis auf sich hat, erläuterte Sparkassenchef Georg Sellner der großen Festgemeinschaft im Saal des Geldinstituts. Ludwig Metzger, erster Bürgermeister Darmstadts nach dem zweiten Weltkrieg, habe ehrenamtliche Arbeit stets geschätzt und gefördert.

Sein Lebensmotto sei gewesen, „durch aktives Wahrnehmen der ganz persönlichen Bürgerpflichten Besondere zu leisten“. Ohne das selbstlose Engagement von Menschen, die sich unentgeltlich für das Gemeinwohl einsetzen, wäre die Gesellschaft ein ganzes Stück ärmer, zeigte sich Sellner am Montag überzeugt. Der Preis, den die Sparkasse jedes Jahr auslobt, verstehe sich als Würdigung und Ansporn, auch künftig für andere Menschen und die Gemeinschaft zu wirken.



OBERBÜRGERMEISTER JOCHEN PARTSCH (rechts) übergibt die Siegerurkunde an Bernd Lülldorf und Isolde Nees von der ACK.

LWV Hessen: 225.000 Euro für Integrationsunternehmen in Mühlthal

KASSEL | MÜHLTAL-NIEDER-RAMSTADT | Mit rund 225.000 Euro fördert der Landeswohlfahrtsverband (LWV) Hessen den Aufbau eines Gartenmarktes des Integrationsunternehmens NRD Betrieb GmbH in Mühlthal. Dort sollen viereinhalb Stellen für schwerbehinderte Menschen geschaffen werden. Die Förderung

Landesdirektor Uwe Brückmann. Alleingesellschafter der NRD Betrieb GmbH ist die Nieder-Ramstädter Diakonie. Das Integrationsunternehmen unterhält bereits einen Gastronomiebereich mit Café und Catering für private Kunden und Unternehmen. Dort sind fünf schwerbehinderte Menschen beschäftigt. Nun sollen in dem neuen Gartenmarkt weitere viereinhalb Vollzeitstellen für behinderte Arbeitnehmer geschaffen werden. Auf einer 1.350 Quadratmeter großen Verkaufsfläche und einem ebenso großen Außengelände sollen ab April verschiedene Blumen und Pflanzen verkauft werden. Zudem ist geplant, in einem Arbeitsbereich Blumenkästen und Pflanzschalen direkt zu gestalten. In einer Beratungsecke sollen die Kunden außerdem die Möglichkeit haben, Kaffee zu trinken und dabei Fachliteratur zu lesen und eine persönliche Beratung zu erhalten. Auf der Freifläche soll eine Baumschule entstehen. Das Gebäude des Gartenmarktes, das das Integrationsunternehmen von der Nieder-Ramstädter Diakonie mietet, ist barrierefrei. Die Kosten für die Ausstattung des Gartenmarktes belaufen sich auf rund 368.500 Euro, wovon 225.000 Euro vom LWV bezuschusst werden. Der Rest wird von der NRD Betrieb GmbH aus Eigenmitteln finanziert. Der LWV Hessen beteiligt sich sowohl am Mo-

biliar im Gartenmarkt, wie Pflanzsachen mit Bewässerung und Regalen, als auch am Mobiliar in der Verwaltung und im Sozialraum. Bezuschusst werden ebenfalls Einkaufswagen, die für Rollstuhlfahrer geeignet sind, eine Software zur Artikelverwaltung und eine Einbruchmeldeanlage. Voraussetzung für die LWV-Förderung ist, dass im Gartenmarkt über sechs Jahre viereinhalb Vollzeitstellen mit schwerbehinderten Menschen besetzt werden. Hintergrund: Integrationsunternehmen sind rechtlich und wirtschaftlich selbstständige Unternehmen zur Beschäftigung schwerbehinderter Menschen auf dem allgemeinen Arbeitsmarkt. Integrationsunternehmen unterscheiden sich von anderen Arbeitgebern des allgemeinen Arbeitsmarktes durch den verbindlichen Unternehmenszweck, schwerbehinderte Menschen zu beschäftigen sowie für schwerbehinderte Menschen arbeitsbegleitende Betreuung anzubieten. Der Landeswohlfahrtsverband Hessen ist ein Zusammenschluss der Landkreise und kreisfreien Städte, dem soziale Aufgaben übertragen wurden. • Er unterstützt behinderte, psychisch kranke und sozial benachteiligte Menschen in ihrem Alltag und im Beruf. • Er betreut Kriegsbeschädigte, deren Angehörige und Hinterbliebene. • Er ist Träger von Förder-schulen und Frühförderstellen. • Er ist Alleingesellschafter der Vitos GmbH, die einen wesentlichen Teil der psychiatrischen Versorgung in Hessen sicherstellt. (wv)

„Jahreshauptversammlung des DRK Eberstadt“

Rückblick auf den Flüchtlingseinsatz und Übergabe eines Erinnerungsstückes

DA-EBERSTADT | Bei der Jahreshauptversammlung des DRK Eberstadt wurde Norbert Schoeneweiß als 1. Vorsitzender bestätigt, außerdem konnte die seit 8 Jahre vakante Position des bzw. der 2. Vorsitzenden wieder besetzt werden mit Renate Huthmann, DRK-Mitglied seit 1977. Neben Schriftführerin Susanne Schäfer und Rechner Andreas Beßler wurden die Beisitzer Willi Schäfer, Carsten Schlick und Werner Berger wiedergewählt. Die Bereitschaftsleitung mit Angelika Borger und Jürgen Dächert sowie die Jugendleiterin Andrea Mittl kom-plettieren den Vorstand.

Angesichts der Herausforderungen bei der Unterbringung der Flüchtlinge gibt der Eberstädter Bereitschaftsleiter (und Kreisbereitschaftsleiter) Jürgen Dächert einen Überblick über die bewältigten Aufgaben und beginnt mit den Worten: „Das war der größte Einsatz seit dem II. Weltkrieg“. Innerhalb zweier Monate leisteten 50 Kräfte des Eberstädter Betreuungszuges rund 4.200 Arbeitsstunden bei der Unterbringung und Betreuung der Menschen, die Schutz suchen. Der Betreuungszug stellte Betten, Material und eine Feldküche zur Verfügung und übernahm „während der ersten fünf Tage im August“ die gesamte

Verpflegung. Damals war man vor allem in der Michaelisstraße tätig, ab September dann im „Bürgermeister-Pohl-Haus“ und im Bürgerpark.

des Katastrophenschutzes in der Sicherheitsarchitektur der Wissenschaftsstadt Darmstadt dar. Zu den Aufgaben gehört neben Unterkunft, Verpflegung und Logistik



Der Betreuungszug des DRK Eberstadt (25 Mitglieder und 25 Reservisten) stellt eine komplette Einheit

auch die direkte Betreuung der Menschen. Am Anfang habe man sich mit Englisch und Händen und

Repair Café in Mühlthal

NIEDER-RAMSTADT | Am 16. April fand das Repair-Café in der Jugend- und Seniorenförderung, Ober-Ramstädter-Str. 18, im Mühlthaler Ortsteil Nieder-Ramstadt statt. Hier drehte sich alles ums Reparieren von elektronischen Geräten, Kleidung oder kleinere Holzgegenstände. Es wurden funktionsuntüchtige oder kaputte Gegenstände wie Toaster, Lampen, Föhne, Kleidung, Spielzeug, Stühle usw. von zuhause mitgebracht und die Fachleute des Repair Cafés fanden fast immer eine Lösung. So tragen alle zur Reduzie-

rung des weltweit anwachsenden Müllbergs bei. Die Wartezeit konnten die Gäste sich mit Getränken, Kaffee und Kuchen und bei netten Gesprächen verkürzen. Den nächsten Termin erfahren Sie bei Christel Müller. Kommen Sie vorbei, denn Reparieren macht Spaß und ist oft ganz einfach. Das Repair Café Team sucht noch Verstärkung im Bereich von Reparaturen für Elektrogeräte. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an die Seniorenförderung, Frau Christel Müller, Telefon 06151/136845 oder seniorenfoerderung@muehlthal.de.

Disertore

DARMSTADT | In der Galerie & Atelier Trautmann eröffnet Frau Monika Simoneit die Ausstellung von Pasqualino Ponzi am Freitag, dem 10. Juni 2016 um 18.00 Uhr: Disertore. Die Ausstellung dauert vom 10. Juni bis zum 15. Juli 2016. Pasqualino Ponzi wurde im Jahr 1949 in Italien geboren. Er malte seit 1967, wobei er jährliche Studienaufenthalte in Moskau und Sankt Petersburg absolvierte, bis er 1977 nach Deutschland kam. Gemeinsam mit Herrn Adam Russak, der ihn in Ikonographie, Mosaik und Fresko intensiv unterrichtete, malte er die Neue russisch-orthodoxe Kirche in Frankfurt aus, außerdem führte er Restaurierungen in russisch-orthodoxen Kirchen in Südhessen aus. 2001 begann Herr Ponzi mit Einzel- und Gruppenausstellungen im In- und Ausland. Adresse: Galerie & Atelier Trautmann, Mathildenplatz 5, 64283 Darmstadt, www.mariatrautmann.de, Mobil 017-7469109. Die Öffnungszeiten sind Mi.-Fr. 10.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung.

sen aus. 2001 begann Herr Ponzi mit Einzel- und Gruppenausstellungen im In- und Ausland. Adresse: Galerie & Atelier Trautmann, Mathildenplatz 5, 64283 Darmstadt, www.mariatrautmann.de, Mobil 017-7469109. Die Öffnungszeiten sind Mi.-Fr. 10.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Schneiderstube
Pfungstadt

Meisterbetrieb
Inh. E. Buchholzer-Sturm
Waldstraße 71 | 64319 Pfungstadt
Telefon 06157-81403
Di 9-12 Uhr, 15-18 Uhr
Mo bis Sa: Termine nach Vereinbarung
www.schneiderstube-pfungstadt.de

Prospektverteilung

Rufen Sie an: Tel. 06157.989699

Brand im Schwesternwohnheim Eberstadt vor einigen Jahren in einer Halle des Klinikums sehr schnell eine Betreuungsstation eingerichtet, in denen die aus ihren Wohnungen Evakuierten an einem regnerischen Morgen gegen 5 Uhr mit Kaffee, Decken oder auch die Kinder mit Spielsachen versorgt wurden. Zusätzlich kann das Eberstädter Vereinsheim innerhalb von 45 Minuten als Notunterkunft für 50 Menschen ausgestattet werden, einschließlich Betten, Kleidung, Wäsche und Verpflegung für 12 Stunden. Auch ein Spielzeugkoffer für die Kinder ist vorhanden. Insgesamt 60 Aktive sind hier für den Einsatz bereit.

Dass die Hilfsbereitschaft für die Mitmenschen beim DRK Eberstadt eine lange Tradition hat, wurde jetzt durch ein unerwartetes Geschenk deutlich: Das DRK Eberstadt bekam einen Sanitätskoffer der „Sanitätskolonne Eberstadt“ überreicht, den das Ehepaar Gerhardt und Renate Trautmann beim Aufräumen seines Speichers in Egelsbach gefunden hatte. Der Titel Sanitätskolonne wurde bis zum I. Weltkrieg geführt, so dass dieses Erinnerungsstück rund 100 Jahre alt sein muss. Der Koffer bekommt nun einen Ehrenplatz im Fundus des DRK Eberstadt. www.drk-darmstadt.de

EDITORIAL

Wonnemonat
Mai

Es gibt viele Gründe, den Mai zu lieben.

Erstens: Aus kulinarischer Sicht können wir uns am Spargel und den heimischen Erdbeeren erfreuen. Auch die Grillsaison wird zumeist im Mai eröffnet.

Zweitens: Dieses Jahr bringt er uns gleich vier Feiertage und damit drei lange Wochenenden zum Urlauben oder Treffen mit Freunden.

Drittens: Er ist gespickt mit Festen aller Art. Vom 1. Mai, dem Tag der Arbeiterbewegung über Muttertag bis hin zu einer Reihe von Konfirmationen und Hochzeiten. Familien kommen zusammen.

Viertens: An der Bergstraße blüht es so schön. Wir staunen über den Flieder und die Tulpenpracht. Der Rasen wird vertikutiert und neu eingesäht, man wird regelrecht von Pflanzlaune gepackt. Jetzt also ran, an den Garten!

Für Jeden von uns gibt es sicher persönliche Gründe, weshalb der Mai ein Wonnemonat ist. Mündliche Abiturprüfung geschafft? Geburtstag?

Warum ist der Mai so Freude bringend für Sie? Vielleicht zaubert Ihnen der Gedanke an den Mai ein Lächeln ins Gesicht.

Ihre Karin M. Weber mit Redaktionsteam



Gutes Gebrauchtes zum fairen Preis

Neu: „Soziales Möbelkaufhaus Pfungstadt“



NEU IN DER MAINSTRASSE 48: Kürzlich wurde das „Soziale Möbelkaufhaus Pfungstadt“ mit zusätzlicher Lagerhalle eröffnet. Das Motto der Inhaber Norbert Koch (im Bild) und Adrian Krause lautet: „Spenden statt Sperrmüll“, denn gut erhaltene bis fast neuwertige Ware kann Menschen mit wenig Einkommen – und nicht nur diesen große Freude bereiten. „Wir sind seit 12 Jahren außerdem in Viernheim und Mannheim mit sozialen Kaufhäusern vertreten“, so Norbert Koch. Man findet dort Schnäppchen wie Möbel, Lampen, Bilder, Haushaltswaren, oft gut erhalten. „In unseren Kaufhäusern wird inzwischen fast nichts in gutem Zustand weggeworfen, so entlasten wir die Umwelt“, so Krause. Spendenfähiges Material wird angenommen und im Pfungstädter Umkreis von 60 km sogar kostenlos abgeholt. Geöffnet ist freitags von 10-18 Uhr sowie samstags von 10-14 Uhr. Kontakt: N. Koch & A. Krause GbR, Mainstraße 48, 64319 Pfungstadt, Telefon 06157-8107240. Email: smk-koch@freenet.de.

Spieler und Trainer gesucht zur Teamsverstärkung

Wir suchen Dich zur Verstärkung unserer Jugend-Mannschaften, Dich als Spieler, und Dich als Papa oder Mama als Trainer oder Trainerunterstützung. Wer gerne Fußball spielt und Spaß dabei hat und haben möchte, ist bei uns genau richtig! Ob Junge oder Mädchen ist egal, vielleicht bist du gerade neu

zugezogen? Du hast mal Fußball gespielt und aufgehört und möchtest es nochmal woanders versuchen? Oder Du möchtest Dich verändern, dann komm' jetzt vorbei und hab' Spaß dabei. Schnupper' rein und steig ein. Wir Trainieren nach dem Motto EM: Eine Mannschaft, WM: Wir machen's! Des

weiteren suchen wir Trainer und Betreuer zur Verstärkung unseres Trainer-Teams und zur Gründung bzw. Teilung weiterer Jugendmannschaften. Wenn Du Fragen hast, trau Dich und ruf einfach an unter 0160 99650565. RSV Germania, der Traditionsverein in Pfungstadt. Wir freuen uns auf Dich!

Wellnessteam bei Aktionswoche mit vollem Erfolg dabei |

Rege Teilnahme am aktuellen Sportprogramm
PFUNGSTADT | Wir waren mit dabei. Die erste Pfungstädter Aktionswoche des ISP ist vorüber und war ein voller Erfolg. 25 Pfungstädter Geschäfte haben sich mit tollen Aktionen beteiligt.

Viele neue Besucher kamen in unseren Vitaltreff, um sich zu informieren. Am Mittwoch gab es die Stoffwechsellmessung (Stoffwechselalter, Muskelwert, Organfett...) gratis und Interessierte konnten an unserem Sportprogramm teilnehmen. Dieses findet immer mittwochs um 19:20 Uhr statt. Einfach vorbeikommen und einmal kostenfrei teilnehmen.

Am Freitag ging alles rund um die Schönheit. Extra wurde eine versierte Kosmetikerin engagiert, um mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Zusätzlich konnten unsere tollen, natürlichen Hautpflegeprodukte kostenfrei getestet werden.

Für die Sommermonate sind weitere Aktionen im Vitaltreff Pfungstadt geplant. Die Umbau-

maßnahmen sind nun fast abgeschlossen und mehrere neue, größere Räume stehen dann zu Verfügung. Lassen Sie sich überraschen und informieren Sie sich auch über unsere Fanpage auf Facebook Vitaltreff & Wellnessteam Pfungstadt.

Das Angebot im Vitaltreff wird erweitert, von veganen / vegetarischen Kochkursen bis hin zu neuen Sportangeboten. Ebenso wird es möglich sein, sich in die Räumlichkeiten einzumieten. Der Vitaltreff



Pfungstadt beherbergt verschiedene Dienstleister rund um gesunde Ernährung, Vitalität und Wohlbefinden. Zurzeit das Wellnessteam Pfungstadt, selbst. Herbalifeberater und Bella Vita Wellness.

Aktuell haben gerade zwei Abnehmkurse begonnen, letztmalig zum Sonderpreis von 59,- Euro! Es sind noch wenige Restplätze frei – schnell noch ein unverbindliches Erstgespräch (ca. 20 Minuten) vereinbaren!

Wellnesscoach, Walking/N-Walkingtrainerin Rosanda Kalamar 0176-22 209 210 oder info@pfungstadt-wellness-team.de

„Digital durchs Jahr geplaudert“ | Kabarett im Saalbaukino

Der Förderverein Kommunales Kino eV Pfungstadt organisiert für Samstag, den 18. Juni ein besonderes kulturelles Event - live im Saalbaukino Pfungstadt.

Worum geht es? So ein handelsübliches Jahr bietet erfreulicher Weise alles, was man braucht, um seine Liebe zu Internet, Smartphone & Co. kompromisslos auszuleben: gleich zu Beginn gute Vorsätze, dem Mann mal wieder öfter etwas Warmes zu kochen, anstatt für die Facebook-Freunde die Pizza beim Italiener um die Ecke zu posten. Oder mit Kameras ausgestattete Kleinroboter, die unterm Sofa erfolglos nach dem vermissten Ehering suchen und stattdessen die mittlerweile der Sommersonne zum Opfer gefallenen Schoko-Eier entdecken, die an Ostern unfindbar waren. Und zu guter Letzt Amazon-Algorithmen, die in der Regel viel besser wissen, was man der Liebsten zu Weihnachten schenken könnte, als der eigene Lebensabschnittspartner. Kein Wunder also, dass zwar 80 Prozent der deutschen Smartphone-Besitzer die „Fernbedienung für ihr Leben“ zur Nachtzeit mit ins Schlafzimmer nehmen, aber nur 65 Prozent der



NOCH WENIGE RESTPLÄTZE FREI: Abnehmkurse letztmalig zum Sonderpreis von 59,- Euro! Reservieren Sie jetzt Ihren Platz!



Hans-Dieter Syroth (li), Claudia Diefenbach-Balaei (Mi) und Brigitte Draudt (re)

Was sind die wichtigsten Fragen bei Trennung und Scheidung?

ALS BACH-HÄHNLEIN | Kommt es zu einer Trennung und will man sich scheiden lassen, so entstehen viele Fragen und großer Beratungsbedarf. Daher sollte man sich anwaltlich beraten lassen, um wieder klarer zu sehen. Viele Fragen können außergerichtlich geregelt werden, häufig kommt es aber doch zu einer streitigen gerichtlichen Auseinandersetzung. Damit man geschieden werden kann, muss man ein Jahr getrennt gelebt haben.

Gibt es gemeinsame Kinder, so muss geklärt werden, wo die Kinder wohnen sollen. Das Sorgerecht haben die Eltern grundsätzlich gemeinsam. Jeder Elternteil hat das Recht, aber auch die Pflicht zum Umgang mit den Kindern. In der Regel wird ein 2 Wochen- Rhythmus gelebt und die Ferien werden geteilt. Der Kindesunterhalt bestimmt sich nach dem Nettoeinkommen und ist in der Düsseldorfer Tabel-

AWO Pfungstadt fährt zum Theater Cabaret

PFUNGSTADT | Der Pfungstädter AWO wurden vom Staatstheater Darmstadt 40 verbilligte Karten für die Aufführung des Musicals „Cabaret“ am Sonntag, den 5. Juni 2016, um 15.00 Uhr zur Verfügung gestellt. Zwecks einer besseren Erreichbarkeit des Theaters hat die AWO dafür einen Bus gechartert. Die Kosten für diesen Theaterbesuch betragen mit der Fahrt 16,00 € pro Person. Bezahlt wird im Bus. Teilnahmeberechtigt sind sowohl Mitglieder als auch Nichtmitglieder der AWO. Die telefonische Anmeldung erfolgt bei Brigitte Jöckel unter der Rufnummer 06157-4329. Abfahrt ist um 14.15 Uhr ab dem Lidl-Parkplatz in Pfungstadts Berliner Straße. Die Rückfahrt ab Darmstadt wird gegen 17.45 bis 18.00 Uhr sein.

Eigentum statt Miete!

Mit persönlicher Beratung und Top-Konditionen der ING-DiBa:

1,25 %*

- 100 % Finanzierung des Kaufpreises/der Herstellungskosten
- Bis zu 5 % Sondertilgung p. a.
- 6 Monate zinsfreie Bereitstellung

*1,26 % effektiver Jahreszins. 200.000 Euro erstrangige Baudarlehen (bis zu 60 % des nachfolgenden Kaufpreises/der Herstellungskosten), 10 Jahre Zinsschwebung, 100 % Auszahlung, 1 % Tilgung p. a. Keine gewerblichen Objekte. Stand: 13.05.2016

Gleich Termin vereinbaren: Armin Gerecke, Bankkaufmann Rheinstraße 20, 64283 Darmstadt Telefon 06151-278 63 40 mobil 0170 2957880 www.fg-finanzen.de

Ein Partner der ING DiBa

Feldmann Versicherungen - Finanzierungen

Mehr Fahrgefühl durch günstige Finanzierungen. Mit dem DSL Autokredit.

Freiheit, Sicherheit, Komfort... Was auch immer das neue Auto für Sie bedeutet - wir empfehlen den Autokredit der DSL Bank, eines Geschäftsbereichs der Deutsche Postbank AG:

- Flexiblen Laufzeiten (36 bis 120 Monate)
- Kaufvertrag und Finanzierung bis zu 6 Monate vor PKW-Auslieferung
- Ratenschutz optional: Absicherung bei Tod, Arbeitsunfähigkeit oder Arbeitslosigkeit*

Fritz Feldmann
Feldmann Versicherungen e.K.
Eberstädter Straße 82
64319 Pfungstadt
Fon 0 61 57-91 51-0
Fax 0 61 57-91 51-21
www.agentur-feldmann.de
Agentur.feldmann@axa.de

Sprechen Sie mit uns!

Tresorbau Balkmann
www.balkmann-tresore.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung: Wir beraten Sie freundlich & kompetent!
Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h

Wandtresore • Stahl-Sicherheitsschränke
Möbeleinsatztresore • Schlüsselschränke
Waffenschränke • Notöffnungen

NEU! SCHLÜSSELDIENST

Ostendstr. 11 • 64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83333
verkauf@balkmann-tresore.de

Onlineshop
bis zu 50% auf ausgesuchte Produkte

H-H-Tankservice
Inhaber R. Prinz

40 Jahre zufriedene Kunden - Tankschutz ist Vertrauenssache.

Wir führen aus: Tankauskleidung Neutankanlagen
Sanierungsarbeiten Wir vermitteln: Qualitätsheizöl

Nibelungenstraße 106 64653 Lorsch
Telefon 06251-5 76 40 Fax 062 51-5 69 45

Damenwelt dies auch mit ihrem Gatten tun. Elisabeth Heinemann liest aus ihnen im März 2016 erschienen kabarettistische Kurzgeschichten und plaudert sich dazwischen klug und humorvoll durch ein digital unterstütztes Jahr. Und sie singt. Freche, nachdenkliche und natürlich amüsante Chansons und Couplets aus der Feder aktueller Komponisten (m/w) am Klavier begleitet von Norbert Paul. Beginn ist um 20 Uhr im Saalbau-Kino Pfungstadt, Lindenstr. 71, Einlass 19 Uhr. Karten gibt es im Vorverkauf zu 15 € bei M & Z Point, Eberstädter Str. 71, Pfungstadt oder online über www.ztix.de

DIEFENBACH | SYROTH | DRAUDT
Rechtsanwältinnen & Schlichterinnen

Hauptstraße 3
64665 Alsbach-Hähnlein
Telefon 0 62 57- 50 60 60
Telefax 0 62 57- 50 60 610
info@kanzlei-diefenbach.de
www.kanzlei-diefenbach.de

Günther Diefenbach bis 2013
Rechtsanwalt | Notar a.D.
Hans-Dieter Syroth
Rechtsanwalt
Claudia Diefenbach-Balaei
Rechtsanwältin

Brigitte Draudt
Rechtsanwältin & Schlichterin

Rechtsanwältin in
Bürogemeinschaft

Tätigkeitsschwerpunkte:
• Mietrecht
• Familienrecht
• Erbrecht
• Arbeitsrecht
• Ordnungswidrigkeitenrecht
• Strafrecht
• Verkehrsunfallrecht
• Bau- und Architektenrecht
• Wohnungseigentumsrecht



FREIRAUM

Ihr Aufräum- und Sekretariats-Service für Privatpersonen und Unternehmen

Ordnung schaffen z.B. im privaten und geschäftlichen Büro (Dokumente sortieren, Ablage organisieren) und in anderen häuslichen Bereichen

Aufräum-Service Barbara Rehkopp

Ich freue mich auf Ihren Anruf (06257-938311) oder Ihre Mail (info@freiraum-br.de) www.freiraum-br.de

Das komplett drahtlose Alarmsystem

- Alarmanlage System 8000 schützt, was Ihnen wichtig ist
- Ideal für den privaten und gewerblichen Bereich
- Bedienbar über Mobiltelefon
- Hohe Qualität zu günstigem Preis
- Hohes Sicherheitsniveau (EN50131 Klasse 2)

IWS-RIECHTER
 Elektrotechnik - Kältetechnik

Lise-Meitner-Str. 21
 64584 Biebesheim
 Telefon 06258-6007

www.iws-richter.de

Heizen Sie energieeffizient?

Modernste Öl- oder Gas-Brennwert-technik



- ▶ Niedriger Energieverbrauch
- ▶ schadstoffarm
- ▶ Solarunterstützung

Denken Sie jetzt an Ihre Energiespar-Heizungsanlage!

Pfungstadt: Mainstraße 97 · Telefon 06157.989761 · Fax 919376
 Darmstadt: Telefon 06151.371207

24h-Notdienst

Stork Haustechnik
 GmbH & Co. KG

info@stork-haustechnik-darmstadt.com
 internet: www.stork-haustechnik.com



ZÄUNE · GITTER · TORE

DRAHT WEISSBÄCKER KG
 Verwaltung: Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
 Betrieb: Darmstädter Str. 2-10, 64807 Dieburg
 Telefon (06071) 98810 · Telefax (06071) 5161
www.draht-weissbaecker.de · draht@weissbaecker.de

Gerhard WOLF GmbH

Treppen · Geländer
 Carports
 Überdachungen
 Tor- und
 Zaunanlagen
 Müllboxen

Unser Betrieb ist CE-zertifiziert.
 Tragende Bauteile aus Stahl nach EN 1090-2,
 EXC 2EN 1090-1+A1: 2011, Tabelle ZA.1



Stahlbalkone und -Treppen

www.treppenwolf.de

Ständige Ausstellung:

50 verschiedene
 Balkongeländer in Stahl
 und Edelstahl in
 Originalgröße zur Ansicht.

Maßgefertigte Stahlbalkone
 und -Treppen aus
 Cad-Computer-Planung
 Heppenheimer Str. 4
 68623 Lampertheim/Hüttenfeld
 Fon 06256 1425
 Fax 06256 1485

EILT! 2. Baupartner gesucht für DHH Mainz 128 in O-Ramstadt | Kernstadt - Modern, incl. Grundstück, LWWP, Architekt u.v.m.

Gäste-WC · Haustyp Doppelhaushälfte · Etagenanzahl 3 · Wohnfläche ca.122 m² · Grundstücksfläche ca.250 m²

- Zimmer 4-5,
 - Schlafzimmer 3, Badezimmer 1
 - Kaufpreis 289.000 €,
 - Provision für Käufer, Nein Haus in Planung (projektiert)
- Qualität der Ausstattung, gehoben Heizungsart, LWWP mit Fußbodenheizung.

Objektbeschreibung:

Im Erdgeschoss des Doppelhauses Mainz 128 können Sie im großen Wohnzimmer Ihre Einrichtungsträume verwirklichen. Neben einem bequemen Sofa ist hier noch genügend Platz für einen schönen Esstisch. Die Küche ist offen, so dass mehr Raum geschaffen wird. Die bodentiefen Fenster sorgen für angenehmes Licht und geben freien Blick ins Grüne. Über den offenen Treppenaufgang gelangen Sie ins Obergeschoss mit Bad und zwei weiteren Zimmern, sowie einer Ankleide. Nutzen Sie die clevere Raumaufteilung ganz nach Ihren Wünschen. Unterm Dach erwartet Sie das große Studio – egal ob als Hobby-, Gäste- oder Arbeitsraum genutzt – hier ist genügend Platz für Ihre individuellen Wünsche. Der Abstellraum ergänzt das Dachgeschoss auf praktische Weise.

Die dargestellten Preise beziehen sich auf eine Doppelhaushälfte. Auf Wunsch ist dieses Haus auch mit Keller erhältlich.

Ausstattung:

Town&Country Haus, hat dieses schlüsselfertige Haus in massiver Bauweise "Stein auf Stein" für Sie geplant. Es werden nur beste Mar-



... hier zieh' ich ein.

kenprodukte verwendet.

Im Preis enthalten sind:

- Bodenplatte und die dafür notwendigen Erdarbeiten
- LWWP mit Fußbodenheizung
- Frischluftautomatik mit WRG
- Elektroinstallationen
- Fliesenarbeiten für Bad und Gäste-WC
- Massivholztreppe in Buche
- Innentüren
- Rollläden im ganzen Haus
- Freizeitpaket für Bauantrag u.v.m.
- Ev. Grundrissänderungen bereits enthalten

ACHTUNG! Preis inkl. Grundstück

Nebenkosten für Notar und Grunderwerbssteuer, eventuelle Mehrgründungskosten, sowie Kosten für Bauwasser-/strom, Vermesser, Anschlusskosten usw. sind nicht enthalten.

Alle Bilder zeigen Ausstattungsvarianten anhand von Beispielen. Da alle Häuser auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt werden, kann die tatsächliche Ausführung, Ihren Anforderungen entsprechend, abweichen.

Lage: Grundstück zentral gelegen in der Kernstadt, mit Bahnnahe, aber sehr gute Ausrichtung. Gartenseite ohne Nachbarn. Sonstiges: Boden-

gewandelt - der Beutel selbst löst sich komplett auf. Geruchsbelästigung und Ungezieferbefall werden vorgebeugt.

Jedes Town&Country Haus ist ein Niedrigenergiehaus. Hilfe und Betreuung bis zum Einzug. Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns, damit wir Ihnen ein Angebot für Ihr Eigenheim unterbreiten können. Gerne würde ich Sie durch Ihr gesamtes Bauvorhaben begleiten.

Mit herzlichen Grüßen Ihr
Michael Schelling
 Eigenheimberater (IHK)



Die Gartenseite ist ohne Nachbarn.

Town&Country Haus Franchise-Partner
 Büchestr. 4, 64372 Ober-Ramstadt
 Tel. 06154-5741577
 Mobil 0163-6611605
 Fax 06154-5746440
 michael.schelling@towncountry.de
 UST ID. DE 230940875,
 St.Nr.00786464673
 Besuchen Sie uns im Internet: www.SM-Massivhaus.de



SIE KÖNNEN MICHAEL SCHELLING VERTRAUEN, Ihrem Eigenheimberater IHK, Town & Country Haus Franchisepartner.



MAINZ128-MODERN

Das Dachgeschoss



MAINZ128-MODERN

Das Erdgeschoss

Kompostierbare Kunststoffbeutel

Bioabfall ist für viele Haushalte kein schönes Thema: Denn die organischen Reste nassen, schimmeln und riechen nicht gut. Da Biomasse heute jedoch ein wertvoller Rohstoff ist, macht es Sinn, die Akzeptanz für

das Sammeln zu verbessern. Dabei helfen Bioabfallbeutel aus vollständig abbaubaren Biokunststoffen. Mit ihrer Hilfe werden Küchen- und Speiseabfälle auf hygienische Weise gesammelt und zu Kompost um-

Funktionstüchtige Dächer

Damit ein Haus möglichst wenig Energie verbraucht, fordert der Gesetzgeber eine gut gedämmte, luftdichte Gebäudehülle. Denn die Wärmedämmung muss dauerhaft vor Feuchtigkeit geschützt sein, um zu funktionieren.

Feuchtigkeit kommt aber nicht nur von außen. Denn eine vierköpfige Familie gibt täglich bis zu zwölf Liter Wasser an die Raumluft ab. Der Wasserdampf schlägt sich an kalten Stellen der Gebäudehülle als Tauwasser nieder - ein idealer Nährboden für Schimmel, der die Bau-

ren, dass hier keine Feuchtigkeit eindringen kann.

Vor diesem Hintergrund ist es kein Wunder, dass geklebte Verbindungen im Dach immer wichtiger werden. Die Ansprüche sind hoch, denn alle Teile sollen auch nach Jahren noch voll funktionsfähig sein. Das bedeutet: Die Klebeverbindungen müssen auch bei extremen Temperaturschwankungen zuverlässig halten. Das ist bei der Vielzahl möglicher Materialkombinationen in einer Dachkonstruktion und dem baustellenüblichen Schmutz eine

Qualitätsgrillfleisch

Auf die Herkunft kommt es an

Wer ein aromatisches, saftiges und zartes Stück Rindfleisch genießen möchte, sollte sich nicht nur bei der Zubereitung entsprechende Mühe geben, sondern auch auf die Herkunft achten. Manuel Almeida, Qualitätsmanager bei fleisch24.de, weiß: „Ein gutes Steak braucht Zeit - von Anfang an.“

Das Fleisch von südamerikanischen Weideochsen beispielsweise ist deswegen so aromatisch, weil die Tiere ganzjährig auf der Weide gehalten werden. Sie haben viel Bewegung und ernähren sich ausschließlich von frischem Gras.

Unter natürlichen Lebensbedingungen wachsen die Tiere bis zur Schlachtung heran. Danach reift das Fleisch lange sechs Wochen während der Überfahrt nach Europa in einem Schiff.“ Die kontrollierte

entfällt. Aus dem Material werden mittlerweile sogar Einkaufstaschen hergestellt: Diese sind nicht nur stabil genug, um sie mehrfach zum Shoppen zu verwenden, sondern sie lassen sich im letzten Schritt auch zum Sammeln von Bioabfällen nutzen.

(txn-p)



STEAK VOM GRILL kann nur dann richtig gut werden, wenn das Fleisch von hervorragender Herkunft ist. (txn-p) Foto: juefraphoto/fofolia/fleisch24.d

Zartreifung macht sich in seinem hervorragenden Geschmack bemerkbar, auf den Spitzenköche aus aller Welt vertrauen. Das Steak braucht dann nur noch einen kurzen, aber intensiven Zwischenstopp auf dem Grill, etwas Ruhezeit sowie ein bisschen Salz und Pfeffer. Dann steht dem Geschmackserlebnis nichts mehr im Weg. (txn-p)



DACHGESCHOSS MIT WOHNKOMFORT: Gemütlichkeit im Dachgeschoss braucht Wärmedämmung - die vor Feuchtigkeit geschützt werden muss. Dies geschieht durch die Unterdeckbahn auf der Außenseite und die Luft- und Dampfsperre auf der Innenseite der Dämmung. Ganz wichtig: die dauerhafte Verklebung aller Anschlüsse. Viele Handwerker verwenden daher Delta Dachfolien, für die es eine Vielzahl passender Klebmaterialien gibt. (txn-p)

substanz und die Gesundheit der Bewohner gefährdet. Deshalb ist bei allen Dämmmaßnahmen auf eine professionelle, fachgerechte Ausführung zu achten.

Vor allem das Dach mit seinen vielen Ecken, Kanten und Durchbrüchen ist energetisch gesehen ein sensibles Bauteil. Dachdecker nutzen daher spezielle Folien, um die Dämmung vor Feuchtigkeit zu schützen. Unter der Dachdeckung wird eine sogenannte Unterdeckbahn verlegt, innen schützt eine Luft- und Dampfsperre die Dämmung vor Feuchtigkeit. Das klingt zunächst recht einfach, die Herausforderung steckt jedoch im Detail. Denn Schornsteine, Antennen, Lüftungsrohre und Dachfenster unterbrechen die Folien und jedes Mal sind die Anschlüsse so auszufüh-

große Herausforderung. Daher steht Dachprofis eine große Auswahl spezieller Klebstoffe zur Verfügung.

Der Bauspezialist Dörken bietet für seine Delta Dachfolien exakt abgestimmte Klebmaterialien - vom alterungsbeständigen Universalklebeband über den dauerelastischen Kartuschenkleber bis zur pastösen Funktionsbeschichtung Delta-Liquix. Um auch auf der Baustelle eine bessere Übersicht zu behalten, wurde sogar eine spezielle Klebekompetenz App entwickelt, die bei Bedarf mit dem entsprechenden Berater beim Hersteller verbindet. Dadurch wird es für Dachprofis auch bei kniffligen Fragen einfacher, haltbare Klebeverbindungen für ein dauerhaft funktionssicheres Dach herzustellen. (txn-p)



SICHERHEIT DURCH ROLLLÄDEN. Eigenheime mit Rollläden auszustatten, erhöht das Sicherheitsgefühl und damit den Wohnkomfort. Denn die soliden Rollläden aus schlagzähem Kunststoff setzen mit integrierter Hochschiebesicherung Einbrechern deutlichen Widerstand entgegen. Der Einbau der Rollläden erfolgt in speziellen Kästen oberhalb der Fenster und Türen mit einem Rollladenkastensystem wie Vekavariant 2.0. Das innovative, wärmegeämmte Komplettlement wird bei Neubau oder Sanierung eingesetzt. Es ist für alle gängigen Antriebe und Steuerungen vorbereitet und kann sogar mit einem Insektenschutzrollo ausgestattet werden. Weitere Informationen gibt es im Fensterfachbetrieb vor Ort. (txn-p)

Fliesen karch
 Beratung · Verkauf · Verlegung

- Fliesen-, Platten-, u. Mosaikverlegung
- Senioren-Bäder
- Natursteinverlegung
- Balkon- und Terrassensanierung
- Verfugungen
- Reparaturen

Öffnungszeiten:
 Mo-Do 9.30-12 & 13-18 Uhr
 Fr 9.30-18 Uhr

Pfützenstr. 73 • 64347 Griesheim
 Industriegebiet Nord
 Tel. 06155/3991 • Fax 2873

Große Ausstellung mit Verkauf und Fachberatung
 Alle Arbeiten werden durch eigene Fachkräfte ausgeführt.

www.fliesen-karch.de
fliesen-karch@gmx.de



LUFTDICHTIGKEIT ist eine der wichtigsten Voraussetzungen für ein dauerhaft wärmedämmendes, funktionssicheres Dach. (txn-p)

Kunststoffbeschichtungen für Balkone, Terrassen und Garagendächer

Auf so manchem Balkon sieht es durch abgeplatzte Fliesen, eindringende Nässe und undichten Fugen traurig aus. Hier kommt Firma Glanzner ins Spiel, die seit über 40

Jahren Balkone, Terrassen, Garagendächer und Schwimmbäder mit Kunststoff, verstärkt durch Glasfasermatten, beschichtet. "Die vorhandene Fläche wird an-



Einladung zum Relaxen: Der beschichtete Swimming-Pool.

geschliffen und mit einer Grundierung versehen. Anschließend werden die Glasfasermatten auf-

gelegt und mit Kunstharz getränkt. Abschließend wird eine Endversiegelung, welche in allen RAL-Farben möglich ist, aufgebracht", sagt Wolfgang Glanzner. So entsteht eine fugenfreie, pflegeleichte Oberfläche, die garantiert wasserdicht ist.

Die Beschichtung ist chemikalienbeständig, frostsicher und hält den Temperaturschwankungen stand. Diese Technik kommt aus dem Bootsbau, auch Industriebehälter werden so beschichtet.



TOP SANIERTER BALKON nach Glanzner-Methode.

Kunststoffbeschichtungen

Wolfgang Glanzner
Akazienweg 17
64665 Alsbach-Hähnlein

Tel.: 06257 2620,
Fax: 06257 63776
info@kunststoffbeschichtungen.eu

Wenn das Haus mitdenkt

Die Menschen werden immer älter. Und sie wollen möglichst lange ein selbstbestimmtes Leben in den eigenen vier Wänden führen. In Tübingen arbeiten Wissenschaftler, Unternehmen und Handwerksbetriebe aus der Region Neckar-Alb daran, dies möglich zu machen. Ihr LebensPhasenHaus ist das erste seiner Art in Deutschland.

In Skandinavien und den Niederlanden beginnen Forschung und Entwicklung für die alternde Gesellschaft schon vor vielen Jahren. Professor Udo Weimar, federführender Wissenschaftler im LebensPhasenHaus: „Wir wollen möglichst schnell zu diesen Ländern aufschließen und praktikable Lösungen finden, die bezahlbar sind und den Menschen helfen.“ Das spannende Forschungsprojekt

kombiniert Baudetails und haustechnische Besonderheiten zu einem beeindruckenden Konzept.

Barrierefreiheit beispielsweise wird konsequent durchdacht - und führt hier zu Hochbeeten im Garten, die von Rollstuhlfahrern bepflanzt und gepflegt werden können. Viel Technik ist im Einsatz, bleibt aber meist unsichtbar: So öffnet sich zum Beispiel die Haustür schlüssellos über einen Fingersensor. Spüle und Kochfeld in der Küche sind elektrisch höhenverstellbar. Ein intelligentes Lichtsystem unterstützt die natürlichen Schlaf- und Wachphasen. Und für subjektive und objektive Sicherheit sorgt ein durchdachtes Gefahrenwarnsystem. Detaillierte Informationen gibt es unter www.lebensphasenhaus.de.



DAS ERSTE SEINER ART: In Tübingen zeigt der Prototyp eines Hauses, wie die Kombination modernster Technologien mit wissenschaftlichen Erkenntnissen das Leben im Alltag deutlich leichter macht.

Vor der Ernte kommt die Pflege

Leckeres Gemüse frisch aus dem eigenen Garten zu ernten, ist das Ziel vieler Gartenbesitzer. Ob farbenfroher Kürbis, leckere Gurke oder knackige Tomate: nur mit ausreichender und richtiger Pflege ist ein Ernterfolg aus dem heimischen Beet möglich.

Kenner verwenden daher bereits für die Aussaat spezielles Kultursubstrat wie etwa NeudoHum Tomaten- und Gemüseerde. Die Erde von Neudorff ist torffrei, wird aus pflanzlichen Stoffen hergestellt und enthält viel natürliches Kalium, was die Früchte später besonders



DIE ERDE VON NEUDORFF ist torffrei und enthält viel Kalium.



IM GARTEN NÜTZLICH, im Haus eher unbeliebt: Fliegende und krabbelnde Insekten können mithilfe von luft- und lichtdurchlässigen Gittern vor Fenstern und Türen am Eindringen gehindert werden.

Natursteine selbst verlegen

Pflaster aus Natursteinen liegen im Trend. Auf Wegen und Terrassen im Außenbereich wirken sie werthaltig und verleihen dem Garten einen ganz besonderen, rustikalen Charme.

Wer die Steine selbst verlegen möchte, muss auf den richtigen Unterbau und vor allem auf den passenden Mörtel achten. Empfehlenswert ist ein Dickbett- oder Trockenmörtel wie der Trass-Natursteinverlegemörtel von Saint-Gobain Weber. Er lässt sich gut verarbeiten, wirkt Verfärbungen des Steins sowie Ausblühungen entgegen und ist zudem beständig gegenüber Frost und Tausalzen.

Wichtig: bei der Verarbeitung auch auf das Klima achten. Denn bei höheren Temperaturen und niedriger Luftfeuchtigkeit versteift das

Material schneller als bei niedrigen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit. Daher sollte man immer nur so viel anrühren, wie innerhalb der Abbindezeit verarbeitet werden kann. Für jeden Zentimeter Schichtdicke werden pro Quadratmeter circa 17 kg des vielseitigen Baustoffs benötigt.

Der Mörtel eignet sich für alle gängigen Natursteine und Edelpflaster und kann auch an Fensterbänken oder Treppenstufen eingesetzt werden.



AUF DIE GRUNDLAGE KOMMT ES AN: Natur- oder Kunststeinplatten lassen sich mit dem richtigen Mörtel auch selbst verlegen.

Kein Unkraut dank Fugensand

Ob Terrasse, Treppenaufgang oder Weg: Gepflasterte Flächen aus Natur- und Kunststeinen verschönern jeden Garten. Umso ärgerlicher,

schoniert, muss der alte Fugensand zunächst restlos entfernt werden. Dann wird der Fugensand einfach



GEPLASTERTE WEGE ODER TERRASSEN werten den Garten auf. Mit speziellem Fugensand können sich Ameisen nicht in den Zwischenräumen einnisten, und auch Unkraut hat keine Chance. Foto: Saint-Gobain Weber/txn.

wenn sich mit der Zeit Unkraut zwischen den Fugen bildet, das immer wieder mühsam und zeitintensiv entfernt werden muss. Wer das vermeiden möchte, sollte einen wasserabweisenden Fugensand wie den „Fugensand unkräutfrei“ von Saint-Gobain Weber nutzen. Dieser verhindert das Eindringen von Wasser in die Fugen und wirkt damit dem Entstehen von Unkraut entgegen. Zudem enthält er keine Salze, die bei Natursteinplatten zu hässlichen Flecken und an Rändern führen können. Wird eine bestehende Pflasterflä-

che saniert, muss der alte Fugensand zunächst restlos entfernt werden. Dann wird der Fugensand einfach auf die trockene Pflasterfläche aufgetragen und anschließend mit einem Besen diagonal zur Fuge gleichmäßig eingekehrt. Bei neu verlegten Pflasterungen die Fläche verdichten. Nach der Verdichtung erneut Fugensand auftragen, um die Fehlstellen vollständig aufzufüllen. Zuletzt das Restmaterial einfach abfegen. Das klingt so einfach wie es ist und spart am Ende viel Zeit, da das mühsame Unkrautjäten auf den Wegen überflüssig wird.

Kein Zutritt für Plagegeister | Effektiver Insektenschutz

Nicht jedes Tier im Haus ist ein Haustier. Auch wenn sich Moten, Spinnen und Grashüpfer regelmäßig in die Wohnräume verirren, zählen sie nicht zu den besten Freunden des Menschen und sollten besser

draußen bleiben. Denn sind die Plagegeister erst einmal in den Räumen, wird es schwer, sie ohne erheblichen Zeitaufwand oder chem. Mittel wieder loszuwerden.

Licht- und luftdurchlässige Schutzvorrichtungen für Fenster, Türen und Lichtschächte, die fliegenden und krabbelnden Tierchen den Zutritt verwehren, sind daher besonders empfehlenswert.

So bietet tesa mit dem Insect Stop-Sortiment hochwertige pass-

genaue Lösungen, die ohne Bohren einfach zu montieren und leicht zu bedienen sind. Mit ihrer eleganten Optik fügen sich die praktischen Helfer harmonisch in jedes Ambiente

ein und ermöglichen den Bewohnern entspanntes, insektenfreies Wohnen und ruhige Nächte.

genauere Lösungen, die ohne Bohren einfach zu montieren und leicht zu bedienen sind. Mit ihrer eleganten Optik fügen sich die praktischen Helfer harmonisch in jedes Ambiente

ein und ermöglichen den Bewohnern entspanntes, insektenfreies Wohnen und ruhige Nächte.

genauere Lösungen, die ohne Bohren einfach zu montieren und leicht zu bedienen sind. Mit ihrer eleganten Optik fügen sich die praktischen Helfer harmonisch in jedes Ambiente

Für die Gäste | nur das Beste

Ob auf der Gartenparty oder beim gemütlichen Grillabend: Aufmerksame Gastgeber verwöhnen ihre Gäste gern mit sorgfältig zubereiteten Köstlichkeiten. Und wenn die Zutaten dann noch aus eigenem Anbau stammen, sind die meisten wirklich beeindruckt. Wie wäre es beispielsweise mit einem Grünen Smoothie als Aperitif? Der Clou: Das erfrischende Getränk enthält mit Wilder Rauke, Löf-felkraut und Hirschhornwegerich gesunde und erntefrische Zutaten.

Die heimischen Wildkräuter und -pflanzen gedeihen prächtig auf Terrasse oder Balkon. Einfach eine der zwei versch. WildgärtnerGenuss Samen-Mischungen Grüner Smoothie „sommerfrisch“ oder „winterfit“ in einen Kübel od. Balkonkasten säen und das ganze Jahr über knackiges Grün ernten. Eine Handvoll der frischen Blätter liefert perfekte Grundbasis für zahlreiche Smoothie-Variationen. Als weitere Zutaten eignen sich Salatgurken, Avocados u. Grünkohl. Mit Radieschen - ihr Grün ist ebenfalls wertbar - od. einem TL Wasabi erhält der Smoothie pikante Schärfe. Mango, Banane oder Kokosmilch geben dem Getränk eine fruchtige Note. Rezept: www.neudorff-wildgaertner.de zu finden.

Küchen-Hightech

Sieht wie eine elegante Hängeleuchte aus und kann doch deutlich mehr: Mood ist eine Umlufthaube der neuesten Generation. Das überraschend leise Gerät befreit dank leistungsstarker Filterfunktion die Raumluft von Gerüchen und Fett und schafft gleichzeitig dank einstellbarer Lichtfarbe und -intensität eine stimmungsvolle Raumatmosphäre. Die elegante Inselhaube wird mit fast unsichtbaren Stahlseilen an der Decke montiert und benötigt dank des energiesparenden Umluftbetriebs lediglich eine Stromzuleitung. Die Länge der Aufhängung lässt sich individuell auf die Gegebenheiten vor Ort anpassen. Dadurch eignet sich das schöne Gerät sowohl für sehr hohe und niedrige Räume, in denen übliche Wand- oder Inselhauben nicht montiert werden können. Sogar Decken mit unterschiedlichem Höhenniveau sind kein Problem. Bedient wird die flüsterleise Haube per Fernbedienung oder direkt über das Kochfeld mit InTouch-Funktion.

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Automatic-Sectionaltore

• Patentierte Torverriegelung
• Passt in jede Garage
• Tor und Antrieb TÜV-geprüft

direkt vom Großhandel

FRITSCH GMBH
AM SCHLACHTHOF 5
POSTFACH 1321
64625 BENSHEIM
Tel. (06251) 80088-0
Fax (06251) 80088-9
www.guenstige-garagentore.de

Videosprechanlagen KIT
Video-Innenstation
Freisprechfunktion und Farbmonitor

ab **480,-€**

Unsere Aktion bis 31.06.2016

IWS RICHTER
Elektrotechnik - Kältetechnik

Lise-Meitner-Str. 21
64584 Biebesheim
Telefon 06258-6007

www.iws-richter.de

KÜHNEN
FENSTER + HAUSTÜREN

Dem Einbrecher die Krallen zeigen!

Die Kralle greift zu, wenn's drauf ankommt! Mit ihr schützen Sie Ihr Zuhause auf höchstmöglichem Niveau gegen Einbruchversuche.

www.kuehnen-fenster-und-haustueren.de
Röntgenstraße 26
64291 Darmstadt-Arheilgen
Telefon 06151 376322
Telefax 06151 376328

Kompetenz-Partner
FeBa Darmstadt

Wasserleitungen dauerhaft sanieren bei Rost, Lochfraß, Druckabfall

Seit 1994

Mit Abteilung Sanitär- und Heizungstechnik

Saubere Rohre. Sauberes Wasser.

D+D
Rohrsanierungstechnik

06231-916384
www.rohrsanieungstechnik.de

TFV
Versicherungsmakler

Fachunternehmen für Versicherungsschutz

Riccardo Mercuri
Mainstraße 14
64319 Pfungstadt
Tel.: 06157 / 87 802
email: tfv@arcor.de
www.tfv-versicherungsmakler.de

„Land-Art-Seminar“ und Ritterlager | Begleitprogramm mit Hessen-Forst

Kohlenmeiler des Vereins Walderlebnis Frankenstein e. V. unterhalb der Burg vom 21. bis 29. Mai | Mitwirkende Gruppe Mediaevalis Cultus



DER MEILER hat voraussichtlich einen Durchmesser von 4-6 m und eine Höhe von ca. 3 m. Alt und Jung sind herzlich eingeladen.

MÜHLTAL | BURG FRANKENSTEIN | Bereits zum vierten Mal lädt der Verein „Walderlebnis Frankenstein“ zu den „Frankensteiner Meilertagen“ auf die Mühlackerwiese am Fuße der Burg Frankenstein, um das alte Köhlerhandwerk anschaulich zu erleben. Vom Samstag, 21. bis zum Sonntag, 29. Mai wird dort ein historischer Kohlenmeiler betrieben. Am Freitag, 20. Mai ab 9 Uhr morgens wird das Holz zum Meiler aufgesetzt, der voraussichtlich einen Durchmesser von 4-6 m und eine Höhe von ca. 3 m hat. „Alt und Jung sind herzlich eingeladen, vor allem Familien mit Kindern hatten schon bei den bisherigen Aktionen ihre Freude am Meilergeschehen“, so Vereinsvorsitzender Burkhard Pritsch. Der „Anbrand“ des Meilers erfolgt am Samstag, 21. Mai, gegen 16 Uhr – im Beisein von Mühl-

tals Bürgermeisterin Dr. Astrid Manes und dem Darmstädter Forstamtsleiter Hartmut Müller. Das Öffnen und Löschen des Meilers erfolgt nach einer Woche voraussichtlich am Sonntag, 29. Mai. Ab 11 Uhr besteht dann Gelegenheit zur Stärkung bei einer Köhlerbesper. Die heimische Holzkohle kann ab diesem Zeitpunkt käuflich erworben werden, man kann hier einen Sack bezahlen und ihn (aus Sicherheitsgründen) ab der Folgewoche mit dem PKW in Nieder-Beerbach beim Obsthof Muth abholen. In dieser ganzen Zeit, besonders während des Aufbaus und natürlich am Tag der Öffnung des Meilers, ist dies sicher ein schönes Ausflugsziel für die ganze Familie. Die Meileraktion erhält Unterstützung durch starke regionale Partner wie die Sparkasse und die Darmstädter Privatbrauerei, schließ-

Jungen-Projekt „Fußballfieber | Kick doch mit!“

PFUNGSTADT | Die Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt führt im Juni und Juli in Kooperation mit der Stadtbibliothek ein Fußball-Projekt für Jungen durch. Das Projekt mit dem Titel „Fußballfieber – Kick mit!“ richtet sich an Jungen der 4., 5. und 6. Schulklassen. Besonders neu zugewanderte Jungen und Schüler aus Sprachintensivklassen möchte die Kinder- und Jugendförderung mit einbeziehen und als Projektteilnehmer gewinnen. Die Teilnehmer können zusammen mit anderen Jungen Spaß beim gemeinsamen

Fußballspielen haben und coole Bücher rund um Fußball kennen lernen. Geplant sind die Teilnahme an einem Fußballturnier im Volksbank Stadion Frankfurt, ein Ausflug zum Fußballgolf in Karben in der Nähe von Frankfurt und ein Besuch in der Stadtbibliothek Pfungstadt. Alle Projektteilnehmer erhalten am Ende des Projektes Urkunden und werden im Herbst 2016 zu einem Heimspiel des FSV Frankfurt ins Stadion eingeladen. Das Projekt findet an verschiedenen Wochenend-Terminen im Juni und Juli statt. Gefördert wird das

Projekt von der „hessenstiftung – familie hat zukunft“ in Kooperation mit dem Fußball-Zweitligisten FSV Frankfurt 1899. Die Projektanmeldungen werden im Laufe dieser Woche in den Pfungstädter Schulklassen verteilt, und können im Büro der Kinder- und Jugendförderung abgegeben werden. Insgesamt können 15 Jungen an dem Projekt teilnehmen. Weitere Infos zu dem geplanten Projekt gibt es bei der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt, Frank Schrödel, Tel. 06157-9881603 oder frank.schroedel@pfungstadt.de

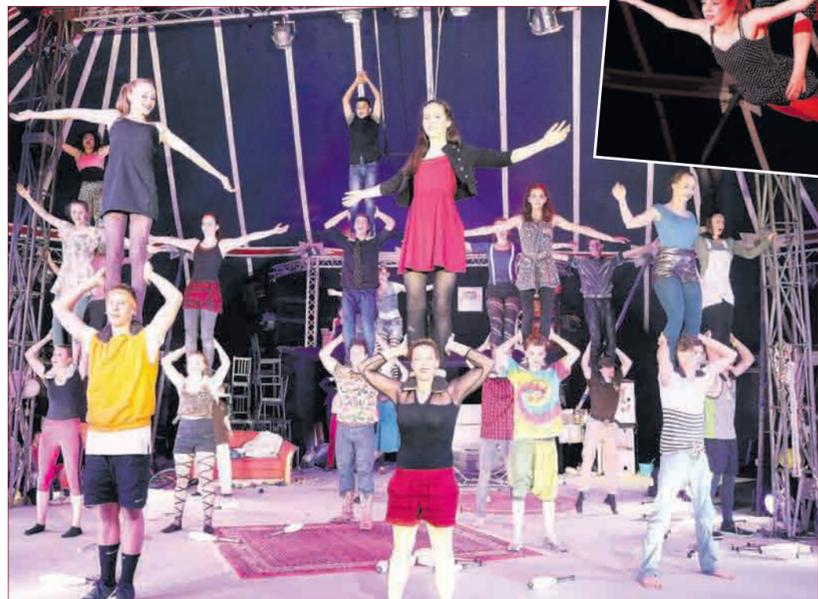
Varieté Cirkus Waldoni | Wie viel Maschine steckt in Menschen? Wie menschlich kann eine Maschine sein?

Gewinnen Sie pro Tag 2 Tickets für „Varieté Cirkus Waldoni“

DARMSTADT | Diese und weitere spannende Fragen beschäftigen die Belegschaft von „Sektor II“ – die Jugendlichen der Variétégruppe des Circus Waldoni. Von der Chefetage bis zum Sicherheitsdienst, von der Qualitätskontrolle bis zur Putzkolonne – das Programm „Sektor II“ bietet viel mehr als stupide Fließbandarbeit. Erleben Sie einen Produktionsprozess der anderen Art, wenn vor Ihren Augen mit viel Humor und Kreativität eine Fabrik zum Leben erweckt wird und Sie zum Lachen und Träumen einlädt. Es erwarten Sie Akrobatik aus eigener Fertigung, energiegeladene Jonglage und artistische Wertarbeit auf hohem Niveau. Vergessen Sie den grauen Alltag, schauen Sie anderen

beim Arbeiten zu und genießen Sie eine der zahlreichen Köstlichkeiten unserer besonderen Kantine. Die Werktoore öffnen sich am 26.05.2016 um 19:30 Uhr, 27.05.2016 um 19:30 Uhr, 28.05.2016 um 19:30 Uhr, 29.05.2016 um 16:00 Uhr. Karten und weitere Informationen erhalten Sie unter www.waldoni.de Die Geschäftsleitung und die gesamte Belegschaft von SEKTOR II freuen sich auf Ihren Besuch! **Circus Projekt Waldoni e. V.** Grenzallee 4-6 64297 Darmstadt www.waldoni.de Und So können Sie pro Vorstellungstag 2 Tickets gewinnen: Schicken Sie eine Postkarte an Franken-

steiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „Varieté Cirkus Waldoni“. Bitte geben Sie Ihren Wunschtage an. Ein-sendeschluss ist der 24.05.2016. Bitte vermerken Sie unbedingt Ihre Telefonnummer. Die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück!



LACHEN UND TRÄUMEN: Akrobatik, energiegeladene Jonglage und artistische Wertarbeit sind im Programm

Engere Maschen im sozialen Netz

Auch wenn die Absicherung bei Krankheit, Pflege und Alter in Deutschland traditionell und im Vergleich mit Anderen ein hohes Niveau hält, gab und gibt es Lücken im sogenannten sozialen Netz. Diese können sehr individuell empfunden werden, oder sich als strukturelles Loch darstellen. Eine dieser Lücken wurde nun von den Krankenkassen geschlossen; Die pflegerische und hauswirtschaftliche Unterstützung nach einem Krankenhausaufenthalt. Hier verwiesen Pflegekassen und Krankenkassen Bier, schließlich heißt der Gruß der Köhler „Gut Brand!“ Holz als Begleiter des Menschen: Der Verein Walderlebnis Frankenstein e.V. möchte in Zusammenarbeit mit Hessen-Forst an dieses alte Gewerbe erinnern, das bis ins 20. Jahrhundert hinein betrieben wurde – so auch im Odenwald. Während des neuntägigen Meilerbetriebes wird Waldpädagogin Peter Fischer als Vertreter von Hessen Forst wieder ein Rahmenprogramm rund um die Köhlerlei anbieten, das Motto lautet „Holz als Begleiter des Menschen seit Tausenden von Jahren“, es gibt verschiedene Führungen, angesprochen sind besonders Schulklassen. Während der Meilertage findet im Burghof der Burg Frankenstein auch das Ritterlager der Gruppe Mediaevalis Cultus statt. Von der Burg Frankenstein sind es ca. 15 Gehminuten zur Mühlackerwiese. Der Weg wird beschildert sein. Ebenso ist die Anreise über Nieder-Beerbach mit dem ÖPNV möglich. Auch dieser Weg ist ab dem Darmstädter Hof/Gemeindezentrum ausgeschildert. Informationen unter www.hessen-forst.de und alternativ unter www.walderlebnis-frankenstein.de.

Angehörigen oder Freunden bzw. Nachbarn in Anspruch zu nehmen. Da ist guter Rat teuer. Seit Jahresbeginn gehen die gesetzlichen Krankenkassen großzügiger mit der Gewährung dieser Hilfen um. Besteht nach einem Krankenhausaufenthalt ein relevanter Hilfebedarf, gewähren die Kassen nun häufiger und bis zu vier Wochen ambulante Hilfen. Dies aber nur, wenn keine Pflegestufe besteht. Auch bei der ambulanten Behandlung akuter Erkrankungen, zum Beispiel einer schweren Grippe, steht die häusliche Versorgung nun im Leistungskatalog der Krankenkassen. Ersatzweise ist auch eine stationäre bzw. teilstationäre Kurzzeitpflege möglich. Nicht selten kann dadurch ein Krankenhausaufenthalt verkürzt oder gar vermieden werden. Erforderlich hierfür sind immer eine ärztliche Verordnung und ein nachvollziehbarer, regelmäßiger Bedarf personeller Hilfen. Um auch zu Hause nicht auf Sicherheit verzichten zu müssen, kann zudem die Einbeziehung eines Hausnotrufdienstes von entscheidender Bedeutung sein. So kann, zum Bei-

Sommerfrische Neue Erlebnisausflüge für Senioren

DARMSTADT. Der Landesverband Ev. Frauen in Hessen und Nassau e.V. lädt ein zu einer Reise für Frauen & Männer nach Danzig und Litauen vom 18. bis 29. Juni 2016. Ostsee-Metropole Danzig.: Stadtrundgänge mit lokalen Stadtführern führen die Gruppe zu außergewöhnlichen Orten. Auf der Kurischen Nehrung abwechslungsreicher Programm: Bootsfahrt bis Dünenwanderung. Höhepunkt ist die Mittsommernacht am 23. Juni in Nidden. Rückreise führt durchs Memeltal zur Hauptstadt Litauens Vilnius. Unterbringung in 3-Sterne-Hotels. Info: Mechthild Köhl, Tel. 06151-66 90-155, Email: frauenreisen@EvangelischeFrauen.de oder www.EvangelischeFrauen.de.

SEEHEIM-JUGENHEIM | Ein neues Ausflugsangebot gibt es im Seniorenprogramm der Gemeinde. Vera Bal-Bente und Werner Schulz leiten die Fahrten unter dem Motto „Gemeinsam statt einsam“. Am 24. Mai (Dienstag) wird eine Fahrt zum Hessestag in Herborn angeboten. Einzeln oder in kleinen Gruppen kann das Veranstaltungsgelände erkundet werden. 15 Euro kostet die Fahrt. Nach Erbach führt die Herbsttour am 7. Oktober (Freitag). Die Teilnehmer besichtigen das bekannte koziol-Werk mit Museum und dem Werksshop.



SOPHIA
Zu Hause leben.
Mit Sicherheit.

„Der Hausnotruf, der mir einfach mehr bietet“

SOPHIA Hessen

- 24 Stunden Hilfe und Service
- Selbstauflösende Alarmer
- Regelmäßige Patenanrufe
- incl. Schlüssel hinterlegung
- Auch ohne Festnetzanschluss

Unser Angebot für Sie:
Der SOPHIA Hausnotruf (Standard)
4 Wochen kostenlos zur Probe.

SOPHIA Hessen GmbH · Rheinstr. 67 · Darmstadt
Telefon 06151-780500 · www.sophia-hessen.de

spiel nach einem Sturz, insbesondere bei alleinlebenden Menschen auf „Knopfdruck“ und rund-um-die-Uhr umgehend fachliche Hilfe angefordert werden. Durch die zusätzliche Schlüssel hinterlegung geht für den Patienten im Notfall keine wertvolle Zeit verloren. Damit wird auch ein engmaschiges, solides Netzwerk neuen Anforderungen gerecht. Beratung und Unterstützung zu diesem Thema finden Versicherte zum Beispiel bei ihrer

Krankenkasse, dem Sozialdienst der Krankenhäuser, ambulanten Pflegediensten und städtischen Beratungsstellen sowie SOPHIA Hessen, dem Darmstädter Hausnotrufanbieter mit besonderen Service- und Betreuungsangeboten. **SOPHIA Hessen GmbH** Hausnotrufservice Rheinstraße 67 64295 Darmstadt Telefon: 06151-780500 info@sophia-hessen.de

Aktiv sein in Grindelwald | Schweiz im Spätsommer



EBERSTÄDTER AUSSTELLUNG "14 STANDPUNKTE":
Öffnungszeiten: Mittwoch 10-12 Uhr und 16-19 Uhr. Mo, Di und Do 10-12 Uhr sowie nach Vereinbarung. Telefon 0160-429 5618. Die Ausstellung läuft bis einschließlich 13. Oktober 2016. Die Galerie ist geschlossen vom 18. Juli bis 25. August 2016 und vom 17. bis 27. Oktober 2016. Die Abbildung zeigt „Sommernachts-traum“ von Künstlerin Alice Keller, Acryl auf Leinwand. Adresse: Oberstraße 12 in Da-Eberstadt.

DARMSTADT | Der Landesverband Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e. V. bietet eine Reise für Frauen zum berühmten Dorf Grindelwald, unter den Gipfeln der Viertausender Eiger, Mönch und Jungfrau auf 1.034 m Höhe gelegen, vom 1. bis 6. September 2016 an. Das 4-Sterne-Hotel Kirchbühl liegt in ruhiger Lage oberhalb der Dorfkirche und bietet einen wunderbaren Panoramablick auf die umliegende Bergwelt. Die Gruppe ist gemeinsam in der abwechslungsreichen und reizvollen Berglandschaft bei Tageswanderungen unterwegs. Einzelausschreibung, Anmelde-möglichkeiten und weitere Informationen gibt es bei Mechthild Köhl, Telefon 06151 66 90-155, Email: frauenreisen@EvangelischeFrauen.de oder im Internet unter EvangelischeFrauen.de.

Bei einer gemeinsamen Sitzung von Kuratorium und Vorstand der Feuerwehr-Stiftung Darmstadt-Dieburg konnte auf ein interessantes Jahr 2015 zurück geblickt werden. Die Stiftung konnte zahlreiche Spenden verbuchen und bei einem tödlichen Unfall eines Feuerwehrangehörigen spontane Hilfe für die Angehörigen leisten. Im Mittelpunkt des vergangenen Jahres stand die erstmalige Verleihung des Stiftungspreises. Er wird an Personen verliehen, die bei Einsätzen den Feuerwehren und Rettungsdienst als unbeteiligte Personen Hilfe leisten. Der Stiftungspreis ging an einen Autofahrer aus Hanau, der bei einem schweren Verkehrsunfall auf der Bundesstraße 45 bei Dieburg, die Einsatzkräfte bei der schwierigen Rettung einer Person unterstützte. In diesem Jahr möchte die Feuerwehrstiftung durch verschiede-

www.KNATZ-MOTORRAD.de

HYOSUNG ➤ Bikes 125 bis 700 ccm
BOROSI ➤ Enduro / Supermoto 450 ccm
RIVERO ➤ Roller 50 bis 125 ccm
HONDA ➤ Erfahrung seit 39 Jahren
Trenoli ➤ **BOSCH E-Bikes** bis 190 km Reichweite

Elektro-Fahrradfahren, einfach wie nie. JETZT BEI UNS TESTEN!

Rundum-Service & Verkauf • Werkstatt • Vermietung • Reifen • HU • Helme • Handschuhe

64319 PFUNGSTADT • Finkenweg 6
Telefon 0 61 57 / 99 01 99

MF-Raumgestaltung
maurizio fiandaca

Gardinen
Sonnenschutz
Tapeten
Bodenbeläge

Beratung | Verkauf
Montage

Goethestraße 6
64347 Griesheim
Tel. 06155-82 53 95
Mobil 0173-3120914

Ein Zubause ganz nach Ihrem Geschmack.

Ausführung von Bodenverlegung
Tapezier- und Malerarbeiten

seit 1985
www.mf-raumgestaltung.de

Seit mehr als 80 Jahren
Ihr erfahrener Fachmann

K. Waßmann GmbH
Schreinerei | Glaserei

Büschelstraße 5
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151-55293
Telefax 06151-506022

- Holzfenster | Kunststofffenster
- Rollläden | Klappläden
- Haustüren | Innentüren
- Dachausbau | Innenausbau
- alle Schreinerei- und Glasarbeiten
- alle Reparaturen und Verglasungen

Fenster- und Rollladendienst

- Reparaturen
- Wartung
- Absicherung



Restaurant Afrodithé

Das griechische Spezialitätenrestaurant

ALS BACH-SANDWIESE | Seit 1989, also seit bereits 27 Jahren am selben Ort im Alsbach-Hähnleiner Ortsteil Sandwiese, verwöhnt Familie Arabatzis mit ihrem Griechischen Spezialitätenrestaurant Afrodithé die Gäste mit



GYROS AM DREHSPIESS:
Kosten Sie unbedingt diese Spezialität des Hauses!

feinster griechischer Kost und wohlschmeckenden Getränken. Auf der Grundlage moderner und klassischer griechischer Küche bietet sie mit ihren gemütlichen Gasträumen einen Hort des Genusses und der Erholung vom Alltagsstress. Abgerundet wird das Angebot durch griechische Qualitätsweine. Das Frühjahr geht langsam in den Sommer über, die Temperaturen steigen und die Abende bleiben immer länger hell. Grund genug, sich eine Auszeit auf unserer sonnigen Terrasse zu gönnen mit den lukullischen Spezialitäten des Restaurants Afrodithé. Und ihr Auto findet auf dem hauseigenen Parkplatz auch sein ruhiges Plätzchen. Auch in dieser schönen Jahreszeit bietet das Restaurant Afrodithé wieder passende Spezialitäten an. Für die Freiluft-saison wird unsere Aufmerksamkeit besonders den Grillgerichten gelten. Wie immer ist eine Tisch-Reservierung unter der Rufnummer 06257-7908 empfehlenswert. Sie haben etwas zu feiern und scheuen den Stress des „do-it-yourself“? Kein Problem mit dem Team des Restaurants Afrodithé. Denn auch im Nebenraum für geschlossene

Gesellschaften erwarten Sie die gleichen hausgemachten und frisch zubereiteten Köstlichkeiten mit den passenden Getränken wie im Restaurant selbst. Entspannt die Seele baumeln lassen, während man selbst mit seinen Gästen verwöhnt wird, ist die Devise des Hauses. Also denken Sie bei anstehenden Geburtstagen, Jubiläen, Betriebs- und Vereinsfeiern an das Restaurant Afrodithé mit seinen griechischen Köstlichkeiten. Dabei sind Sie nicht an die üblichen Öffnungszeiten des Restaurants gebunden. Und auch bei Feiern in anderen Räumlichkeiten, zum Beispiel bei sich zuhause, brauchen Sie nicht auf den Service, die feinen Speisen sowie Getränke und die damit verbundenen Annehmlichkeiten des Restaurants Afrodithé zu verzichten. Der Afrodithé-Catering-Service übernimmt dann für Sie die Planung und Durchführung Ihres Anlasses, während Sie sich ganz entspannt um Ihre Gäste kümmern können. Familie Arabatzis und ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch, für den Sie gerne eine Reservierung vornehmen können.

(Alfred Nitsche)

Restaurant Afrodithé | Familie Arabatzis
Rheinstraße 40
64665 Alsbach-Hähnlein
OT Sandwiese
Telefon: 06257-7908

Öffnungszeiten:
Montag bis Sonntag
17.30 bis 23.00 Uhr
Dazu an Sonn- und Feiertagen
11.30 bis 14.30 Uhr
Am Mittwoch ist Ruhetag

Griechische Spezialitäten
Restaurant
Afrodithé
- seit 1989 -
mit großem naturschönen Biergarten



Ein Stück Griechenland
ganz in Ihrer Nähe.
Hier können Sie die Sorgen
des Alltags vergessen.

100% Biologisch und 100% Dynamisch | Der Eichwaldhof: Da weiß man wo es herkommt

GRIESHEIM | Der Eichwaldhof der Familie Förster liegt westlich von Darmstadt am Rande des Naturschutzgebietes Griesheimer Düne - Eichwäldchen, im hessischen Ried. Dort werden Acker- und Grünland nach Demeter Richtlinien bewirtschaftet. Demeter ist das Markenzeichen für Produkte aus Biologisch-Dynamischer Wirtschaftsweise. Seit 1948 ist der Hof im Eichwäldchen ein Demeter-Bauernhof und gehört somit zu einer der ältesten zertifizierten De-

meter-Betriebe überhaupt. Die Vermarktung erfolgt über den eigenen Hofladen, den Bio-Einzelhandel und dem Bio-Großhandel. Es gibt ein reiches Sortiment an verschiedenen Kohlsorten, diverse Salatsorten, Möhren, Kartoffeln, Kräuter, Kürbis, Lauch, Zwiebeln und vieles mehr. Für die Fleischqualität bürgt die Deutsch-Angus Mutterkuherde. Neben den Rindern leben auf dem Hof noch Enten, Gänse, Pferde, Esel, Hunde und Katzen. Im hofeigenen Bio-La-

den können Sie frisches Angus-Rind, Schweinefleisch, Backwaren, Früchte, Säfte, Milchprodukte und sogar biologisches Hundefutter erwerben. Aber auch Geschenkkörbe wie Gutscheine oder Präsentkörbe werden hier angeboten. Der Hof beliefert täglich verschiedene Partner mit Ihrer frischen Bioware. Neben kleinen Gastronomen und dem eigenen Hofladen, beliefert der Eichwaldhof außerdem verschiedene Alnatura-Fillialen aus der Gegend. Wenn Sie also

keine Zeit für einen Ausflug in den kleinen Hofladen haben, dann finden Sie im Alnatura-Regal ebenfalls frische Produkte der Demeter-Landwirte Beate und Michael Förster. Um den ökologischen Anbau in der Region weiter voranzubringen, sucht der Eichwaldhof weitere Flächen, um diese nach Demeter Richtlinien zu bewirtschaften. Vorbei schauen lohnt sich! Familie Förster freut sich auf Ihren Besuch im Hofladen. Für aktuelle Termine wie Schlachtermine und Fleischverkaufsdaten besuchen Sie den Hof auf der Internetseite unter: www.eichwaldhof.de.

(Gina Pfau)

Eichwaldhof
Familie Förster
Brandschneise 3
64295 Darmstadt
Telefon: 0 61 55-23 09
Fax: 0 61 55-39 40
eMail: eichwaldhof@t-online.de
Internet: www.eichwaldhof.de

Öffnungszeiten Hofladen:
Montag + Dienstag:
16.30-18.00 Uhr
Mittwoch: 14.30-18.00 Uhr
Donnerstag geschlossen
Freitag: 9.00-12.00 Uhr
und 14.30-18.00 Uhr
Samstag: 8.00-12.00 Uhr



MICHAEL FÖRSTER liebt seinen Beruf als Demeter-Landwirt.



Die Deutsch-Angus Mutterkuherde bietet wertvollen Stallmist, der für Acker und Grünflächen benötigt wird.



FOTO: GINA PFAU



FRISCHE BIO-KARTOFFELN



FOTO: GINA PFAU

KONTROLLIERT-ÖKOLOGISCHE
Erzeugung steht bei Familie Förster an oberster Stelle.

LECKERE REZEPTE INCLUSIVE!
Die Kiste kommt!
Alles bio...alles frisch...
Naturkost frei Haus !!!
Die Gemüsebox
Bioland-Vertragshändler **Bioland**
OKOLOGISCHER LANDBAU
Inh. Ute Zink-Iosi
Erfelder Straße 3 | 64560 Riedstadt
www.diegemuesebox.de
Telefon 0 61 58 / 94 17 40

Angebot
Jona Gold
1 kg 1.50 €

Aus eigenem Anbau: Äpfel, Walnüsse, hausgemachte Leckereien. Aus der Region: Erdbeeren, Kartoffeln, Spargel, Gemüse und Salate

Obsthof Muth	Einfach gute Qualität.	Öffnungszeiten
Breitenloh 1	Direkt aus Ihrer Region.	Hofladen
64367 Mühlthal	Lecker und gesund.	Mo.-Fr. 14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰ Uhr
Besuchen Sie uns im Hofladen		Do.-Fr. 10 ⁰⁰ -12 ⁰⁰ Uhr
oder unter www.obsthofmuth.de		14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰ Uhr
		Sa. 09 ⁰⁰ -16 ⁰⁰ Uhr

Darmstädter Hof
Familie **Simmermacher**

Es ist **Spargelzeit**
Schollen-Wochen bis 29. Mai

28. Mai **Fischabend** mit Musik
(Nur auf Vorbestellung)

1. bis 30. Juni **Mi bis Sa Mittagstisch**
ab 5.50 €
„Odenwald trifft Spanien“

Kreuzgasse 3 · 64367 Mühlthal/Nieder-Beerbach
Telefon 06151-55456 · Mo+Di Ruhetag
www.simmermacher.eu

Grilltipps für Feinschmecker

Ob Gartenparty, Geburtstagsfeier oder Familienfest: Köstlichkeiten vom Grill dürfen zu diesen Anlässen nicht fehlen. Dabei setzen immer mehr Grillfreunde auf Klasse statt Masse: Ein edler Tropfen, zwei bis drei Beilagen wie Salat, Baguette und Maiskolben sowie ein erstklassiges Stück Fleisch - mehr brauchen Feinschmecker nicht für einen gelungenen Grillabend. Steaks von irischen oder südamerikanischen Weideochsen gelten bei Profiköchen als besonders empfehlenswert. Kein Wunder, denn die Tiere grasen das ganze Jahr über auf Naturweiden, haben viel Bewegung und frische Luft. Das Fleisch ist daher sehr zart und aromatisch.

Manuel Almeida, Qualitätsmanager bei fleisch24.de, gibt folgende Tipps für die Zubereitung: „Bei hochwertigem Fleisch kann auf Marinaden getrost verzichtet werden. Sie würden den köstlichen Eigengeschmack nur überdecken. Das Steak sollte nicht kühl-schränkt auf den Grill, sondern Raumtemperatur haben. Sind die Kohlen weißglühend, kann es auf den Grill. Ein fünf Zentimeter dickes Filet braucht ca. vier bis fünf Minuten von jeder Seite, um medium - also innen noch rosa - gebraten zu sein. Danach kommt das Steak in Alufolie und darf noch etwas ruhen. Gesalzen und gepfeffert wird es erst unmittelbar vor dem Servieren.“

(bwi-p)



FOTO: HORNKEY BUSINESSFOTOLAB/LEISERHOF

SO GELINGT DAS GRILLSTEAK: Damit der gemütliche Grillabend ein voller Erfolg wird, sollte nur hochwertiges Fleisch wie beispielsweise Steak von irischen oder südamerikanischen Weideochsen auf den Tisch kommen.

REZEPT

Pfannkuchen mit Pfifferlingen, Spargel und Kräuterhollandaise

REZEPT FÜR 4 PERSONEN
ZUBEREITUNG CA. 45 MINUTEN

ZUTATEN:

GEFRO Brat- & Frittieröl • GEFRO BIO Sauce Hollandaise • 100 g Mehl, 2 Eier, mittelgroß • 250 ml Milch, 1,5% Fett • 1 kg Spargel
200 g Pfifferlinge (geputzt) • Zitronensaft (frisch gepresst) • 120 g Butter • 3 EL Gartenkräuter (fein geschnitten) • Salz • Pfeffer (frisch gemahlen), Zucker



ZUBEREITUNG:

Pfannkuchen mit Pfifferlingen, Spargel und Kräuterhollandaise: 100 g Mehl in eine Schüssel geben und mit einer guten Prise Salz vermengen. • 2 Eier zugeben und mit 250 ml Milch zu einem glatten Teig verrühren. 20 g Butter schmelzen und unter den Teig rühren. • 1 kg Spargel schälen und die Holzigen Enden entfernen. Den Spargel in kochendem Salzwasser mit einer Prise Zucker etwa 8-10 Minuten garen. • Jeweils etwas GEFRO Brat- & Frittieröl in einer weiteren Pfanne erhitzen und darin nach und nach goldgelbe Pfannkuchen ausbacken. • 100 g Butter in einer Pfanne erhitzen und 200 g Pfifferlinge darin anbraten. Mit Salz, Pfeffer und etwas Zitronensaft abschmecken. • 34 g GEFRO BIO Sauce Hollandaise in 200 ml kaltes Wasser einrühren und unter Rühren aufkochen. Die übrige Butter in kleinen Stücken nach und nach unterrühren. 3 EL Kräuter unter die Sauce Hollandaise heben. • Die Pfannkuchen mit den Pfifferlingen und dem Spargel auf Tellern anrichten und mit der Kräuterhollandaise servieren.

Weitere leckere Rezepte unter www.gefro.de

Guten Appetit!

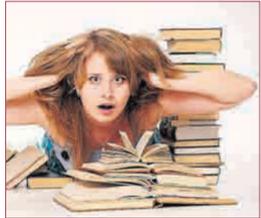
wingwave®
STRESS WEGWINKEN
Stress erkennen - Stress lösen
Unbewusste Stressmomente aufspüren und lösen. Das ist die Aufgabe der Methode wingwave. Innere Hindernisse, Ängste können verschwinden.
Ein **Kostenloser Vortrag** am **Mi, 8. Juni - 20:00** erläutert warum es funktioniert.
Wir bitten um **Anmeldung**



Clemens Tilmann und Judith Winkler
Heilpraktiker - Heilpraxis
Körperorientierte Psychotherapie
Traumatherapie - Somatic-Experiencing®
Coaching - wingwave®
64342 Seeheim 06257 / 84403
Haydnweg 7 www.lebenerleben.de

Schulstress, Prüfungsangst | Lampenfieber | Vortrag am Mittwoch, den 8. Juni

Erwachsene, Jugendliche und sogar schon Kinder kann es treffen; die Angst zu versagen. Blackout – gut Gelerntes kann nicht wieder gegeben werden; ausgerechnet in der Situation einer Prüfung, Klausur oder Klassenarbeit. Was kann man da machen, wenn der Stress über das Wissen siegt? Man steht vor der Klasse, einem Plenum, einem Publikum und nichts geht mehr! Abhilfe gibt es – oft ist sie einfacher und schneller als man glaubt. Stress ist eine, von der Natur gewollte körperliche Reaktion. Sie ist schneller als wir denken können und bereitet den Körper auf eine Bedrohung vor. Was aber, wenn eine Bedrohung nicht real erscheint, weil sie vielleicht von alten "schlechten" Erfahrungen herrührend aus unserem Innern kommt? Die Wingwave-Methode weiß Rat: Mit einem Muskeltest kann man solche Erfahrungen aufspüren. Und mit der Technik der wachen REM-Phase wird das Gehirn angeregt, Altes neu zu



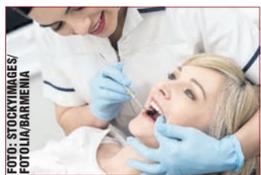
ABHILFE für Stressgeplagte gibt es schneller als man denkt.

verarbeiten. So kann es gelingen, stressige Situationen neu und entspannt zu erleben. Weitere Informationen über Schulstress und Prüfungsangst bekommen Sie bei einem kostenlosen Vortrag am Mittwoch, den 8. Juni um 20:00 bei den Referenten in der Praxis. Um Anmeldung wird gebeten.
Judith Winkler und Clemens Tilmann, Körperpsychotherapeutische Heilpraxis für Traumatherapie und Wingwave-Coaching, Haydnweg 7, Seeheim, Telefon 06257-84403, www.lebenerleben.de

Pflege Tipps für gesunde Zähne

Schöne und gepflegte Zähne bis ins Alter müssen kein Wunschtraum sein. Denn mit wenigen einfachen Regeln bleiben Zähne länger gesund: Morgens und abends nach den Mahlzeiten die Zähne gründlich putzen. Die Reinigung zwischen den Zähnen entweder Zahnseide oder sogenannte Interdentärbürsten verwenden. Die richtige Putztechnik ist ebenso wichtig wie eine geeignete Zahnbürste. Zahnärzte empfehlen mittelharte bis weiche Borsten. Beim Putzen nicht zu viel Druck ausüben, um den schützenden Zahnschmelz nicht zu schädigen. Zahnpasta mit Fluorid erhöht die Widerstandsfähigkeit der Zahnoberfläche. Antibakterielles Mundwasser gelangt auch in die Zahnzwischenräume und desinfiziert gleichzeitig die Oberfläche der Zunge. So haben es Bakterien schwerer, sich anzusiedeln. „Wer seine Zähne mindestens einmal im Jahr vom Zahnarzt kontrollieren lässt, ist in der Regel seltener auf Zahnersatz angewiesen“, sagt Dr. Thomas Wöhler, Gesellschaftsarzt der Barmenia Versicherungen. Und wenn doch einmal Zahnersatz oder Inlays notwendig sein sollten, lohnt sich eine Zahnschutzversicherung. Sie übernimmt im Bedarfsfall einen Großteil der Kosten. Übrigens: Auf

keit der Zahnoberfläche. Antibakterielles Mundwasser gelangt auch in die Zahnzwischenräume und desinfiziert gleichzeitig die Oberfläche der Zunge. So haben es Bakterien schwerer, sich anzusiedeln. „Wer seine Zähne mindestens einmal im Jahr vom Zahnarzt kontrollieren lässt, ist in der Regel seltener auf Zahnersatz angewiesen“, sagt Dr. Thomas Wöhler, Gesellschaftsarzt der Barmenia Versicherungen. Und wenn doch einmal Zahnersatz oder Inlays notwendig sein sollten, lohnt sich eine Zahnschutzversicherung. Sie übernimmt im Bedarfsfall einen Großteil der Kosten. Übrigens: Auf



DER REGELMÄSSIGE BESUCH beim Zahnarzt trägt zur Zahngesundheit bei. Der Experte erkennt mögliche Schäden schon im Vorfeld und gibt Hinweise zur besseren, individuellen Pflege.

Süßigkeiten zu verzichten, ist nicht nur gut für die Figur, sondern reduziert auch aggressive Plaquebakterien im Mund.

Dauerhafte Haarentfernung für SIE und IHN | Jetzt 10 % Frühlingsrabatt sichern!

Schnelle und sichtbare Erfolge bereits nach der 1. Behandlung | ohne Vertragsbindung

PFUNGSTADT | Jetzt im Frühling beginnt für die Meisten von uns, ob Mann oder Frau, wieder die oftmals schmerzhaft, zeitintensive, mühsame und auf Dauer kostenintensive Entfernung der unerwünschten Haare mittels Haarentfernungsmethoden wie Rasieren, Wachsen, Zupfen oder Epilieren. Leider bringt sie KEIN dauerhaftes Ergebnis! Lästige Haarstopfel sind nach kürzester Zeit wieder

günstigen und fairen Preisen OHNE Vertragsbindung, Abonnements oder Vorauszahlungen. Unsere Preise sind für jeden zugänglich, transparent und kundenorientiert. Nutzen auch Sie unsere Frühlingsaktion mit 10 % Rabatt auf alle Behandlungen um Ihre Haare endlich DAUERHAFT loszuwerden und sichern Sie sich jetzt Ihren kostenlosen Beratungstermin. Wir freuen uns auf Ihren

Anruf! Ausführliche Informationen und alle Preise erfahren Sie bei: **Studio für dauerhafte Haarentfernung Langner Stefanie Bub und Inh. Gerd Autenrieth** Bergstraße 106/3. OG 64319 Pfungstadt Telefon 06157-928 2003 info@haarentfernung-langner.de www.haarentfernung-langner.de



UNSERE DAMEN lassen sich meistens die Oberlippe, das Kinn, die Achseln, die Bikinizone, die Intimzone sowie die Unterschenkel behandeln.



UNSERE HERREN lassen sich meistens den Rücken, die Schultern, den Nacken, den Bauch sowie die Brust behandeln.



DAS STUDIO für dauerhafte Haarentfernung Langner ist ein traditionell geführtes, reines Familienunternehmen. Hier können Sie sich, je nach Wunsch, in die erfahrenen Hände des Haarentfernungsteams Stefanie Bub oder Gerd Autenrieth begeben.

Dauerhafte Haarentfernung für Sie und Ihn
mit neuester IPL/RF Technologie
Schnelle und sichtbare Erfolge bereits nach der 1. Behandlung! ohne Vertragsbindung

z.B. Oberlippe	35,- €
Achseln + Bikini	85,- €
Achseln + Bikini + Unterschenkel	170,- €
Brust + Bauch	140,- €
Rücken + Schultern + Nacken	180,- €

Sichern Sie sich jetzt Ihren **kostenlosen** Beratungstermin. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
06157-928 2003
Ausführliche Infos und alle Preise erfahren Sie bei **Studio für dauerhafte Haarentfernung Langner** Stefanie Bub und Inh. Gerd Autenrieth Bergstraße 106/3. OG 64319 Pfungstadt
Frühlingsaktion 10% Rabatt auf alle Behandlungen

Praxisreportage aus Pfungstadt | Meine Familie und Ich | 1. Teil

Ob es an den Feiertagen, Familienwochenenden oder beim gemeinsamen Abendessen vorkommt, manchmal treten Konflikte in einer Familie zutage, die nicht so leicht, z.B. durch ein einmaliges Gespräch zu lösen sind. Die ständige Wiederholung oder auch eine Eskalation sind wichtige Hinweise dafür, dass das Konfliktpotential tiefer liegt, als nur im Alltag. Handfeste aktive Konflikte in der Familie können zum Teil als Symptome und damit als Spitze des Eisbergs angesehen werden, welche auf weitreichende unsichtbare Dynamiken in der Familie hinwei-

ihm oft bewusst ist. Diese Dinge werden auch an die nachfolgende Generation weitergegeben und Vorfälle wie: „Ich mache Alles ganz anders als meine Eltern“, funktionieren bei näherer Betrachtung meist nicht und scheitern an der fehlenden Grundlage für die Umsetzung. Grundsätzlich steht in der systemischen Arbeit die These im Raum, dass die Interaktionen, Dynamiken und Bewegungen eine direkte Auswirkung auf den Menschen in seinem System haben. Diese sind zunächst unüberschaubar und/oder unbewusst für den Einzelnen. Die Wirkungen und



DIE UNZERTRENNLICHE Familienbande

sen können. Auch der gedankliche bzw. tatsächliche Ausschluss und die Meidung von Familienmitgliedern kann in diese Richtung gewertet werden, beispielsweise wenn sich Geschwister 20 Jahre meiden. Jedes Familienmitglied ist jedoch mit allen anderen wie in einem Mobile oder auch Stammbaum verbunden und so haben Handlungen bzw. Entscheidungen des einen Familienmitglieds immer auch eine Wirkung auf die anderen Mitglieder der Familie. Die Erziehung, der Umgang miteinander sind gemachte tiefgreifende Erlebnisse und Familientraditionen prägen den einzelnen Menschen, mehr als

Auswirkungen zeigen sich häufig in Form von Problemen, Konflikten und auch Krankheiten und zeigen sich beispielsweise im gesundheitlichen, partnerschaftlichen oder auch beruflichen Bereich. Die systemische Familienarbeit widmet sich diesem Themenbereich je nach Voraussetzung prozess-, ergebnis- oder lösungsorientiert. Weitere Informationen zur systemischen Arbeit finden Sie unter www.koerper-seele-geist-praxis.de oder persönlich unter 06157/801 98 86. Neues Angebot einer systemischen Weiterbildung für Kollegen, Interessierte und Patienten in der Praxis.

Hundenasen spüren Krebs auf

Klinikum Darmstadt, Deutsches Krebsforschungszentrum und Heidrun Seibert Stiftung stemmen gemeinsam ein Früherkennungs-Projekt

DARMSTADT | Der Geruchssinn eines Hundes ist etwa 8.000 - 10.000 Mal besser als der eines Menschen. Vielen ist bekannt, dass Hunde z.B. winzigste Mengen Drogen oder Sprengstoff verpackt in einem Kanister Benzin entdecken können. Weniger bekannt ist, dass Hunde auch Krebs riechen können. Jeder Mensch hat seine eigene Atemsignatur, die bei Vorliegen von Krebserkrankungen offenbar spezifischer, für den Hund erkennbare Veränderungen aufweist. Doch haben bereits einige Studien herausgefunden, dass Hunde Lungenkrebs in der Atemluft mit einer Nachweisgenauigkeit von über 70-90 % und Darmkrebs im Stuhl mit einer Nachweisgenauigkeit von 97 % riechen können. Das Klinikum Darmstadt, das Deutsche Krebsforschungszentrum Heidelberg (DKFZ), die Heidrun Seibert Stiftung sowie das Hundezentrum Teamcanin haben sich für eine neue Studie zusammengetan, deren Ziel es ist, die Analyse der durch den Hund entdeckten Moleküle zu einem techn. Chip-Verfahren zu entwickeln. Das heißt, die von den Hunden erkannten Moleküle sollen in eine elektronische Nase übertragen werden – ein Gerät das sich später standardisiert einsetzen lässt. Das Neue dieses Projekts liegt zum einen in seiner Breite, da bislang keine der publizierten Studien eine wirklich überzeugende Anzahl von Patienten eingeschlossen hat, und zum anderen in seiner Tiefe. Die Studie soll die Nachweisgenauigkeit auf wissenschaftlichem Niveau bei 100 Patienten mit Lungenkrebs und 100 Patienten mit Polypen/Darmkrebs untersuchen. Prof. Dr. Carl Schimanski, Direktor der Medizinischen Klinik II am Klinikum Darmstadt, wird das Projekt leiten; sein Team und seine Patienten werden die Proben beisteuern. Den Studienverlauf betreuen Dr. Frank Staib (Darm-teilprojekt) und Dr. Thorsten Stein (Lungenteilprojekt) vom Klinikum Darmstadt, wissenschaftlich begleitet das Projekt Doktorandin Christine Feil. „Eine neue, einfache Vorsorgetechnik, die alle Menschen akzeptieren, wäre ein Quantensprung für die Krebsfrüherkennung“, sagt Prof. Dr. Carl Schimanski. Denn beim Lungenkarzinom gibt es bisher keine anerkannte Tumorstadien in Europa. Beim Darmkrebs ist die Darmspiegelung der Goldstandard, die aber nur ein Viertel der Bevölkerung überhaupt wahrnimmt. Das Klinikum wird die Wirksamkeit der olfaktorischen Detektion mit allen herkömmlichen Diagnose-

techniken (Lungenspiegelung, CT/Röntgen Lunge, PET/CT bei Lungenkrebs, sowie Darmspiegelung bei Darmkrebs) abgleichen und schafft zu dem eine hochmoderne Abtragungstechnik für schwierige Darmpolypen an. Zur Entdeckung von Bronchialkarzinomen werden Atemproben genommen, für Darmkrebs und große Darmpolypen Stuhl- bzw. Urinproben. Die gesammelten Proben werden an das Hundetrainingszentrum Teamcanin geschickt, wo speziell konditionierte Hunde die Proben bewerten. Weitere Proben werden an das Deutsche Krebsforschungszentrum (DKFZ) versendet, damit dort dann die molekulare Signatur der Geruchssprobe analysiert und entschlüsselt werden kann. Um die Studie richtig durchführen zu können, braucht die Med. Klinik II auch hundert gesunde Probanden. Interessierte wenden sich bitte an die E-Mail-Adresse: tumorerkennung@mail.klinikum-darmstadt.de. Prof. Dr. R. Martin Berger vom Deutschen Krebsforschungszentrum Heidelberg erläutert: „Meine Unterstützung wird sich vor allem in dem Teil des Vorhabens bewegen, in dem Patientenproben auf einen bestimmten Cocktail an flüchtigen Molekülen untersucht werden, welchen der Hund erkennt und für Krebs-spezifisch hält. Ziel wird in erster Linie sein, die an dem Geruchs-Cocktail beteiligten Moleküle zu identifizieren und dann, in einem zweiten Schritt, deren Gegenwart durch geeignete technische Möglichkeiten nachzuweisen.“ Folgende Schritte sind geplant: In einem ersten Schritt werden die Hunde konditioniert (2. Quartal 2016). Dafür wurde ein erfolgreiches deutsches Hundetrainer-Team um Uwe Friedrich, Chef der Hundeschule TeamCanin, engagiert, das aktuell die „SniffleDog“-Meisterschaften in Stuttgart gewonnen hat und bereits das Robert Bosch Krankenhaus in einem ähnlichen Projekt unterstützt hat. Das nächste Planziel ist die Gewinnung von je 100 Studienteilnehmern für die Lungenkarzinom- und die kolorektale Polypendiagnose. Die Proben werden dann Teamcanin und dem DKFZ zur Analyse zur Verfügung gestellt (4. Quartal 2016 bis 2. Quartal 2017). Das vierte Planziel ist die Identifikation der olfaktorischen Zielmoleküle und deren synthetische Herstellung zur Aufgabe (3. Quartal 2017). Ein zentraler Motivator der Studie ist Thomas Riemann-Seibert, Vorsitzender der Heidrun Seibert Stiftung, mit Sitz in Dieburg, die sich

Abschied von den Pflegestufen

Ab 1.1.2017 wird es keine Pflegestufen mehr geben. Dann tritt das sogenannte Pflegestärkungsgesetz

nächst höheren Pflegegrad. Wer also jetzt z. B. die Pflegestufe 1 hat, wird dann automatisch den Pflege-



Il in Kraft. Grundlegend neu ist dann die Definition von „Pflegebedürftigkeit“. Bisher wurde Pflegebedürftigkeit vorrangig an körperlichen Einschränkungen festgemacht. Ab nächstem Jahr wird bei der Beurteilung geschaut, wie sehr der Betroffene in der Lage ist, seinen Alltag selbstständig zu bewältigen. Dazu gehören eben nicht nur körperliche, sondern auch z. B. geistige Einschränkungen. Deshalb geht mit dem neuen Pflegebedürftigkeitsbegriff auch ein neues Beurteilungssystem einher, das sogenannte NBA (Neues Beurteilungssystem). Anstelle der Pflegestufen wird dann der Grad der Selbstständigkeit in fünf sogenannte Pflegegrade eingeteilt. Personen, die aktuell eine Pflegestufe haben bzw. noch in diesem Jahr eingestuft werden, rutschen dann automatisch am 1.1.17 in den

grad 2 bekommen. Diese Personengruppe profitiert am meisten von der Umstellung. Konkret heißt das für alle, die schon in diesem Jahr die Voraussetzungen für eine Pflegestufe erfüllen, aber noch nicht eingestuft sind: noch in diesem Jahr den Antrag auf Pflegestufe stellen! Bei denen, die ab 1.1.2017 eingestuft werden, gibt es für reine körperliche Einschränkungen nicht mehr so viel Geld wie bisher. Allerdings profitieren Menschen mit Demenz deutlich mehr als bisher. Alle Informationen rund um das Pflegestärkungsgesetz finden Sie im Internet unter www.pflegestaerkungsgesetz.de. Eine Informationsbroschüre der Bundesregierung zu diesem Thema erhalten Sie kostenlos beim Pflegedienst Hessen-Süd, Thüringerstraße 5b in Darmstadt-Eberstadt. (Marion Gaffron)

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe
www.pflegedienst-hessen-sued.de

Um unsere Pflegekunden im Raum Darmstadt insbesondere im Bereich der Behandlungspflege gut versorgen zu können, **brauchen wir SIE:**

Examinierte Pflegekraft (m/w) in Teilzeit
Nur Früh- oder nur Spätdienste möglich!

Wir bieten abwechslungsreiche Aufgaben, eigenverantwortliches Arbeiten, umfassende Einarbeitung und Fortbildung, Dienst nach Absprache
Sie haben Freude daran, die Welt ein bisschen besser zu machen, Verantwortungsbereitschaft, Sozialkompetenz, Führerschein Kl. B, Examen der Alten- oder Kranken-/Gesundheitspflege

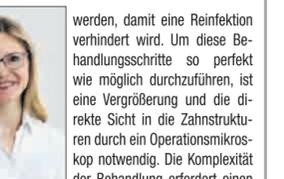
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an: **Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH, Thüringerstraße 5b, 64297 Darmstadt oder: info@pflegedienst-hessen-sued.de**

der Auffindung ergänzender Diagnose- oder Behandlungsmethoden widmet. Der Kampf gegen Krebs ist ihm, der seine Ehefrau durch Krebs verloren hat, zur Herzensangelegenheit geworden. Er weiß, dass Darm- und Lungenkrebs zu den drei häufigsten Tumoren bei Menschen gehören. Die fehlenden Vorsorgeuntersuchungen oder deren mangelnde Akzeptanz führen dazu, dass viele Tu-more sehr spät oder auch zu spät entdeckt werden. Riemann-Seibert sagt: „Diesen Mangel wird unser Projekt beseitigen und so hoffentlich viele Menschenleben retten. Ich bin dem Klinikum Darmstadt, der AG Toxi-

kologie und Chemotherapie des Deutschen Krebsforschungszentrums und dem Hunde-Teamcanin dankbar, dass sie bei diesem sinnvollen Projekt kooperieren.“ Alle Interessierten können die Stiftung, die die Studie begleitet, auch mit einer Spende unterstützen. Heidrun Seibert Stiftung, Spendenkonto: Unicredit Hypovereinsb. Darmstadt IBAN DE88 50820292000305 6090, BIC HYVEDEN33. Oder an das Konto der Med. Klinik II: Sparkasse Darmstadt, IBAN DE 18 5085 0150 0000 5794, BIC HELADEF1DAS, Verwendungszweck: Med. Klinik II – Hundenase gegen Krebs.

Mikroskopische Wurzelkanalbehandlung für eine lebenslange Zahnerhaltung

Leidet ein Zahn unter Karies und wird nicht rechtzeitig behandelt, entzündet sich der Nerv im Inneren des Zahnes. Erfolgt keine Behandlung, stirbt der Nerv ab und es entwickelt sich an der Zahnwurzel eine Entzündung im Kieferknochen. Diese schwächt das Immunsystem und das Herz-Kreislaufsystem; der Stoffwechsel im Körper leidet. In einem solchen Fall gibt es zwei Alternativen: den Zahn zu entfernen oder eine Wurzelkanalbehandlung durchzuführen. Die Zahnbehandlung ist der Zahnentfernung vorzuziehen!



werden, damit eine Reinfektion verhindert wird. Um diese Behandlungsschritte so perfekt wie möglich durchzuführen, ist eine Vergrößerung und die direkte Sicht in die Zahnstrukturen durch ein Operationsmikroskop notwendig. Die Komplexität der Behandlung erfordert einen viel höheren Zeitaufwand im Vergleich zur konventionellen Methode und übersteigt die Möglichkeiten einer allgemeintätigen Zahnarztpraxis. Wir helfen Ihnen Ihre Zähne zu erhalten! Seit nahezu 10 Jahren ist unsere Praxis auf dem Gebiet der Wurzelkanalbehandlung (Endodontie) spezialisiert. Unser freundliches Team begleitet Sie von der genauen Diagnose und kompetenter Beratung bis zu einer schmerzfreien und sicheren Therapie.

Was früher als notwendiges Übel galt, hat sich zu einem hochspezialisierten Fachgebiet der Zahnmedizin, der Endodontie, weiterentwickelt. Durch die moderne endodontische Behandlung in einer darauf spezialisierten Zahnarztpraxis ist es möglich nahezu jeden Zahn lebenslang zu erhalten. Um solche Behandlungserfolge zu erzielen ist eine umfangreiche Spezialausrüstung, einschließlich eines Operationsmikroskops, eine mehrjährige Weiterbildung des Zahnarztes und eine jahrelange Erfahrung auf diesem Gebiet unverzichtbar. Bei der Behandlung müssen alle Wurzelkanäle inklusive ihrer Verästelungen gefunden und sorgfältig gereinigt und desinfiziert werden. Danach müssen die Kanäle und ihre Verästelungen vollständig und dicht abgefüllt

Dr. med. dent. Anna Lechner, MSc.
Eschollbrücker Straße 26
64295 Darmstadt
Telefon 06151/315353

Yoga
21. Mai Yogaspecial Thema Allergien
Pause vom Alltag
IN DARMSTADT- EBERSTADT UND PFUNGSTADT
Infos & Anmeldung: Beate Ihrig · Tel. 0151-24241540
info@pause-vom-alltag.de · www.pause-vom-alltag.de

Tierpension und Pflegestudio
Pension für Hunde, Katzen, Kaninchen & Tagesbetreuung Hunde für Mitglieder und solche, die es werden.
Wir betreuen Ihr Tier liebevoll, kompetent, zuverlässig in waldnaher Umgebung.
Außerdem: Tierpflegestudio auch für Nichtmitglieder.

Im Wasserlauf 3
64331 Weiterstadt
Tel.: 0177-2403211
www.kellers-ranch.de

**TIERHILFEVEREIN
KELLER-RANCH**

Birgitt Fillinger
Zertifizierte Hunde-Physiotherapeutin

Ich behandle Ihren Hund physiotherapeutisch und osteopathisch bei:
Skelett- und Muskelerkrankungen
Wirbelsäulenerkrankungen mit neurologischer Symptomatik

Unter anderem unter Einsatz von
Laserrakupunktur / Lasertherapie und
Mittelfrequenz-Elektrotherapie

Hunde in Form
Praxis für Hunde-Physiotherapie und Hunde-Osteopathie
Alte Bergstraße 18
64665 Alsbach-Hähnlein
Tel. 0 62 57 / 94 46 23
birgitt.fillinger@online.de
www.hunde-in-form.de

Ohne Konservierungsstoffe
Natur Freund
Tiernahrung Freund GbR
Online Bestell-Shop

Philipp-Reis-Weg 7 · 64293 Darmstadt
Hundefutter zum Barfen
Telefon 06151-77233
Futter für Katzen, Nager, Vögel
Günstige Abholpreise
www.tiernahrung-freund.de
Mo-Do 9-18 Uhr und Fr 9-16:30 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat 10-12.30 Uhr

Südwestdeutsche Rassetaubenzüchter | Deutsche Meisterschaft erringen

LEIPZIG | Die Vereinigung Südwestdeutscher Rassetaubenzüchter gewann anlässlich der Deutschen Rassetaubenschau 2015 in Leipzig den Titel des Deutschen Vereinsmeisters 2015 in der größten Kategorie (über 80 Vereinsmitglieder).

Die Züchterinnen und Züchter, die im Rhein-Main-Gebiet, im

südwestdeutschen Raum sowie in Ostfrankreich beheimatet sind, waren im Wettbewerb der 30 000 Rassetauben in Leipzig erfolgreich und siegten mit großem Vorsprung vor dem Vogtländischen Rassetaubenclub sowie den Thüringer Rassetaubenfreunden. Sage und schreibe 30 Mitglieder konnten auch noch den

Tierpension Jünger

Auf Wunsch Einzel- oder Gruppenauslauf
Großzügig bemessene Ausläufe
Gepflegtes, natürliches Areal
Beheizte Räumlichkeiten
Termine nach Vereinbarung

Am Gipfelhorst · 68647 Biblis
Telefon (0 62 45) 47 87
Mobil: (01 72) 7 62 55 36
E-Mail: tierpension-juenger@gmx.de
Web: www.tierpension-juenger.de

Pferde-Führerschein

WEITERSTADT | Am 3. Juni 2016 können Kinder zwischen 8 und 12 Jahren wieder an dem Kurs „Pferde-Führerschein“ auf dem Gnadenhof Kellerranch in Weiterstadt teilnehmen. Jeweils 3 Kinder werden von einer Betreuerin während des ½-Tages-Seminars angeleitet und bilden ein Team. Sie unterstützen sich gegenseitig bei den verschiedenen Aufgaben rund um das „eigene“ Pony. Kinder, die sich bisher nicht kannten, lernen in diesem Seminar, dass sie nur gemeinsam im Team ihr Ziel erreichen können, um am Ende des Tages die Prüfung zu bestehen. Die Teilnahmegebühr beträgt 45,- €

und beinhaltet Getränke, Pausenack, Poster und natürlich eine Urkunde. Die Teilnehmerzahl ist auf 12 Kinder begrenzt. Ausführliche Informationen und die Anmeldeformulare gibt es auf der Homepage www.kellers-ranch.de unter Termine & Veranstaltungen, per Mail kontakt@kellers-ranch.de oder unter der Telefonnummer 06150-5049343. (Ingrid Günkler)

Gnadenhof Kellerranch, Im Wasserlauf 3 (Navi Griesheimer Weg), 64331 Weiterstadt, Telefon 06150-5049343 und 0177-2403211 kontakt@kellers-ranch.de, im internet: www.kellers-ranch.de



EIN HALBTAGES-SEMINAR ermöglicht Kindern auf dem Gnadenhof Kellerranch die Teilnahme am Kurs „Pferde-Führerschein“.

Hessisches Bullterrier Treffen 2016

Einmal jährlich treffen sich auf dem Weiterstädter Gnadenhof des Tierhilfevereins Kellerranch e.V. Bullterrier Freunde von nah und fern

WEITERSTADT | Am 29. Mai 2016 findet das diesjährige Treffen zwischen 11 und 17 Uhr mit Gästen aus der gesamten BRD sowie dem benachbarten Ausland statt. Die Hessischen Bullterrier Freunde zählen inzwischen zu den aktiven Mitgliedern des Tierhilfevereins und stehen nicht nur Haltern von sogenannten Listenhunden mit Rat und Tat zur Seite, sondern begrüßen gerne auch interessierte Herrchen und Frauchen anderer Hunderassen in ihrer Runde. Neben einer großen Tombola gibt es wieder ein buntes, umfangreiches Rahmenprogramm mit Vorführung des Polizei-, Sport- und Gebrauchshundevereins Weiterstadt e.V., Spaßparcours mit Prämierung, Fotoshooting mit Thomas Lauterbach, Livemusik mit Voice & Soul, zahlreiche Info- und Verkaufsstände sowie Pizza-Variationen von Maurizio (Bauer sucht Frau), Kuchen & Getränke-Stand der Hessischen Bullterrier Freunde u.v.m. Das ausführliche Programm sowie den direkten Kontakt zu den Hessischen Bullterrier Freunden gibt es auf der Homepage zu sehen unter www.hessische-bullterrier-freunde.com, per Mail unter bullis@kellers-ranch.de und telefonisch unter 0179-6858358. (Ingrid Günkler)

Gnadenhof Kellerranch
Im Wasserlauf 3 (Navi Griesheimer Weg), 64331 Weiterstadt
Telefon: 06150-5049343 & 0177-2403211, kontakt@kellers-ranch.de, www.kellers-ranch.de

Titel „Deutscher Einzel-Meister“ in ihrer Rasse erringen.

Der Zuchtwart Bernd Hartmann aus Reinheim-Spachbrücken, der mit seinen Tauben am Sieg beteiligt war, freut sich besonders, dass viele junge Leute am Erfolg teilhaben. Die Meisterfeier erfolgte anlässlich der nächsten Zusammenkunft Anfang April in Neulufheim bei Mannheim. Auch in diesem Jahr nehmen die Rassetaubenfreunden und Rassetaubenfreunde mit ihren gefiederten Lieblingen an der Deutschen Rassetaubenschau teil. Diese findet am 1. Adventswochenende in der thüringischen Metropole Erfurt statt. (Bernd Hartmann)

Haupt/Nebenjob

seriös & lukrativ 06157.989699
Informieren sie sich!

Elise Kunitsch

70 Jahre Mitglied bei den Naturfreunden

DARMSTADT-EBERSTADT | Frau Elise Kunitsch in Darmstadt-Eberstadt feierte am 02. April nicht nur ihren 102. Geburtstag. Sie ist gleichzeitig 70 Jahre Mitglied bei den Naturfreunden. Im Kreise ihres Sohnes Heinz und ihrer Verwandten und Freunde nahm sie die Glückwünsche der Ortsgruppe Darmstadt-Eberstadt – überbracht durch deren 1. Vorsitzenden Karl-Heinz Steingässer, dem Ehrenvorsitzenden Robert Florig sowie den Vorstandsmitgliedern Otto Guthier und Lutz Bernhardt – entgegen. Eine Ehrenurkunde des Landesvorsitzenden Jürgen Lamprecht, eine spezielle Geburtstagskarte, der Ehrenanwärter der Naturfreunde sowie Blumen und Wein wurden ihr von der Ortsgruppe dargebracht. Elise Kunitsch, gebürtig in Fischbachtal im Odenwald, hat in ihrer Jugend auf einem Bauernhof in Billings gearbeitet. Dort lernte sie auch ihren Ehemann Heinrich kennen. Er war Schreiner von Beruf. Beide waren bereits damals bei den Naturfreunden engagiert. Heinrich Kunitsch baute beispielsweise 1928 Rimdidim im Odenwald mit auf. 1934 wurden beide in der Johanneskirche in Darmstadt getraut und lebten fortan in der Mollerstraße. Ihr Mann Heinrich arbeitete später

Öffnungszeiten Gnadenhof täglich März bis Oktober 10 bis 18 Uhr



BLINDER BULLI



PAPAGEIEN

November bis Februar 10 bis 16 Uhr. Der Eintritt ist frei, und kleine Spenden sind sehr willkommen. Zu jeder Jahreszeit lohnt ein Besuch
Öffnungszeiten Tierheim:
Montag, Mittwoch, Samstag: 14 bis 16 Uhr
Sonntag: 10 bis 11.30 Uhr



VERTRÄGLICHE STUBENKATZEN abzugeben. Frau Früh freut sich auf Ihren Anruf: 06152/187215.

bei der Fa. Merck als Chemiearbeiter und im Betriebsrat. Elise kümmerte sich um die Kinder und den Haushalt. Leidenschaftlich strickte, backte und kochte sie. Heinrich Kunitsch starb 2007 mit 95 Jahren. Aber unsere 102-jährige ist nicht allein. Ihr Sohn Heinz kümmert sich liebevoll um sie und sorgt dafür, dass ihr an nichts fehlt. An dieser Stelle nochmals die herzlichsten Glückwünsche und alles Gute für das neue Lebensjahr. (Karl-Heinz Steingässer)



ELISE KUNITSCH an ihrem 102. Geburtstag

Beutel Augenoptik in Darmstadt-Eberstadt als einer der ersten Augenoptischen Fachbetriebe Deutschlands nach der neuen Qualitätsnorm zertifiziert

Bezirksbürgermeister Achim Pfeffer und Albrecht Krug, Vertreter der Zertifizierungsstelle in Oppenheim, gratulierten im Beisein des Eberstädter Lokalanzeigers



„BEUTEL AUGENOPTIK ist ein Beispiel für die Innovationskraft unserer Region“, lobt Bezirksbürgermeister Achim Pfeffer das Engagement von Augentoptikermeister Bernd Beutel.

DA-EBERSTADT | Als Ende letzten Jahres die erneuerte Qualitätsnorm DIN ISO 9001:2015 veröffentlicht wurde, nahm Bernd Beutel, Augentoptikermeister und Inhaber des Eberstädter Augentoptik-Fachgeschäfts Beutel Augenoptik, die Herausforderung an. „Die lückenlose Qualitätssicherung von der Augenanalyse bis zur fertigen Brille und Kontaktlinse bedeutet für den Kunden einfach das bessere Sehen“, fasst Beutel seine hohen Ansprüche zusammen. Er und das gesamte Mitarbeiter-Team von Beutel Augentoptik optimierten alle Arbeitsschritte und Tätigkeiten weiter, die schon bisher täglich für begeisterte Kunden sorgen. „Sich immer wieder bewusst zu machen, wie die vielen Einzelschritte für das optimale Sehen ineinandergreifen, bringt uns voran. Das haben wir auch schon bei den letzten Zertifizierungsmaßnahmen erfahren“, spielt Beutel seinen Erfolg etwas herunter. Dabei ist es in Deutschland noch sehr selten, dass Augentoptische Fachbetriebe überhaupt den Aufwand für höchste zertifizierte Seh-Qualität auf sich nehmen. „Für den Kunden lohnt es sich allemal. Denn jede noch so kleine Abweichung vom gewünschten Ergebnis wird durch die neuen Qualitätspraktiken sofort entdeckt und behoben“, erklärt Beutel den Erfolg seiner Initiative. Die moderne Qualitätssicherung von Beutel Augentoptik führt zu perfekten Produkten – und das in allen Preissegmenten. „Wir holen aus jedem Material und aus jedem Bestandteil einer Brille das ganze Potential heraus“, erklärt Beutel seine besondere Arbeitsweise und schmunzelt: „Teuer kann jeder!“ Die außerordentliche Kundenzufrieden-

heit gibt ihm Recht. Meister Beutel ist sich sicher, dass die Zukunft nicht in immer teureren Brillen liegen kann. Hightech richtig eingesetzt führt auch in anderen Bereichen zu stabilen oder sogar sinkenden Preisen. Mit der neuerlichen Qualitätsoffensive geht Beutel Augentoptik einen Schritt weiter zu bester Qualität bei moderaten Preisen. „Beutel Augentoptik ist ein Beispiel für die Innovationskraft unserer Region“, lobt Bezirksbürgermeister Achim Pfeffer das Engagement von Augentoptikermeister Bernd Beutel. Der Einzelhandel und das lokale Handwerk schaffen durch Kundenorientierung

und hervorragende Qualität einen großen Vorsprung vor Konzernen und Internethandel. Die Nähe zum Kunden ist gerade im Bereich von Medizinprodukten, zu denen Brillen und Kontaktlinsen gehören, ein starkes Argument für das Einkauf vor Ort. Aufgrund der besonderen Leistungen von Beutel Augentoptik kommen aber wiederum viele Kunden aus der weiteren Region nach Eberstadt, was dem gesamten Einzelhandel Vorteile bringt. „Wir machen längst nicht mehr nur den Sehtest, um unsere Kunden mit dem besten Sehen zu verwöhnen. Wir schauen uns das Auge mit modernstem Gerät und viel Erfahrung ganz genau an. Beim kleinsten Anzeichen einer Veränderung geben wir sofort den konkreten Rat, einen Augenarzt aufzusuchen“, begründet Beutel, warum Menschen gerne regelmäßig mindestens einmal im Jahr zu ihm kommen – auch wenn sie mit ihrer aktuellen Brille noch gut sehen. Sogar eine Augen-Innendruck-Messung gehört zu den umfangreichen Angeboten, die seine hochmoderne Augentoptik bietet. Und solche Messungen machen in dem entspannten Ambiente von Beutel Augentoptik, umgeben von wunderschöner Brillenmode, den meisten Menschen einfach mehr Freude.

Herrchen gesucht!
„Wir suchen ein nettes Zuhause“

Eleo

Jana



MISCHLING, männlich, geboren 12/2015, geimpft, gechipt. Der kleine schwarze Mann ist in dem Rudel der quirligen Junghunde die Ruhe selbst. Er läuft schon recht gut an der Leine. Seine Geschwister sind bereits vermittelt. Nun wartet auch er auf sein neues Zuhause.

MISCHLING, weiblich, geboren 05/2015, Größe 55cm, geimpft, gechipt. Jung, dynamisch und manchmal noch etwas chaotisch, aber super freundlich und auch an der Leine geht es nach einigen Freudenstrümpfen mittlerweile sehr geordnet zu.

Jule

Jacky



MISCHLING, weiblich, kastriert, 30cm, geboren 08/2015, geimpft, gechipt. Klein aber oho, Jule ist ein Energiebündel, aber ein sehr Liebeswertes. Mit lautem Gebell wird alles was Neu ist begrüßt. Bei uns lebt sie mit Pointer Dino und unserer sehr zurückhaltenden Mona zusammen, mit der sie wohl am Liebsten ihr ganzes Leben lang zusammen bleiben würde.

SCHÄFERHUND-MIX, weiblich, geb. 02/2013, groß, geimpft, gechipt. Sehr menschenfreundliches Mädel fast wie eine Schmeckerkatze, die trotz schlechter Vergangenheit wieder fröhlich ist und nette Menschen sucht, die mit ihr noch etwas das Einmaleins der Hunde üben.

AUSFÜHRLICHE INFOS: www.tierheim-pfungstadt.de, info@tierheim-pfungstadt.de, Telefon 06157-5430. Vermittlungszeiten: Freitags von 14.30 bis 18.00 Uhr, samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr und jeden ersten Sonntag im Monat von 10.00 bis 13.00 Uhr Tag der offenen Tür.





DAS TEAM berät seine Kunden liebenswürdig und individuell und nimmt sich viel Zeit für Sie.

Ihre Füße mögen schicke Schuhe für den Sommer!

DARMSTADT | Und Sie brauchen Schuhe, in denen sich die Füße wohlfühlen. Eine gute Adresse ist Schuh-Herbert in der Innenstadt von Darmstadt, Ludwigstraße 15.

Barrierefrei kommt man auf den „gepflasterten“ Mittelgang und sieht rechts und links eine große Auswahl an Schuhen, praktisch für jeden Geschmack und jeden Anlass. Schuh-Herbert ist ein traditioneller Familienbetrieb seit dem Jahre 1882 mit dem



EINBLICK in den großzügigen Verkaufsraum. Die Schuhwahl ist groß. (oben). DIE NEUE KOLLEKTION wir sie begeistern! (unten). „Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!“



KOMMENTAR

Meinungsfreiheit - ein Grundpfeiler der Demokratie

„Die Gedanken sind frei, wer kann sie erraten? Sie rauschen vorbei wie nächtliche Schatten, kein Mensch kann sie wissen, kein Jäger sie schießen. Es bleibt dabei: Die Gedanken sind frei.“



Die ersten Verse des Liedes eines unbekanntes Verfassers von 1780 und der Vertonung von 1842 von Fallersleben und Richter kennen sicher viele Menschen als Volkslied. Nach über hundert Jahren hat der Inhalt des Liedes seine Aussagekraft nicht im Geringsten eingebüßt. Nur wer sich Gedanken über verschiedene Dinge in der Welt macht, kann auch eine Meinung dazu haben und diese anderen mitteilen. Somit ist die Verbindung der Freiheit der Gedanken eine Grundvoraussetzung zur Freiheit der Meinung. Auch steht in unserem Grundgesetz der BRD im Artikel 5 „Die Pressefreiheit und die Freiheit der Rundfunk und Film werden gewährleistet.“ Gerade in der heutigen Zeit, durch die allgegenwärtigen Möglichkeiten der Kommunikation, ist das Grundrecht der Meinungsfreiheit ein besonders wichtiges Mittel, auf die Zustände in der Welt hinzuweisen.

Ein wichtiges Instrument, seine Meinung und Informationen anderen mitzuteilen, ist das Grundrecht auf die Pressefreiheit. Gerade damit haben viele Staaten große Probleme, wie eine Untersuchung der Organisation „Reporter ohne Grenzen“ (ROG) im internationalen Vergleich veröffentlichten. An der Spitze der Pressefreiheit stehen Finnland, Niederlande und Norwegen. Schlusslicht von 180 Staaten waren die diktatorischen Staaten Nordkorea und Eritrea. Die Bundesrepublik Deutschland nimmt bei dieser Untersuchung den Platz 16 ein.

Doch nicht nur Meinungsfreiheit ist eine wichtige Voraussetzung im Rahmen der Medien, sondern sie muss auch gelten im Bereich der bildenden Künste, Theater und Film. Gerade in diesem Bereich wurde in der letzten Zeit deutlich, wie einzelne Regierungen und Personen durch Reglementierung und Verbote diese Freiheit einschränken wollen. Mit populistischen Veranstaltungen wird versucht, Massen zu mobilisieren, um sie für ihre Zwecke zu missbrauchen. So werden Hetzparolen über Flüchtlinge und Beschimpfungen von ganzen Volksgruppen verbreitet.

Hier ist jeder Mensch, unabhängig von Hautfarbe, Religion und Staatszugehörigkeit aufgerufen, sich den Versuchen, die Freiheit einzuschränken, entgegen zu stellen. Meinungsfreiheit ist nicht nur ein Wort, Meinungsfreiheit ist der Grundpfeiler für das friedliche Zusammenleben der Menschen in der Welt. Nur in dieser Welt können die Gedanken wirklich frei sein.

Joachim Schluckebier, Redakteur



FOTOS: WOLFF WIL

Unterwegs mit dem Odenwaldklub Eberstadt

DA-EBERSTADT | Die Ortsgruppe Eberstadt des Odenwaldklubs bietet auch dieses Jahr wieder ein umfangreiches Programm. Und dieses Angebot richtet sich nicht nur an Mitglieder, sondern auch an Gäste aus benachbarten Ortsgruppen und interessierte Wanderfreunde, die bisher (noch) keinem Verein angehören. Bei den Eberstädtern ist jeder willkommen.

Der Wanderplan 2016 umfasst insgesamt 53 Wanderungen; davon sind 31 Tageswanderungen, 10 Halbtagswanderungen und 12 Spaziergänge speziell für Senioren. Tageswanderungen finden generell sonntags statt. Am 1. Dienstag eines Monats gibt es zusätzlich eine interessante Halbtagswanderung und wechselweise am 2. oder 3.

Donnerstag monatlich einen ausgedehnten Spaziergang auf bequemen Wegen in die nahe Umgebung mit Einkehr zum Kaffeetrinken; ideal für Ältere, die ein gemäßigtes Tempo und keine weiten Strecken bevorzugen. Total im Trend und daher äußerst beliebt sind Radtouren. Einmal monatlich trifft man sich von Frühjahr bis Herbst zum gemeinsamen Radfahren und legt auf solch einer Tour durchschnittlich 60 km auf dem Sattel zurück. Und wer sich dann ausreichend Fitness antrainiert hat, kann dies vom 28. August bis 2. September auf einer Radtour durchs Münsterland unter Beweis stellen. Die Wanderer erkunden Anfang September den Hunsrück und vom 22. bis 27. Juni auf einer Wanderfreizeit das Elb-

Stammhaus in Frankfurt am Main und Fachgeschäften außer in Darmstadt auch in Hofheim im Taunus, im Main-Taunus-Zentrum, in Sulzbach, Mainz, Wiesbaden und Bad Homburg.

Hier findet man den „fußgerechten“ modischen Schuh. Fast alle Schuhe haben bequeme Fußbetten, die sich auch gegen orthopädische Einlagen tauschen lassen. Für eine kompetente Kundenberatung sorgen fachkundige Verkäuferinnen in unauffälliger Art. Für einen Wunsch-Schuh findet der Käufer ein offenes Ohr und kann über eine Sonderbestellung reden.

Zur richtigen Schuhpflege bekommt man Tipps und die passenden Schuhpflegemittel. Ein Besuch bei Schuh-Herbert lohnt sich!

Schuh-Herbert
Ludwigstraße 15
64283 Darmstadt
Telefon 06151 - 35 23 20 4
Mail: benner@schuh-benner.de
Internet: www.schuh-benner.de

KOHLPAINTNER'S
Betten- und Matratzenwelt
Waldstraße 55 · Groß-Zimmern
Tel: (0 60 71) 4 28 25 · www.matratzenwelt.net
Offen: Mo.-Fr. 9.30-19 Uhr · Sa. 9.30-16 Uhr
Wiedereröffnung nach Renovierung
Kommen, Sehen, Probeliegen!
Wir sind weiterhin hellwach...
Zertifiziertes Fachgeschäft
AGR
swissflex
TEMPUR
MATRATZEN UND KISSEN
FOAMING IDEAS
METZELER
nirwana

seniormed24
24-Stunden-Betreuung und medizinische Pflege zu Hause.
Wenn Pflegestufe vorhanden – Abrechnung mit Kranken- und Pflegekasse möglich!
Gemeinsam mit Ihnen erstellen wir eine individuelle Bedarfsplanung – kostenlos und unverbindlich!
Wir freuen uns auf Sie!
Rowena Kuhlfuß · Rostocker Str. 13 · 64579 Gernsheim · Tel. 06258 – 9894911
Mobil 0151 – 21260914 · info@seniormed24.de · www.seniormed24.de

Kurt Reichl
Orthopädie-Schuhtechnik
MEISTERBETRIEB
Besser stehen, besser gehen!
Maßeinlagen in 12-24 Stunden
„Laufen Sie wie auf Wolken, ich möchte Sie gerne überzeugen!“
Diabetiker-Einlagen
ACHTUNG! Neue Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do: 9-12:30 und 15-18 Uhr
Mi 9-12:30 Uhr
Freitag und Samstag geschlossen
Zieglerstraße 9
64319 Pfungstadt
Tel. 06157-4371
Terminvereinbarung bis 21.30 Uhr möglich

Gerda Bröcker
Ihre Anzeigenberaterin
Lieber Kunde, lieber Interessent,
gerne berate ich Sie ausführlich in Sachen Anzeigen oder Berichte über Ihre Firma in der Franksteiner Rundschau. Fragen sie unverbindlich, ich freue mich auf Ihren Anruf! Telefon 06157-986681
Email: gerda.broecker41@freenet.de
GERDA BRÖCKER, Mediaberaterin.

Endlich der Frühling ist da!

Carmen Heil von der Staudengärtnerei berichtet über Frühlingsblüher

PFUNGSTADT | Blaukissen, Bergenie, Lenzrose, Akelei, Primel, Teppich- Phlox, Leberblümchen, Tränendes Herz und Veilchen - in wenigen Tagen beginnen die ersten

Stauden zu blühen. Im April eröffnet die niedrige türkische Zwergschwertlilie, eine wunderschöne Mini-Iris für trockene und kalkhaltige Böden, das Reigen der Iris-Blü-

te in unserer Gärtnerei. Gefolgt wird diese Blüte von der Blüte der niedrigen Bartiris ab Mitte April



LADY LIZ

und den höheren Bartiris- Arten im Mai. Die Bart-Iris-Sorten brauchen ebenfalls vollsonnige Gartenplätze und trockene, durchlässige Böden, also ideal für unsere Sandböden. Ebenso für trocken-sonnigen Lagen auf durchlässigen, kalkhaltigen Böden eignen sich viele Wolfsmilch-Arten, besonders für Naturnahe Gärten, da sie sich stark

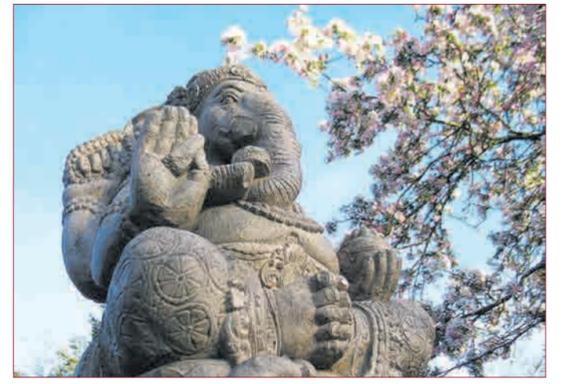


FOREVER LOVING YOU

milch im Frühlingsgarten nahezu unentbehrlich. Aber auch an einem absonnigen Plätzchen am Gehölzrand, z.B. in Kombination mit der Herzblume und dem Kaukasusvergissmännchen kann diese

Wolfsmilch überzeugen. Schattige Lagen mit ausreichend Feuchtigkeit im Frühjahr und einem humusreichen, frischen, aber durchlässigen Boden ist der ideale Pflanzbereich für die Herzblume.

Es gibt verschiedene Arten mit unterschiedlichen Höhen und Farben von weiß bis zu roten Tönen. Die altmodische Wirkung des Tränenden Herzens gehört in jeden



klassischen Bauerngarten. Diese Pflanzart zieht früh ein. Sobald das Laub unansehnlich wird, kann es abgeschnitten werden. Deshalb bitte entsprechende Nachbarn pflanzen!

Ein weiterer Frühlingsblüher für schattige Lagen ist das Kaukasusvergissmännchen welches mit vielen verschiedenen Blattfärbungen und Blütenfarben blau und

weiß erhältlich ist. Es lässt dunkle Gartenplätze heller und freundlicher wirken durch das auffällige Blattwerk. Wir freuen uns auf Sie!

Staudengärtnerei
Landschaftsarchitektur
Dipl.-Ing. Carmen Heil
Mainstraße 39, 64319 Pfungstadt
Mobil: (+49) 1772-987100
www.aufdespabstesweinberg.de
www.carmen-heil.de

Staudengärtnerei
Auf des Pabstes Weinberg

Sommerfest
9. und 10. Juli 2016
10-18 Uhr

Stauden, Gräser, Kräuter & asiatische Steinfiguren
www.aufdespabstesweinberg.de

Do. und Fr.: 10 bis 18 Uhr
Sa.: 10 bis 16 Uhr
Mo. bis Mi. geschlossen

zwischen Bickenbach und Pfungstadt an der L 3303
Bergstraße 142
64319 Pfungstadt

80 Jahre Akkordeon-Club Blau-Weiss Bensheim e. V.

Gala-Konzert in Bensheim-Schwanheim mit dem Akkordeon-Virtuosen Stas Venglevski aus den USA | Gewinnen Sie 3 x 2 Eintrittskarten

BENSHEIM | Zum Auftakt des 80-jährigen Vereinsjubiläumjahres hatte der Akkordeon-Club Blau-Weiß Bensheim e. V. (ACB) am 20. März zu einer musikalischen Matinée ins Dorfgemeinschaftshaus Bensheim-Schwanheim geladen, wo die Akkordeonisten ihre überaus zahlreich erschienenen Gäste mit Sekt, leckeren Häppchen und einem außerordentlich stimmungsvollen Konzert begrüßten. Passend zur erwartungsvollen Atmosphäre erklang zur Eröffnung Edvard Griegs "Morgenstimmung" aus "Peer Gynt", ein wunderbar feines, dyna-

misches Klanggemälde aus dem Jahr 1888. Für die ergreifende Interpretation des ursprünglich für Symphonieorchester komponierten Werkes ertote das Erste Orchester unter der Leitung von Eduard Ungefucht großen Applaus von den Zuhörern. In bunter Folge schlossen sich Festansprachen und Musikbeiträge an, detailreich und mit einer guten Prise Humor moderiert von Bernd Rettig. Das Hobbyorchester spielte unter Führung von Heinz Schuster die „Humoreske“ von Dvorak und „S Wonderful“ von Gershwin. Das Trio mit Ilona und

Manfred Spitzner an den Elektronen und Tobias Bergemann am Bass servierte ein tönendes „Geburtsmenü in fünf Gängen“, das der frühere ACB Dirigent Möbinger seinerzeit für Ilona arrangiert hatte und das sie nun dem Publikum verschmizt in perfekt italienischem Slang arrichtete. Das Ensemble des 1. Orchesters bot mit dem expressiven „Violentango“ von Piazzolla ein großes Werk des Tango Nuevo, das an Spannung nichts zu wünschen übrig ließ, sowie einen frohen „Ragtime“ von Mouline. Danach gehörte die Bühne wieder den

rund 20 Spielern des Ersten Orchesters unter Dirigent Eduard Ungefucht. Mit Esprit, Temperament und musikalischem Feingefühl präsentierten die Musiker des 1. Orchesters die Highlights ihres Repertoires, den schwungvollen „Walter Nr. 2“ von Schostakowitsch, den lieblichen „Tango Villosa“ von Wagenmakers, den luftig-duftigen „Bal des Crinolines“ von Pratti und die mitreißende „Rhapsodia Andalusia“ von Götz. Auf brausenden Beifall und stehende Ovationen gab es als donnernde Zugabe Bizets „Carmen-Vorpiel“, ehe die Veranstaltung mit einem ganz besonderen Schmankerl schloss: Alle Spielgruppen schmetterten gemeinsam den „Blau-Weiß-Marsch“, die fast vergessene, handschriftlich über-

lieferte „Hymne“ des Vereins, begleitet von viel Ah und Oh seitens der älteren Zuhörerschaft und begeistertem Mit-Klatschen des gesamten Saals. „Eine Reminiszenz an alte Zeiten“, erklärte Moderator Rettig, „früher wurde dieser Marsch beim Bensheimer Winterfestumzug gespielt, wo die Akkordeonisten immer zünftig mit marschierten. Das ist heute schon wegen der viel größeren und schwereren Instrumente gar nicht mehr möglich.“ Aus der volkstümlichen Harmonika von einst ist ein veritables Konzertinstrument geworden, das allen Facetten anspruchsvoller Kunstmusik gerecht wird. 1936 dem Namen „1. Bensheimer Handharmonika-Club Blau-Weiß“ gegründet, entwickelte sich der Club schon bald zu einem

beachteten Bestandteil des regionalen kulturellen Lebens, was die Ehrengäste der Matinée in ihren Ansprachen hervorhoben. „Wir sind stolz auf das Orchester in unseren Reihen“ sagte Stadtverordnetenvorsteherin Carola Heimann in ihrer Festrede. Sie betonte die Rolle des Akkordeon-Clubs Blau-Weiß als fester Bestandteil in der Kultur der Stadt, als Botschafter Bensheims und als musikpädagogische Institution in Bensheim.

Kreisbeigeordneter Kurt Knapp überbrachte die Glückwünsche des Kreises Bergstraße und stellte das Orchester Blau-Weiß als Bereich der kulturellen Lebens heraus, das schon vor Jahrzehnten weite Kreise bis ins Ausland zog und im Wandel der Zeit bis heute einen hohen Stellenwert genießt. Prof. Dr. Hemmje, Vorsitzender des Deutschen Harmonika-Verbandes Südhessen, pries den traditionsreichen Akkordeon-Club Blau-Weiß Bensheim e. V. als „Juwel mit weit über die Region hinaus reichender Strahlkraft“. Rudolph-Würthner-Medaille für Ehrenvorsitzenden Hans-Rüdiger Klein: „Die erfolgreiche Geschichte und der hervorragende Ruf des Bensheimer Akkordeonclubs sind vor allem der jahrzehntelangen unermüdeten Arbeit von Hans-Rüdiger Klein zu verdanken, der sich als Vorsitzender mit Herzblut für den Akkordeon-Club Blau-Weiß Bensheim, für den Landesverband Hessen und für die Akkordeonmusik allgemein eingesetzt hat“, so Hemmje. Im Auftrag des

Deutschen Harmonika-Verbandes zeichnete Dr. Hemmje den Ehrenvorsitzenden des ACB Hans-Rüdiger Klein für sein Lebenswerk mit der Rudolph-Würthner-Medaille aus. Umrahmt wurde die Matinée von einer Bilderschau einer Plakat-Ausstellung mit Fotos quer durch die 80-jährige Geschichte des Vereins. Belebt wurden die schönen Erinnerungen durch ein Interview mit Willi Gondolph, der als ehemaliger Vorsitzender und ältestes Mitglied des Vereins (Eintritt 1938) so manches aus dem Nähkästchen von früher plauderte, was nicht nur ihm sichtlich Vergnügen bereite-

Weitere Konzerte: Der gelungenen Veranstaltung zum Start ins 80. Jubiläumsjahr lässt der Akkordeon-Club Blau-Weiß Bensheim e. V. weitere festliche Events folgen. Am 16. Juli 2016 präsentiert der ACB im Dorfgemeinschaftshaus Schwanheim, 64625 Bensheim, Weyrichstraße 23, ein Gala-Konzert mit dem Akkordeon-Virtuosen Stas Venglevski aus den USA. Beginn 19 Uhr; Vorverkauf über alle Mitglieder des ACB.

Info: www.akkordeon-bensheim.de
So können Sie gewinnen:
Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „Stas Venglevski“. Ein-sendeschluss ist der 10. Juli 2016. Bitte vermerken Sie unbedingt Ihre Telefonnummer. Die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück!



DAS ERSTE ORCHESTER des Akkordeon-Clubs Blau-Weiß Bensheim unter der Leitung von Eduard Ungefucht eröffnete das Konzert mit einer empfindsamen Interpretation der „Morgenstimmung“ von Grieg.



HANS-RÜDIGER KLEIN, Ehrenvorsitzender des Akkordeon-Club Blau-Weiß Bensheim e. V. und ehemaliger Vorsitzender des Hessischen Landesverbandes Hessen des Deutschen Harmonika Verbandes (DHV), wurde für sein Lebenswerk mit der Rudolph-Würthner-Medaille des DHV ausgezeichnet – Moderator Bernd Rettig führte durchs Programm – Stadtverordnetenvorsteherin Carola Heimann hielt die Festrede (v.l.)

IHR TRAUM VOM NEUEN BAD

Sanitärinstallation
Gaszehung
Spenglerei · Solar
Kundendienst

HEINZ DIETER GMBH

Magdalenenstraße 19
64289 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 71 45 75

Meisterbetrieb seit 1878

Info@gas-wasser-dieter.de · www.gas-wasser-dieter.de
Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

Rufen Sie einfach an!

Freibad Jugenheim geöffnet

SEEHEIM-JUGENHEIM. Eröffnet wurde das Bad am 13. Mai, geöffnet ist es dann bis Mitte September. Kassenstunden sind montags bis freitags von 9.30 bis 12.30 Uhr und zusätzlich donnerstags von 14 bis 18 Uhr. Die Preise für die Karten sind unverändert. Die Dauerkarten für Erwachsene (ab 18 Jahre) kosten 100 Euro, für Kinder ab 6 Jahre und Jugendliche 44 Euro, Familienkarten für Erwachsene je 80 Euro und für Kinder und Ju-

gendliche je 30 Euro. Beim Kauf der Familienkarten ist es erforderlich, dass zumindest ein Erwachsener die Karten für alle Familienmitglieder kauft, also zwei Karten für Erwachsene und mindestens eine für Kinder. Ausnahmen sind Alleinerziehende und Eltern mit Nachwuchs unter sechs Jahren. Inhaber der Seniorenkarte „A“ oder der Ehrenamtskarte, Asylbewerber, Arbeitslose, Sozialhilfeempfänger und Personen, deren Einkommen

den Regelsatz der Sozialhilfe nicht übersteigt, erhalten gegen Entgelt entsprechenden Nachweis die Dauerkarte zum halben Preis.

Rentenempfänger mit der Seniorenkarte „S“ des Landkreises Darmstadt-Dieburg und der Stadt Darmstadt bekommen eine Freikarte. Diese gibt es auch für das dritte und jedes weitere Kind einer Familie, solange diese noch in Ausbildung sind und im Haushalt der Eltern leben. Allerdings müssen für die beiden ältesten Kinder Dauer- oder Familienkarten für Ju-

gendliche gekauft werden. Für die Freikarten ab dem dritten Kind muss eine Haushaltsbescheinigung vorgelegt werden. Diese stellt das Bürgerbüro im Rathaus aus. Inhaber von Dauerkarten des vergangenen Jahres werden gebeten, diese beim Kauf einer neuen Karte vorzulegen. (Frankensteiner)

Ihre Firmenreportage
mailen Sie an
redaktion@frankensteiner-rundschau.de

Karl Henkelmann Auf dem Frankenstein 8. Kapitel | Teil 6

Endlich ließ das Mädchen das Buch sinken und schaute herüber. Sichtlich überrascht und tief errötend erhob es sich und fragte verwirrt, aber in gewandtem Französisch: „Oh, mein Herr; verzeihen Sie, sind Sie schon lange wach? Ich werde die Mutter rufen.“ Da winkte er leise ab und bat: „Nein, nein! Bitte bleiben Sie, mein Fräulein ... Wer sind Sie?“ Und nun gab ihm das schöne Kind den erwünschten Aufschluß, erkundigte sich teilnahmsvoll nach seinem Befinden und erzählte auch, daß sein Diener Pierre mit dem Gepäck eingetroffen sei. Ob er ihn zu sehen wünsche? Oder ob er nicht Verlangen habe, et-

was zu genießen? Der Leutnant bejahte beides, und Else eilte zur Mutter. Diese hatte in kluger Voraussicht schon eine Tasse kräftige Fleischbrühe bereit gehalten, nur vermiste sie ein frisches Ei, und das war um diese Jahreszeit nicht leicht aufzutreiben, denn die Hühner konnten sich bei der herrschenden Kälte zu ihrer ersprießlichen Tätigkeit nur schwer entschließen. Beim Essigäpfelhannes war der Hühnerstall allerdings direkt über dem warmen Kuhstall angebracht, wodurch die Frühlingsgefühle der Insassen schon etwas zeitiger als sonst angeregt wurden. Das hatte sogar schon Pierre mit großer Findigkeit herausgebracht, und jetzt eilte er über den Hof zur Behausung des Essigäpfelhannes und gerades Weges in die rauchgeschwärmte Küche. „Oh, Madame Eissige-Eppellannesse, ich habe gehört caqueter eine poule in Ihrem

Stalle“, dabei ahnte er täuschend das Gekacker eines Huhnes nach -, „was hat gelogen ein Ei. Oh, geben Sie mich das Ei pour mon pauvre lieutenant.“ Ja, der Pierre hatte bei seinem langen Aufenthalt im Reich und an der Bergstraße schon ganz schöne Fortschritte im Deutschen gemacht! Die Kathrine verstand ihn offenbar auch ganz gut und mußte trotz des ihr angeborenen mürrischen Wesens laut auflachen über das „Gewelsch“ des Franzosen und die Meisterschaft, mit der er gekackert hatte. Sie griff daher in die Schublade des Küchenschrankes und holte ihm zwei blütenweiße, frische Eier hervor und versprach noch mehr, sobald die Hühner legten. Ihr Mann, das „Goarmaul“*, könne geradesogut Handkäs essen. Was brauche der Eier! – Und sie verzichte gern darauf und lege sich lieber ein paar Kreuzer zurück. Denn daß ihr die

Eier gut bezahlt werden würden, glaubte die Kathrine mit Recht voraussetzen zu dürfen. Nun hat-

Wiedersehens war groß. Dem treuen Menschen standen die Tränen in den Augen, als er den

jetzt.. € Energie sparfenster

denn der nächste Winter kommt bestimmt

In der Region selbst produziert
Sicheres Arbeitsplätze

halten was sie versprechen und sparen bare Münze

Wir bauen Fenster in der 4. Generation

Individuelle Fertigung
Montage
Wartung

FENSTER BAU Leht

Otzbergstraße 3 - 64839 Münster - Tel. 0 60 71 / 30 80-0

te die Frau Kapitänin, was sie wünschte, und bald durfte der wackere Pierre seinem Herrn die stärkende Suppe selbst an sein Lager bringen. Die Freude des

Leutnant so matt und bleich daliegen sah, er würgte sie aber tapfer herunter und suchte ihn durch sein munteres Geplauder und seinen gesunden Mutterwitz

zu unterhalten und aufzuheitern. Und von nun an besserte sich der Zustand des jungen Offiziers von Tag zu Tag.

Das bewies der gesunde Appetit, mit dem er alles Versäumte doppelt nachholen zu wollen schien. Da war es denn wieder ein Glück für die Frau Kapitänin Reinfort, daß ihr der Kommandant zur Seite stand. Der war unermüdet, wenn es galt, aus den benachbarten Dörfern des Odenwaldes oder den Städtchen der Bergstraße ein tüchtiges Stück Fleisch oder ein Huhn oder andere kräftige Kost herbeizuschaffen. Denn Küche und Vorratskammer der Kapitänin waren nicht so reichlich bestellt, daß sie den durch die Pflege des Rekonvaleszenten vermehrten Ansprüchen für längere Zeit hätte genügen können. *) Gourmand

Dank der sorgsamen Pflege erholte sich also der Leutnant zuse-

hends, seine Wangen erhielten wieder Farbe und seine Augen lebensfrohen Glanz. Nun schien ihm die Zeit oft recht lang zu werden, trotzdem sich Pierre erdenkliche Mühe gab, durch sein nie versiegendes Geplauder die Zeit zu verkürzen.

Zu seinem Schmerz mußte er bemerken, wie wenig Befriedigung sein Herr über seine wohlgemeinten Bemühungen empfand, aber es entging ihm auch nicht, daß diesem offenbar selbst an der Unterhaltung der Frau Kapitänin von Reinfort weniger gelegen war, so liebenswürdig und dankbar er sich auch zu zeigen wußte, wenn die gnädige Frau ihm ein viertel oder halbes Stündchen widmete. *) Gourmand

Fortsetzung folgt



Salon Hensel | Frisches Haargefühl für jung und alt

„Fange nie an, anzuhören - Höre nie auf, anzufangen“ | Marcus Tullius Cicero

SEEHEIM-JUGENHEIM | Dieses Zitat von Marcus Tullius Cicero trifft genau auf die Kundschaft des Friseursalons Hensel zu.

Frau Stork und ihr Team begrüßen ständig neue Kunden. Aber auch eine lange Liste an Stammkunden bietet der Salon. Singles, Verheiratete, Geschwister, Paare, Rentner und viele mehr darf die Inhaberin in Ihrem Salon begrüßen. Hierbei ist das Alter sehr breit gefächert. Von jung bis alt, der Salon

Hensel bietet Service für Jedermann. Der jüngste Kunde ist gerade einmal 6 Monate alt. Der Älteste Kunde schon ganze 102 Jahre. Dass der Salon barrierefrei zu betreten ist, stellt hierbei einen großen Vorteil für die ältere Generation dar. Das Fachpersonal versucht, jedem Kunden ein schönes Haargefühl zu geben, und dies gelingt bereits seit vielen Jahren. Aber auch die Haarpflege nach dem Friseurbesuch spielt eine große Rolle.

Deswegen bietet Inhaberin Frau Stork ein großes Angebot an Haarpflegemitteln für zu Hause an, damit Sie das „Frische Salonhaar“ auch daheim fühlen. Aber nicht nur Haarprodukte finden Sie im Salon Hensel. Der Sommer kommt immer näher, die Temperaturen nehmen zu, die Bekleidung nimmt ab. Kurze Shorts, T-Shirts und Tops können bald schon getragen werden. Eine Geheimwaffe für alle Damen, die noch nicht auf den Som-



ADRIAN (li) UND JANIK (re) gehören zu den jüngsten Kunden des beliebten und bekannten Friseursalons Hensel.



MIT RUND 102 JAHREN zählt dieser Herr zur ältesten Stammkundschaft.

mer vorbereitet sind. Ein SOS gegen weiße Haut der Beine oder Arme? Klar, das gibt es! Exklusiv bei Salon Hensel. Das Sommer-spray verleiht Ihrem Körper einen leicht braunen Teint. Zieht sofort ein und schmiert nicht. Lassen Sie sich das Sommerangebot von 9,99 € nicht entgehen. Denn was passt besser zusammen, als eine tolle neue Frisur und einen sonni-

gen Teint Ihrer Haut. (Gina Pfau)
Salon Hensel Inhaberin Giuseppina, Stork, Heidelbergstraße 35, 64342 Seeheim-Jugenheim, Telefon 06257-83315, Mobil 0175/5223866.
Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr, Freitag 8.30 bis 17.30 Uhr Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr, Montag geschlossen.

DAS NEUE BODYSPRAY verleiht Ihrer Haut die perfekte Bräune zum Frühling. **ALS FRÜHLINGS-SPECIAL** erhalten Sie jetzt das Spray für nur 9,99 €!

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

Bau-
elemente
Wer-
Fachbetrieb
Fliesenstudio
Haustüren
Zimmerüren
Garagentore
Markisen

ANZEIGENAUFGABE 06157-989699
redaktion@frankensteiner-rundschau.de

Der „Klick im Kopf“, der die Welt verwandelt

Neuer Engagement-Preis zeichnet junge „Fairwandler“ aus | Bewerbungsphase bis 31. Mai

BENSHEIM | Kaum eine Erfahrung lässt die eigenen Denkmuster so aus den Fugen geraten wie ein Auslandsaufenthalt. Besonders intensiv erleben dies junge Leute, die eine längere Zeit in einem Entwicklungsland verbracht haben. Jenseits der Comfort Zone, weit weg von zu Hause, sehen sie plötzlich Vieles mit anderen Augen. Dieser „Klick im Kopf“ inspiriert und prägt Biographien – oft ein Leben lang. Er wird zum Antrieb, sich für eine gerechtere Welt einzusetzen. Jedes Jahr gehen allein mit Freiwilligendiensten rund 5.000 junge Deutsche in ein Entwicklungsland, um sich in sozialen Projekten zu engagieren. Hinzu kommen diejenigen, die über Praktika, Ausbil-

dung oder unternehmerische Entsendungen ins Ausland gehen. Alle diese jungen Erwachsenen haben den Mut, sich in einen für sie fremden Kontext zu begeben und den Lebensalltag mit den Menschen an ihrem Einsatzort zu teilen. Sie öffnen sich für andere Kulturen und lernen, Dinge aus einem anderen Blickwinkel zu sehen. Intensive Erlebnisse und Erfahrungen „verwandeln“ sie. Zurückgekehrt nach Deutschland, sehen sie ihr persönliches Umfeld und die globalisierte Welt mit ganz anderen Augen. Der im Ausland angestoßene Perspektivenwechsel wirkt noch lange nach. Bei Vielen wirft er das Denken aus den eingefahrenen Bahnen. Die jungen Menschen hinter-

fragen ihre bisherigen Deutungsmuster und ihre Art zu leben. Sie stellen in Frage, was ihnen bis dahin selbstverständlich war, zum Beispiel ihr Konsumverhalten. Aus dieser reflektierten Haltung wächst ein starkes Bedürfnis, etwas zu verändern und die Gesellschaft in Deutschland mitzugestalten. Dafür engagieren sie sich mit ihren Projekten ehrenamtlich im sozialen oder politischen Bereich oder geben in ihrem beruflichen Umfeld Impulse für faires und global verantwortungsvolles Wirtschaften. Ihre Mission: die Gesellschaft gerechter und solidarischer machen! Junge Menschen, die einen Erfahrungszeitraum im Ausland verbracht haben, bringen ein enormes

innovatives Potenzial nach Deutschland mit. „Ihre Bereitschaft durch Engagement Verantwortung zu übernehmen, ist überdurchschnittlich hoch und spielt auch eine immer größere Rolle im sozial-karitativen Bereich des deutschen Nonprofit-Sektors“, so Benjamin Haas, Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Soziologie und Sozialpsychologie der Universität zu Köln. „Die Erfahrungen eines internationalen Freiwilligendienstes wirken wie ein Katalysator und motivieren junge Menschen besonders stark, nach ihrer Rückkehr etwas in ihrem Umfeld zu bewegen“, so Haas. Gerade für ein Einwanderungsland wie Deutschland sind jene, die selbst einmal „Fremde“ in einer anderen Gesellschaft waren, wichtige Vermittler zwischen Kulturen und Botschafter für Begegnung. „Fairwandler“-Preis: Anerkennung für junges entwicklungspolitisches Engagement. Die Vielfalt und die Kreativität des Engagements junger Rückkehrerinnen und Rückkehrer sind in der Öffentlichkeit bislang kaum präsent. Hier setzt das Konzept des „Fairwandler“-Preises an: Er will ein Forum zur Wertschätzung ihrer entwicklungspolitischen Initiativen bieten – und das erstmals organisations- und trägerübergreifend. Mit großem persönlichem Einsatz meistern viele junge Menschen den Spagat zwischen ehrenamtlicher Arbeit und beruflichem Vorankommen in der Ausbildung oder im Studium. Der „Fairwandler“-Preis möchte sie in mehrfacher Hinsicht

in ihrem Engagement bestärken und unterstützen. So umfasst der Preis, der in mehreren Kategorien vergeben wird, nicht nur eine finanzielle Unterstützung im Wert von 2.500 Euro, sondern bietet darüber hinaus individuelle praktische Hilfe für die ausgezeichneten Projekte durch Coachings, Beratungsangebote und Qualifizierungskurse. Ehrenamtliche Paten aus unterschiedlichen Disziplinen stehen den Fairwandlerinnen und Fairwandlern mit Rat und Tat zur Seite und unterstützen sie mit Praxiswissen, Erfahrung und ihren Netzwerken. Eine Initiative der Karl Kübel Stiftung: Der „Fairwandler“-Preis ist eine Initiative der Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie. Sie hat das „Fairwandler“-Konzept im vergangenen Jahr gemeinsam mit anderen Nichtregierungsorganisationen entwickelt. Der Preis wird ab diesem Jahr jährlich bundesweit ausgeschrieben. Bewerben können sich junge Erwachsene, die einen längeren Zeitraum in einem Entwicklungsland verbracht haben (z. B. Praktikum oder Freiwilligendienst) und sich jetzt in Projekten entwicklungspolitisch engagieren – ob in Deutschland oder in Kooperation mit Partnern im Ausland. Die Bewerbungsphase endet am 31. Mai 2016. Die Preisverleihung findet im November 2016 in der Jugendkulturkirche St. Peter in Frankfurt am Main statt. Weitere Informationen und Bewerbungsformular unter der Homepage www.fairwandler-preis.org.



ZURÜCKGEKEHRT nach Deutschland, sehen sie ihr persönliches Umfeld und die globalisierte Welt mit ganz anderen Augen. Bei Interesse oder Fragen wenden Sie sich an Dr. Stephanie Himmel, Telefon 06251-7005-72, s.himmel@kkstiftung.de.



„JAZZMUSIG“: Dixieland, Swing, Blues und Karibische Rhythmen werden erneut die Zuhörer begeistern

open-air im historischen Park von Schloß Heiligenberg

26. Juni 2016, 11 h | En Haufe Leit | Tickets gewinnen

Tickets gewinnen
Dieses Urgestein der Darmstädter Musikszene besteht nunmehr seit 40 Jahren. Diese Formation aus neuen Musikern hat aus Stilelementen von Dixieland, Swing, Blues und Karibischen Rhythmen eine für sie typischen Ausdruck geschaffen, der die Zuhörer begeistert. Im Laufe der Jahre haben die Jazzler bei Konzerten im In- und Ausland viele Erfahrungen sammeln können. Höhepunkt ihrer vielen Auslands-Auftritte war ihre Teilnahme an einem Musik-Festival in New Orleans, wo sie ihren besonderen Jazz-Musikstil präsentiert haben. Bei der neunköpfigen Formation kommen die Bläser mit Trompeten, Flügelhorn, Klarinetten, Saxophonen und Posaune zusammen mit den Rhythmikern mit Banjo, Bass und Schlagzeug. Mit diesen Instrumenten spielen die Musiker eine eindrucksvolle Mischung vom Dixie bis zu südamerikanischen und afrikanischen Rhythmen unter ihrem Gesamtbegriff „Jazzmusig“. Inzwischen hat „En Haufe

Leit“ mehrere CDs herausgebracht. Damit sich unsere Gäste richtig wohl fühlen bei unserer open-air-Veranstaltung im wunderschönen Schloßpark, bietet Ihnen unser Caterer-Team um Annette Bombala kleine, leckere Speisen und Getränke an. Genießen Sie Jazz im Schlosspark! (bei Regen in der Aula Schuldorf Bergstraße, wir freuen uns auf Sie). VvK.: 17 € (erm. 15 €); Veranstaltungskasse. 19 € (erm. 17 €) Vorverkauf an bekannten Stellen oder im Internet über www.ztix.de oder direkt über: www.schloss-heiligenberg.de (am Ende des Veranstaltungstextes finden Sie die Adresse, mit der Sie direkt zum Vorverkauf gelangen.) So können Sie 2x2 Tickets gewinnen: Schicken Sie eine Postkarte an Frankenstein Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „open-air“. Einsendeschluss ist der 18. Juni 2016. Bitte vermerken Sie unbedingt Ihre Telefonnummer. Die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Kasse bereit. Viel Glück!

TREFFPUNKT SECOND
der Trödelmarkt HAND

NEU Wir sind umgezogen! NEU
Feldstraße 16, 64347 Griesheim
Öffnungszeiten: Durchgehend
Mo-Fr 10:00 bis 18:00, Sa 10:00 bis 16:00

Hier freut sich Verkäufer, Käufer und das Sparschwein

Gilb & Koeniger § § §

◆ Rechtsanwälte ◆

Wir bearbeiten:
◆ Verkehrsrecht
◆ Strafrecht
◆ Fahrschulrecht
◆ Miet- u. Wegrecht
◆ Familienrecht
◆ Zivilrecht
◆ Erbrecht ◆ u.a.

Peter-Ulrich Gilb
Rechtsanwalt & Notar (bis 2014)
Dieter Gilb
Rechtsanwalt
Melanie Koeniger
Rechtsanwältin

Reuterallee 25
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 0 61 51 / 59 59 22
Telefax 0 61 51 / 59 59 33
www.gilb-koeniger.de

Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz Torantriebe, auch nachträglich, -Steuerungen

Rollladen/Markisenumbau auf elektrische Antriebe

■ Garagenroll- und Deckenlaufwerke
■ Markisen - Sonnen- und Insektenschutz
■ Klappläden - Kunststoff, Holz und Aluminium
■ Vordächer - Terrassenüberdachungen

■ Wind- und Sichtschutz
■ Rollläden - auch nachträglich
■ Aluminium und Kunststoff
www.mayer-bauteile.de

MAYER BAUTEILE Industriestraße 3a - 64380 Roßdorf
Tel. 0 61 54 / 90 01 - Fax 8 31 34
Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

AM FEUERSCHUTZ
FEUERLÖSCHER
VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST

35 Jahre Erfahrung im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aster zu einem kompetenten Partner. Feuerlöscher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unseren Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:
AM FEUERSCHUTZ
Kattreinststraße 1a, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-31 72 18, Fax 06151-30 72 007
Mobil 0177-65 33 289

Wir suchen für unsere namhaften Kunden im Raum Darmstadt:

- LAGERMITARBEITER (m/w)
KOMMISSIONIERER (m/w)
PRODUKTIONSMITARBEITER (m/w)
INDUSTRIEMECHANIKER (m/w)
STAPLERFAHRER (m/w)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Rheinstraße 19-21, 64283 Darmstadt, Telefon +49 6151 66706-0

TimePartner Your best partner.

K.O. Sieg gegen die eigene Wut

KSC Bensheim startet mit neuem Kursangebot „Thera Boxen“ und bietet stressgeplagten Menschen die Möglichkeit, den eigenen Aggressionen, Wut- oder Erschöpfungserscheinungen den Kampf anzusagen

BENSHEIM | Was passiert, wenn sich eine Expertin für systemische Traumarbeit und ein erfahrener Boxer zusammenschließen?

Aggressionen, Wut und Stress abzubauen. Boxen als Therapie – über den Körper zu den eigenen Emotionen finden

Therapeutisches Boxen (kurz „Thera Boxen“) heißt das neue Kursangebot des Bensheimer Kampfsportclubs, das am 7. Mai startet und im Rahmen eines besonderen Boxtrainings helfen soll,

Dort behandelt Psychologin Ulrike Angermann ihre Patientinnen seit 2013 mit dieser Methode und erzielt gerade bei Menschen mit Depressionen, Burnout/Stress oder posttraumatischen Belastungsstörungen nachhaltigen Erfolg.

Wanderung zum Wildeleutestein und Eichelberg

Turn- und Sportverein Schollbrücken-Eich e.V. lädt alle herzlich zur regen Teilnahme ein

ESCHOLLBRÜCKEN | Wir treffen uns am Sonntag, den 29.05.2016 um 10:00 Uhr mit Autos in der Ortsmitte „Am Römer“ in Eschollbrücken. Die Wanderung ist nur 8,5 Kilometer lang, aber sie dauert auf Grund des Schwierigkeitsgrades trotzdem 3,5 Stunden.

HOLZPELLETS | BRENNHOLZ regional & günstig SATTLER Tel. 06182-92020 www.sattler-energie.de

Natürlich empfehlen wir feste Wanderschuhe und Stöcke. Auf dem Eichelberg wird die Mittagstour mit Rucksackverpflegung verbracht. Der Turm wird vom OWK Mannheim unterhalten und man hat versprochen, dass er uns rechtzeitig für eine Besteigung aufgeschlossen wird.

Gewinnen Sie 20 Euro beim Kreuzworträtsel. Crossword puzzle grid with clues in German. Includes a photo of a woman and a coupon for a photography course.

Herzlichen Glückwunsch Rosi Wildemann. Und so können Sie gewinnen: Schicken Sie eine Postkarte mit der Angabe des Lösungswortes an die Frankensteiner Rundschau...



„THERA BOXEN“, DAS NEUE KURPROGRAMM des Bensheimer Kampfsportclubs, startete am 7. Mai und soll helfen, Aggressionen, Wut und Stress abzubauen.



REGINALD SCHULZE

STELLENANGEBOTE

Wir suchen Elektriker, Heizungs-/Lüftungsbauer und Sanitärinstallateure m/w für Darmstadt und Umgebung...

Vitaltreff Pfungstadt sucht Team-Verstärkung Sie sind ein gesunder Ernährung & Fitness Interessierter...

Außendienst auf freiberuflicher Basis Sind Sie kontaktfreudig, haben Sie gerne mit Menschen zu tun?

Zuverlässige Zeitungsausträger gesucht Für Jedermann geeignet: Rentner, Schüler/innen, Hausfrauen, als Nebenjob

DIENSTLEISTUNGEN

Flughafenfahrten - individuell & preisgünstig Ab Ihrer Haustür zu allen Flughäfen und zum besten Festpreis

Fa.Tarek - Haushaltsaufräumdienst & Entrümpelung Vom Keller bis zum Dach. Schnell, günstig, zuverlässig.

Wir drucken und verteilen Ihre Flyer zuverlässig Fordern Sie ein unverbindliches Angebot an. Entwurf und Druckaus einer Hand!

Tresorbau Balkmann: bis 50% - Schlüsseldienst Beratung/Verkauf/Reparatur. Besuchen Sie unsere Ausstellung von Mo-Do 9-17 h, Fr 9-16 h.

Stork Haustechnik GmbH: Stark im Service! Badrenovierung, Wanne auf Wanne, Warmwasser- & Heizungstechnik.

Sanitärinstallation - Heizung - Spenglerei - Solar Das Team vom Fach: Rufen Sie an, wir beraten Sie unverbindlich.

Rollladen-Götz: Meisterbetrieb seit über 60 Jahren Fenster, Haustüren, Markisen, Rollläden, Garagenrolltore.

Ihre neue Website erstellen wir günstig für Sie! Auch für Newsletter, qualitativ, trotzdem günstig.

deren zu teilen und sich selbst und das eigene Verhalten zu reflektieren.“ Durch das Zusammenspiel von Boxtraining und therapeutischem Ansatz könne Menschen dementsprechend dabei geholfen werden.

Aus der Fachklinik in den Bensheimer Kampfsportclub Auch Boxtrainer Reginald Schulze vom KSC Bensheim ist mittlerweile ein großer Fan des „Thera Boxens“.

„Nachdem ich nun seit mehr als einem halben Jahrhundert im Kampfsport tätig bin, merke ich doch, dass der Boxsport in großen Teilen der Bevölkerung immer noch deutlich negativ besetzt ist.“

SIE SUCHT IHN

Hallo lieber Er! Bin 74/humorvoll/gutaussehend Bin seit Jahren verwitwet, unkompliziert, fürsorglich, vielseitig interessiert...

SIE SUCHT IHN

Sie, schlank, 76, möchte Freundschaften Sehe nett aus und bin umgänglich. Möchte viele Dinge zu zweit erleben.

GESUNDHEIT & FITNESS

Jetzt Nichtraucher werden - natürlich, sanft, nachhaltig. www.spritze-gegen-rauchen.com.

Diakoniestation Nördl. Bergstraße unterstützt Wir pflegen, beraten, betreuen in Alsbach-Hähnlein, Bickenbach, Seeheim-Jugenheim.

Easy-Fit-Zirkel in Eberstadt: Ab 29,00 € / Monat Akufgym: Über 20 Kurse pro Woche. Rückenfit, Yoga, etc.

24-Std. - Betreuung zu Hause - seniormed24.de Professionell, liebevoll, bezahlbar! Keine Provisi-ons- Anfahrts-/Bearbeitungskosten.

VERKÄUFE

Baustoff Kramer - Bauelemente - Fenster Weru-Fachbetrieb, Fliesenstudio, Türen, Garagentore, Markisen.

Qualität & Frische v. Bauernhof: Hofladen Wenz Kartoffeln, Gemüse, Salate aus eig. Anbau, Obst, Eier, Teigwaren.

4 Passbilder/Bewerbungsfotos für nur 10,00 €! Fotoatelier Launer, Bessunger Straße 107, 64285 Darmstadt.

SIE SUCHT IHN

Sportliche Sie, 49, gutaussehend mit Esprit Suchte aktiven Freund für Unternehmungen, alles was zu zweit Spaß macht.

ER SUCHT SIE

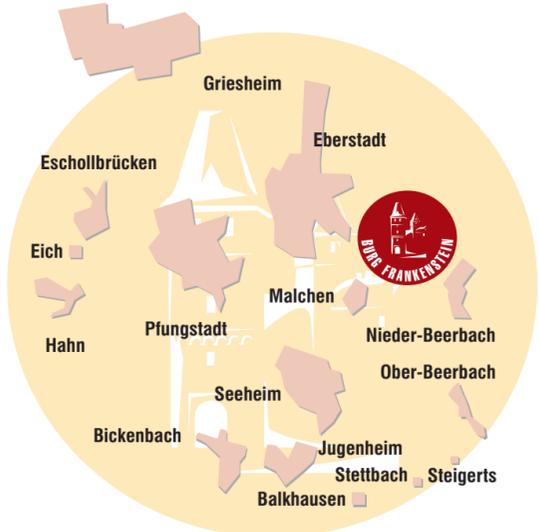
Humorvoller, „Netter Kerl“ 72/173/Offenbach Bin gebildet, liebenswürdig, suche Dauerpartnerschaft mit gemeinsamem Wohnen in meiner Eigentumswohnung.

ER SUCHT SIE

Rüstiger liebenswürdiger Mann/79/NR/ Witwer Hallo liebe unbekannte Frau! Ich bin seit 3 J. alleine, netter Mann mit Hobbys wie gärtnern, Rad fahren, Natur, spazieren.

DAS VERBREITUNGSGEBIET

Die Frankensteiner Rundschau erreicht 43.500 Haushalte durch kostenlose Verteilung Eine Rundschau rund um die Frankensteiner Region



IMPRESSUM DIE FRANKENSTEINER RUNDSCHAU IST EINE UNABHÄNGIGE LOKALE ANZEIGEN- UND NACHRICHTENZEITUNG Verlag und Herausgeber: Verlag Frankensteiner Rundschau, Inhaberin Karin Marianne Weber.

FLIESSTEXTANZEIGEN PRIVAT & GESCHÄFTLICH

Bitte füllen Sie die Kästchen gut lesbar aus in Gross- und Kleinbuchstaben. Verwenden Sie bitte für jeden Buchstaben- und Wortzusammenhang, für jede Ziffer und Satzzeichen ein Kästchen.

BIS 4 ZEILEN 6.90 €* JEDE WEITERE ZEILE 1.60 €** Ihre Fließtextzeile erreicht 43.500 Haushalte!

GRUNDPREIS BIS 4 ZEILEN: 6.90 € INCL. MWST.

Grid for filling in text for advertising.

MEHRTEXT PRO ZEILE: 1.60 € INCL. MWST.

Grid for filling in text for advertising.

Form for providing address and account information: Meine Anschrift: Name, Straße, PLZ/Ort, Telefon. Bitte Abbuchung von folgendem Konto: Geldinstitut, Kontonummer, Bankleitzahl, Datum/Unterschrift.

Coupon einsenden an (oder per Fax an 06157.987699): Verlag Frankensteiner Rundschau - Bürgermeister-Lang-Str. 9 64319 Pfungstadt - Tel. 06157.989699 - Nächste Ausgabe: 13. Juli 2016

Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz bewegt

TuS Griesheim und Johanniter planen weitere gemeinsame Veranstaltungen

GRIESHEIM | In einer weiteren gemeinsamen Bewegungsstunde in der der Horst-Schmitt-Halle unter der Leitung von Else Eisenbeiß, nahm die Zusammenarbeit zwischen dem Sportverein, TuS Griesheim und der evangelischen Hilfsorganisation, Die Johanniter, weiter Form an. Während der gut einstündigen Bewegungsstunde, am zurückliegenden Montag brachte die TuS-Übungsleiterin Eisenbeiß, Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz, deren Angehörige und Mitarbeiterinnen des Johanniter Leuchtturm mächtig in Bewegung. Während einer Aufwärmphase in der Horst-Schmitt-Halle, in Form des sich freien Bewegens in der Sporthalle und dem Händereichen, Verbeugen und Händeklatschen während sich die Teilnehmer begegnen, konnte sich die kompetente Übungsleiterin Eisenbeiß, einen guten Überblick über die Tritt- und Standfestigkeit und die Mobilität der Demenzerkrankten verschaffen. Gymnastische Übungen im Sitzen, das Miteinander in einer großen Runde mit dem Softball sorgte als bald für freudig, strahlende Gesichter bei den Teilnehmern. Der Abschluss des gemeinsamen Bewegungsnachmittags mit Kaffee und Kuchen fand anschließend, in den barrierefrei zugänglichen Räumen des Demenzprojekts, im Johanniterhaus im Ostend statt.

Rückmeldungen von Angehörigen bringen deutlich zum Ausdruck, dass dieses Bewegungsangebot wegführt vom anstrengenden Pflege- und Versorgungsalltag, der

getragen ist von Fürsorge, Betreuung aber auch vom Gefühl, allein gelassen zu sein. Eine Angehörige erzählt „es ist schön für einen Nachmittag dem Alltag zu entziehen, mit anderen in Bewegung und in Kontakt zu sein und den eigenen, an Demenz erkrankten Ehemann gelöst und Freude strahlend erleben zu können“. Claudia Schäfer, gerontopsychiatrische Fachkraft und Johanniter Leuchtturm Leiterin, dankte der TuS-Übungsleiterin, Else Eisenbeiß, für die professionelle Unterstützung und freut sich auf weitere Gemeinsamkeiten, beim Tanzen und Wandern im Jahr 2016. Eisenbeiß, weiß als Übungsleiterin eines TuS-Bewegungskurses für Hundertjährige, „dass körperliche Bewegung durchweg positiv die Symptome von Abbauprozessen beeinflusst und dass durch ein solch angepasstes Bewegungsangebot, die Zahl der Menschen, die von gesellschaftlichen Aktivitäten ausgeschlossen sind, reduziert werden.“ Interessierte, die mehr über das spezielle Bewegungsangebot in Erfahrung bringen möchten, finden in Claudia Schäfer, Tel.: (06155) 60 00 0, Email: claudia.schaefer2@johanniter.de und bei der Geschäftsstelle des TuS Griesheim, Tel.: (06155) 878 17 90, Email: sportmanagerin@tus-griesheim.de kompetente Ansprechpartnerinnen. Am 1. Griesheimer Demenztage im Juni 2016, der der Öffentlichkeit noch ausführlich vorgestellt wird, nehmen auch die die beiden Kooperationspartner teil.



CLAUDIA SCHÄFER (li) und Else Eisenbeiß bei einer Tasse Kaffee im Anschluss an die bewegte Stunde.

Akkordeonmusik mit Edwin und Ingelore Schupp

Freude in Seniorenheimen und Residenzen mit älteren Menschen

Seit vielen Jahren treten das Ehepaar Edwin und Ingelore Schupp ehrenamtlich in Seniorenheimen und Residenzen auf, um mit älteren Menschen eine Stunde voller Harmonie zu verbringen. Melodien und Gedichte aus der Jugendzeit, wecken gerade bei unseren Seniorinnen und Senioren Erinnerung an ihre Jugend und gerne singen sie bei den deutschen Volksliedern mit. Leider gehen in der heutigen, schnelllebigen Welt des heutigen Liedgut und Gedichte verloren, da unsere Kinder sie oft nicht mehr lernen.

Edwin Schupp findet auf dem Konzertakkordeon immer die richtigen Töne und animiert die Zuhörerinnen und Zuhörer zum Mitmachen und oft merkt er, dass

die Texte noch präsent sind. Seine Frau Ingelore hat es sich zur Aufgabe gemacht, mit kurzen Gedichten und Geschichten zwischen den einzelnen Musikstücken, die Stunde aufzulockern.

Die Beiden treten mit ihrem Programm, den Jahreszeiten angepasst, vier Mal im Jahr auf und bieten im Konzertstil den Bewohnern eine Stunde abwechslungsreiche Unterhaltung. Nach der langen Winterpause sind sie schon wieder mit ihrem Frühlingsprogramm unterwegs und werden sehnsüchtig von den Bewohnerinnen und Bewohnern in den Einrichtungen der Region erwartet. Kontakt: Telefonnummer 06155/63 801 und unter Email: edwin-inge@t-online.de



INGELORE & EDWIN SCHUPP nach dem Frühlingsprogramm 2016 im Seniorenstift „Fasanerie“ in Groß Gerau.

Mädchentreffs im Mai

GRIESHEIM | Weiter geht es am Dienstag, dem 19. Mai, mit einem offenen Treff mit Kiosk und einer großen Spielaktion auf dem Waldspielfeld. Gemeinsam laufen oder radeln wir zum Waldspielfeld und begeben uns auf „Schatzsuche“. Bei Regenwetter findet die Schatzsuche im Jugendzentrum Blue Box statt.

„Gestalte dein Schatzbuch“ heißt es am Dienstag, dem 24. Mai, bei der trendy Kreativaktion im Mädchentreff. Sprays, tupfen, reiben, kleben, malen und zeichnen – hier werden einfache Notizbücher in tolle Schatzbücher für Fotos und Erinnerungen umgestaltet. Kosten: 50 Cent.

Am Dienstag, den 31. Mai, findet ein offener Treff mit Kiosk und eine weitere Kreativaktion statt. Die Mädchen können „Sticker“ mit coolen Sprüchen und im coolen

Design selbst gestalten. Der haus-eigene Kiosk mit Süßkrum, Brezeln, Pizza und Getränken ist an diesem Tag geöffnet.

Der Mädchentreff ist ein Angebot der Jugendförderung der Stadt Griesheim speziell für Mädchen ab der 4. Klasse bis zum Alter von 14 Jahren, jeweils dienstags von 15.00 bis 18.00 Uhr im Jugendzentrum „Blue Box“ (Dieselstraße 10). Hier können sich die Mädchen ganz unverbindlich treffen, spielen, basteln und andere Mädchen kennenlernen. Wer möchte, kann einfach mal vorbeischaun und die vielfältigen Spiel- und Freizeitmöglichkeiten in der „Blue Box“ ausprobieren. Weitere Informationen gibt es bei der Jugendförderung der Stadt Griesheim, Dieselstraße 10 unter Telefon 868 480 oder info@bluebox-griesheim.de oder www.bluebox-griesheim.de (Frankensteiner)



HEFENASEN im „Backparadies“ vom Mädchentreff

Jubiläumsparty in der Wagenhalle Griesheim

Norbert Leber: „Kommt bitte massenhaft am 18. Juni“

GRIESHEIM | Nach einem überwältigenden Erfolg bei ihrem ersten Auftritt im 20. Jubiläumsjahr an den Angeteilten in Griesheim arbeiten die Mitglieder der Band Just for Fun intensiv an der Vorbereitung ihrer „Jubiläumsparty“ in der Wagenhalle Griesheim, die sie als großes Benefizkonzert zugunsten des Fördervereines des Hauses Waldeck am 18. Juni ab 20.00 Uhr feiern wollen.

„Das Haus Waldeck gehört it. mehrfachen Recherchen der Zeitschrift Focus zu den fünf besten Altenwohn- und -pflegeheimen Deutschlands. Darauf kann ganz Griesheim stolz sein“, so Norbert Leber, Griesheimer Ehrenbürger und seit 20 Jahren Lead-Gitarrist und Sänger bei Just for Fun. „Aus diesem Grund wollen wir unsere eigene Jubiläumsparty vor besonderer Unterstützung des Fördervereines des Hauses Waldeck begeben, damit einerseits möglichst viele Menschen über das hervorragende ehrenamtliche Engagement der Vereinsmitglieder informiert werden und andererseits alle eine jener in Griesheim schon „legendären“ Oldie-Nächte mit dem stets tollen Gemeinschaftsgefühl und einem musikalischen Querschnitt durch die 50er/60er/70er Jahre der Musikgeschichte erleben können.“

„Deshalb“, so Norbert Leber,

„habe ich eine große persönliche Bitte an Sie alle. Kommen Sie/ kommt bitte massenhaft am 18. Juni in die Wagenhalle, ich bitte sehr um die Unterstützung dieser Veranstaltung durch Ihr/Euer Kommen!“

Das Haus Waldeck und seine tollen Mitarbeiter haben das verdient, aber auch alle Bandmitglieder von Just for Fun wünschen sich natürlich eine gut besetzte Wagenhalle zu ihrem Jubiläumsabend, „zumal wir für diesen Abend noch einige Überraschungen vorbereiten werden“, so Dr. Ulrich Henkel.

Natürlich spielt die Band einmal mehr ohne jede Gage 4-5 Stunden und darüberhinaus wird die gesamte Bewirtung und Organisation ehrenamtlich von einem Team des SV St. Stephan (Organisator durch Thomas Wetmann und Petra Arends) mit Unterstützung durch Helfer des Fördervereines Haus Waldeck und durch Mitarbeiter des Hauses Waldeck bewerkstelligt. Auch für die Tonübertragung, Beleuchtung (Peter Kaftanski und Alex Keirath) bis hin zum Druck der Plakate und Flyer etc. gibt es eine sagenhafte Unterstützung von vielen Seiten. „Des iss halt Griesem!!!!!!“ Wichtig: Für ausreichend Sitzplätze in der Wagenhalle wird gesorgt!

(Ihr Norbert Leber und Just for Fun)

Ein Rekordbaby namens Theodor

DARMSTADT. 2839 Geburten unter dem Dach der Darmstadt Klinikum GmbH: Geburtzahlen 2015 im Marienhospital und im Klinikum Darmstadt

Das Darmstädter Neujahrsbaby 2016, das im Klinikum Darmstadt am 1. Januar um 19.07 Uhr zur Welt kam, war ein Rekordbaby: Die Geburt von Theodor, 2830 Gramm schwer und 50 Zentimeter groß, war die 1500. Geburt im Klinikum seit dem 1. Januar 2015.

Im Jahr 2015 gab es unter dem Dach der Darmstadt Klinikum GmbH 2839 Geburten mit insgesamt 2921 Neugeborenen. Das waren erneut so viele Geburten im Klinikum wie noch nie – 1499 Geburten mit 1575 Babys (Vergleichszahlen 2014: 1.368 Geburten und 1.422 Kinder). Das Klinikum ist damit die beliebteste

Geburtsklinik in Darmstadt. Die im Vergleich zu den Geburten höhere Kinderzahl liegt daran, dass Mehrlingsgeburten nur als eine Geburt gerechnet werden und ist ein Hinweis darauf, dass im Perinatalzentrum des Klinikums besonders viele Mehrlingsschwangerschaften entbunden werden.

Im Marienhospital Darmstadt – das seit 2015 zum Konzern dazugehört – kamen im vergangenen Jahr 1346 Babys bei 1340 Geburten zur Welt. Fast eine Punktlandung wie zwei Jahre zuvor: 2013 wurden in dem Haus 1350 Kinder bei 1341 Geburten geboren. Mehr Info zum Thema Geburten finden Sie auf den Internetseiten www.klinikum-darmstadt.de und www.marienhospital-darmstadt.de

Blue Box-Treff

Fußballtennis - Stockbrot grillen – Erdbeeren pflücken

GRIESHEIM | Der „Blue Box-Treff“ des Jugendzentrums der Stadt Griesheim ist ein „Offener Treff“ und bietet allen Griesheimer Jungen und Mädchen von der 4. Klasse bis zum Alter von 13 Jahren immer mittwochs und freitags von 15 bis 18 Uhr vielseitige und anregende Freizeit-, Spiel- und Gruppenmöglichkeiten. Hierzu zählen unter anderem der PC- & Internetaum, Gesellschaftsspiele, Billard, Tischfußball, Air Hockey, E-Dart, der selbstverwaltete Kiosk, die Leseecke, verschiedene Spielkonsolen und nicht zuletzt die Nutzung des zum Jugendzentrum gehörigen Hallenbereichs für allerlei Sportaktivitäten. Zu allen Programmpunkten neben den „Offenen Treffs“ im Jugendzentrum, und auch dem Angebot der Nutzung des Internet- und PC-Raumes, erfolgt eine direkte Anmeldung vor Ort in der Gruppenbesprechung ab 15:45 Uhr. Alle Angebote des „Offenen Treffs“, d.h. Ausleihen von Spielkonsolen, Bällen, Tischtennisschlägern, Billardkugeln, Queue, Air Hockey Pucks u.a. Spielmaterial, werden mit der beim Erstbesuch kostenlos ausgestellten „Blue Box Karte“ von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zur Verfügung gestellt. Um den PC- und Internetaum nutzen zu dürfen, bedarf es einer, von den Eltern unterschriebenen, Einverständniserklärung. „Offene Sporttreffs mit Kioskangeboten“ sind am 20.05. (Fr) und am 25.05. (Mi) geplant.

Am Freitag, dem 20. 05., steht „Fußballtennis“ auf dem Programm. Hier gilt es auf eine ganz andere Art Fußball zu spielen. Dem Sieger / der Siegerin winkt ein Foto beim Team des Monats im Foyer der Blue Box.

Am Mittwoch, dem 18. 05., wird „Stockbrot auf dem Grilln Chill Platz überm Lagerfeuer gegrillt“. Der Unkostenbetrag für alle Miteßer beträgt 50 Cent. Als letzten Programmpunkt des Monats ist für Freitag, den 27.05., das „Perfekte Kinderdinner im Erdbeerfeld“ geplant. Die Blue Box-Treff Teilnehmer laufen zum Erdbeerfeld in Griesheim, dort werden die Erdbeeren von den Kindern selbst gepflückt und anschließend in der Blue Box zu Erdbeerküchlein verarbeitet. Dazu gibt es Schlagsahne. Da an diesem Tag schulfrei ist (nach Fronleichnam), geht es schon ab 15:30 Uhr los ins Erdbeerfeld. Deshalb ist eine Anmeldung und das Einverständnis der Eltern erforderlich. Die Kosten betragen 50 Cent.

Pflege erleben

Klinikum Darmstadt lädt Schülerinnen und Schüler am 10. Juni zu einem Schnupper-Infotag ein

DARMSTADT | 63 Ausbildungsplätze in der Gesundheits- und Krankenpflege hat das Klinikum Darmstadt zum 1. Oktober zu vergeben. Um junge Menschen für den Beruf zu gewinnen, veranstaltet die Pflegedirektion einen Schnuppertag für Schülerinnen und Schüler am Freitag, den 10. Juni.

An insgesamt fünf Stationen wird von 14 bis 16.30 Uhr Pflege erlebbar – vom Messen von Vitalzeichen bis zur Wiederbelebung einer lebensgroßen Übungspuppe. Dabei können alle Teilnehmenden abwechselnd in die Rolle von Patienten und Pflegekräften schlüpfen und in einem Musterzimmer richtig anpacken – etwa bei der Mobilisation und in eine Intensiv-Einheit, in dem die technischen Seiten der Ausbildung im Vordergrund stehen. Denn Pflege ist viel mehr, als Blutdruckmessen und Bettenmachen. Gefragt sind Menschen mit Empathie, Organisationstalent, Technikaffinität und der Bereitschaft, sich jeden Tag immer wieder auf Neues einzulassen. Wer Interesse hat, kann sich bis zum 2. Juni unter der E-Mail-Adresse: pflegedirektion@mail.klinikum-darmstadt.de verbindlich anmelden. Platz ist für 25 Interessierte; falls das Interesse größer sein sollte, ist auch ein Folgetermin möglich. Infos über die Ausbildung in der Gesundheits- und Krankenpflege gibt es unter der Internetseite www.klinikum-darmstadt.de

Fachbetrieb nach § 19 i WHG

ASPHALT-BAU BRENNER
...DAS BÄRENSTARKE TEAM

Gussasphaltestriche im Wohnungs- und Industriebau, Balkone - Terrassen - Garagen Höfe, Parkflächen, usw.

Zum Mühlgraben 3
68642 Bürstadt

Telefon 06206 / 7028 6-0
Telefax 06206 / 7028 6-11
E-Mail info@asphaltbrenner.de
Internet www.asphaltbrenner.de

RL-Reisemobile
Verkauf - Beratung - Vermietung

Ihr Partner für mobiles Reisen
...damit Ihr Urlaub zur schönsten Zeit des Jahres wird

Jetzt buchen:
Waldstraße 7 · 64347 Griesheim
Tel. 0 61 55-82 8170 · mail@rl-reisemobile.de
www.rl-reisemobile.de

Yoga-Special in Pfungstadt | Thema Allergien

PFUNGSTADT. Hochsaison für Heuschnupfen und Pollen: Eine Vielzahl von Allergikern empfinden diese Jahreszeit im wahrsten Sinne des Wortes als „ganz besonders reizend“: Die Augen brennen, die Nase trieft, der Kopf tut weh, die Haut juckt und es gibt noch weitaus mehr Symptome sowie auch Allergie-Ursachen. Das alles setzt ganz schön unter Stress. Entspannung ist gefragt, daher biete ich in Pfungstadt ein weiteres Yoga-Special an zum

Thema Allergien. Die Yogapraxis kann Dich dabei unterstützen, die Allergie besser zu verkraften, auch mal tief zu entspannen und toleranter mit dem Thema umzugehen. Wann: Samstag, 21. Mai 2016, 15:00-17:30 Uhr Wo: Pfungstadt Gebühr: 35 Euro Weitere Infos & Anmeldung bei Beate Ihrig Tel. 0151 24241540 oder E-Mail an info@pause-vom-alltag.de www.pause-vom-alltag.de

Redakteur/Innen für Griesheim gesucht Telefon 06157-989699

„Die neuen Automatik-Rollläden von GÖLZ machen uns das Leben schwer“

FENSTER · HAUSTÜREN
MARKISEN · ROLLLÄDEN
GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
VORDÄCHER

IHR MEISTERBETRIEB SEIT ÜBER 50 JAHREN

GÖLZ ROLLLÄDEN GBR

DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIBIS
TELEFON 06245-7162
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE

Wir sind umgezogen in die Pfarrgasse 32

Allzeit
Pflege

Sicher versorgt zu Hause!

Ambulanter Pflegedienst Naake GmbH
City Passage 5 · 64319 Pfungstadt

Telefon 0 61 57-9 37 45 56
info@pflagedienst-naake.de · Telefax 0 61 57-9 37 45 56

RETTIG

Fassadengestaltung
Renovierungsarbeiten
Tapezierarbeiten
Trockenbau

Mobil 01520 26 66 444

Qualität, die begeistert!

Inhaber Christoph Rettig
Darmstädter Str. 62 | 64347 Griesheim

Unser Bestpreis garantiert zu Ihrem Preis
Kostenlose Abholung von Gebrauchtwaren
und Haushaltsartikeln in vielfältiger Art

Langen, Pfalz, Schönbühl, Badensheim, Toppfen, Schönbühl,
Fels, Pfalz, Weiden, Giesheim, Badensheim, Giesheim, Giesheim

77743 Linschbach
N. Koch & A. Köpcke GmbH · Mittelstraße 48 · 64319 Pfungstadt
Telefon: 0 61 57 - 810 72 00 · mail:koch@virenet.de

Die Elektromobilität in der Region nimmt weiter Fahrt auf

Die GGEW AG baut die Infrastruktur für Elektromobilität basierend auf mobilen, intelligenten Stromzählern weiter aus

BENSHEIM | Schwimmen gehen und währenddessen das Elektroauto tanken? In Bensheim kein Problem – und nur ein Beispiel von den kommenden Möglichkeiten. Denn die Umsetzung des Elektromobilitätskonzepts der GGEW AG nimmt weiter Gestalt an. Der südhessische Energiedienstleister hat in Bensheim auf den Parkplätzen von Basinus-Bad, Badesee sowie dem Kundenparkplatz am GGEW-Hauptgebäude Ladepunkte für eine wirtschaftliche, intelligente und mobile Infrastruktur inklusive Abrechnung errichtet. Um die Ladepunkte (SimpleSocket) nutzen zu können, ist ein intelligentes Ladekabel (SmartCable) nötig, das bei der GGEW AG in Kombination

mit einem Mobilstromvertrag erhältlich ist. Es besteht auch die Möglichkeit, sich an den Kassen von Basinus-Bad und Badesee bzw. am Empfang im GGEW-Hauptgebäude ein SmartCable für den Zeitraum des Ladens zu leihen. „Die GGEW AG setzt auf umweltfreundliche Alternativen und fördert deshalb das Fahren mit Elektromobilen. Wir planen weitere Ladepunkte in den Kommunen unseres Netzgebietes sowie bei Unternehmen und Privatkunden in der Region, um eine flächendeckende Infrastruktur weiter aufzubauen“, erklärt Carsten Hoffmann, Vorstand GGEW AG. Die Bergstraße als Pendlerregion zwischen den beiden Metropolregionen Rhein-Main und

Rhein-Neckar sei geradezu prädestiniert für die Förderung der Elektromobilität. „Kernkompetenzen der GGEW AG sind hierbei die Einführung einer versorgungssicheren, zukunftsfähigen Ladeinfrastruktur und das Angebot von entsprechenden attraktiven Mobilstromtarifen“, so Hoffmann weiter. Für Bürgermeister Rolf Richter ist klar, dass der einfache Zugang zu einer unkomplizierten Ladeinfrastruktur entscheidend dafür ist, den Weg für Elektromobilität zu ebnen: „Wir sind in diesem Bereich in Bensheim gut und bald sehr gut aufgestellt“, betont Richter. „Wir werden die intelligenten Ladekabel auch für die Elektroautos des städtischen Fuhrparks einsetzen und damit ein Zeichen für diese neue Technologie setzen“, ergänzt Umweldezernent Adil Oyan. Um die Elektromobilität noch attraktiver zu machen, hat die GGEW AG ein Förderprogramm für Kunden aufgelegt, die unter bestimmten Voraussetzungen von einer Energiefreimeile für Strom profitieren können. Hinzu kommen weitere Ladepunkte, etwa bei GGEW-Mitarbeitern daheim, die Elektrofahrzeuge als Firmenautos nutzen. Denn auch im eigenen Unternehmen setzt die GGEW AG auf Elektromobilität und nimmt hierbei eine Vorreiterrolle in der Region ein. Derzeit hat das Unternehmen insgesamt zehn Elektro- und Hybridfahrzeuge im Einsatz (Frankensteiner)

Naturschützer sorgen sich um die letzten Kiebitze

SEEHEIM-JUGENHEIM | Noch vor wenigen Jahrzehnten war der Kiebitz ein häufiger Brutvogel in den Niederungen der Rheinebene und des Hessischen Rieds. Inzwischen sind die hübschen, schwarz-weißen Vögel aber sehr selten geworden und akut vom Aussterben bedroht.



KIEBITZ AUF FOLIE. Offensichtlich verwirrte Kiebitze hüpfen über frisch verlegte Folie, wo wenige Tage zuvor noch die Balz der Tiere beobachtet werden konnte. Hier wird dieses Jahr wohl kein Kiebitz brüten.

greifern durch Elektrozaune.

Die Kiebitze brüteten ursprünglich auf extensiv genutzten Feuchtwiesen und Weiden. Inzwischen brüten aber fast alle der Vögel auf Ackerflächen, insbesondere auf Hackfrüchten. Sie benötigen Flächen, auf denen die Vegetation im Frühjahr nicht zu schnell hoch wächst, da in dichter Vegetation der Verlust an Jungtieren zu hoch ist. Wiesen und Feuchtwiesen sind aber weiterhin wichtig als Nahrungsquellen für die Tiere. Die Intensivierung der Landwirtschaft, mit häufigerem Maschineneinsatz und anderen Feldfrüchten sowie der Verlust von feuchtem Grünland haben zum fast völligen Verschwinden der Kiebitze beigetragen. Aktuell kommt insbesondere in unserer Gegend die massive Zunahme des Folieneinsatzes in der Landwirtschaft dazu. Wo ganze Landstriche fast vollständig unter Folie verschwinden, finden die Vögel keinen Lebensraum mehr. Setzt sich die derzeitige Tendenz fort, so beobachten wir gerade das Aussterben einer Art. Während stabile Brutpopulationen in ökologisch vielfältigen Lebensräumen durch ihre natürlichen Fressfeinde nicht nachhaltig geschädigt werden, sind für unsere nur noch vereinzelt vorkommenden Kiebitze der Verlust von Gelegen durch Wildschweine oder Füchse ein großes Problem. Deshalb kann es sinnvoll sein, Brutplätze durch Elektrozaune zu schützen. Der NABU hofft, dass es für diesen schönen Vogel in unserer Landschaft noch nicht zu spät ist und dass die letzten Bestände in Zusammenarbeit mit allen Beteiligten bewahrt und gestärkt werden können. Für das Projekt werden noch Mitstreiter gesucht, Interessierte können unter www.NABU-Seeheim.de Kontakt aufnehmen.

Die NABU Ortsgruppe Seeheim-Jungenheim hat in Zusammenarbeit mit der Unteren Naturschutzbehörde ein Projekt gestartet, um die letzten Kiebitze bei Hähnlein, Bickenbach und Pfungstadt zu schützen. Unterstützt wird das Projekt auch von der NABU Ortsgruppe Pfungstadt.

Zunächst geht es den Naturschützern darum festzustellen, ob und wo im Gebiet noch Kiebitze brüten. Wenn die Brutplätze bekannt sind, können sie in Zusammenarbeit mit den Landschaftspflegern des Landkreises und den örtlichen Landwirten geschützt werden. Welche Schutzmaßnahmen sinnvoll sind, hängt von der jeweiligen Situation ab. Dazu gehören Absprachen mit den Landwirten zur Bewirtschaftung oder der Schutz der Brutplätze vor Beute-



BEI DER EINWEIHUNG DES LADEPUNKTS auf dem Parkplatz des Basinus-Bads am 26.02.2016: Susanne Schäfer, Bereichsleiterin Marketing & Kommunikation GGEW AG; Rolf Richter, Bürgermeister der Stadt Bensheim; Rainer Babylon, Bereichsleiter Vertrieb & Services GGEW AG; Adil Oyan, Umweldezernent der Stadt Bensheim; Carsten Hoffmann, Vorstand GGEW AG (v. l.).

Zeit, Zukunft zu planen“ | Orientierung für Schulabgänger

Neue FSJ- und BFD-Stellen bei den Johannitern in der Region



BERUFSWELT LIVE ERLEBEN: In den nächsten Wochen und Monaten werden mehrere Stellen bei den Johannitern, in Da-Dieburg, Griesheim und Weiterstadt.

DIEBURG | Nach dem Schulabschluss haben die ehemaligen Schülerinnen und Schüler langsam den Kopf frei und Zeit, ihren nächsten Schritt in die Zukunft zu planen, Ideen und Vorstellungen zu realisieren. Für alle, die sich bisher weder für ein Studium noch für eine Berufsausbildung entscheiden konnten, ist die Teilnahme an einem Freiwilligendienst eine gute Möglichkeit, die eigenen Interessen und Fähigkeiten zu erforschen und gleichzeitig die Berufswelt „live“ zu erleben. „In den nächsten Wochen und Monaten werden mehrere Stellen bei uns frei, weil die jetzigen Freiwilligen ins Studium und in die Ausbildung wechseln“, sagt Heinz Schwebel, Technischer Leiter beim Johannitern Regionalverband Darmstadt-Dieburg. Voraussetzungen sind lediglich der PKW-Führerschein und natürlich die Bereitschaft, sich auf et-

was Neues einzulassen und in einem Team zu arbeiten. Die Johanniter bieten in der Region Darmstadt-Dieburg, Griesheim und Weiterstadt Beschäftigungen für junge Frauen und Männer. Freiwillige können im Fahrdienst für Menschen mit Handicap, in der Erste Hilfe Ausbildung, beim Hausnotruf und Meeuserice und in Griesheim und Weiterstadt auch im „Johanniter Leuchtturm“, der Arbeit mit Menschen mit Demenz und in den Diakonie-Sozialstationen, mitwirken. „Je nach persönlichem Interesse, nach Stärken und Vorstellungen ist mit Sicherheit für jeden jungen Mann, für jede junge Frau etwas dabei“, so Schwebel. Er empfiehlt Interessenten, sich rechtzeitig zu bewerben, damit genügend Zeit zur Information und eventuell auch für einen „Schnup-

pertag“ bleibt. „Egal, ob es Bundesfreiwilligendienst (BFD) oder Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) heißt, praktisch sind die Rahmenbedingungen für alle gleich“, erklärt Schwebel. Beide Arten des Engagements laufen in der Regel über ein Jahr und werden mit einem Taschengeld entlohnt. Stellt der Dienstgeber keine Unterkunft, werden die Fahrtkosten erstattet. Die Verpflegung kann in einigen Fällen noch dazukommen. Außerdem werden die Freiwilligen natürlich sozialversichert und haben Anspruch auf Urlaub. Theoretisches Know-how und Ausbildungsmöglichkeiten werden in 25 Seminartagen vermittelt. Kontakt für weitere Auskünfte und Bewerbungen: **Johanniter-Unfall-Hilfe**, Telefon 06155-600 00 oder 06071-20 96 0 – siehe auch: www.juh-da-di.de



MODAUQUELLE NEUNKIRCHEN: Für die Mädchen und Jungen der Jugendfeuerwehr Eberstadt standen im diesjährigen Osterferienprogramm drei spannende Tage „Eberstädter Geschichte (er)leben“ an. Mit alten Videos und Bildern, bekamen die teilnehmenden Jugendlichen einen ersten Einblick in die Eberstädter Geschichte und deren industrielle Hochzeiten. Bei kleineren Wanderungen, ging es dann auf reale Suche nach der Vergangenheit. Ein Themenschwerpunkt in diesem Jahr, waren die Eberstädter Brunnen und Wasserreservoirs. Weitere Ziele waren die Burg Frankenstein, die Modauquelle bei Neunkirchen (Odenwald), das Naturschutzgebiet Brömster und das Naturdenkmal Hickebick. Das Foto zeigt die Modauquelle in Neunkirchen. (Markus Sattler)

Kommunales Kino im Bürgerzentrum

Carl-Ulrich-Straße 9 | 64331 Weiterstadt

02.06.2016 20:00 Uhr: Ein Mann namens Ove, Schweden 2016, ab 12 Jahren/deutsche Fassung (Do. OV mit deutschen Untertiteln), im Internet unter: www.youtube.com/watch?v=ITCQcPpcIE.

Fr. 03.06.2016 21:00 Uhr: Chrieg, Schweiz 2014, ab 16 Jahren, Schweizer OV. mit deutschen UT, im Internet unter: www.youtube.com/watch?v=H63DFyjsu6Q
Sa. 04.06.2016 18:00 Uhr: Chrieg; **Sa. 04.06.2016** um 21:00 Uhr: Ein Mann namens Ove; **So. 05.06.2016** um 18:00 Uhr: Ein Mann namens Ove; **So. 05.06.2016** 21:00 Uhr: Chrieg; **Mo. 06.06.2016** um 20:00 Uhr: Ein Mann namens Ove; **Di. 07.06.2016** 20:00 Uhr: Chrieg; **Do. 09.06.2016** 21:00 Uhr: Colonia dignidad—Es gibt kein zurück, Deutschland,LUX,F 2015, ab 16 Jahren/deutsche OV. mit deutschen Untertiteln, im Internet anschauen unter: www.youtube.com/watch?v=LVIzVlaOjM; **Fr. 10.06.2016** um 18:30 Uhr: Kurzfilje aus Cuba - Filmemacher zu Gast bei uns im Kino; Arte; **Fr. 10.06.2016** um 21:00 Uhr: Conducta - Wir werden sein wie Che Cuba 2014, zu sehen im internet unter www.youtube.com/watch?v=YohX9AeDXK0

4 Passbilder 10€

PORTRAITS
FOTORAHMEN · DESSOUS · AKT

LAUNER FOTOTEILIER

Bessunger Str.107·64285 Darmstadt
06151-312409-0176-43077190

Anzeige ausschneiden und mitbringen!

Vermieter aufgepasst:

Diese Kosten können Sie absetzen

Während die letzten staatlichen Förderungen für Eigenheimbesitzer auslaufen, haben Vermieter weiterhin gute Karten in Sachen Steuern sparen. Denn sie können viele Kosten für ihre vermietete Immobilie absetzen. Dazu gehören zum Beispiel die Fahrtkosten. Alle Fahrten im Zusammenhang mit der vermieteten Immobilie, können als Reisekosten geltend gemacht werden. Fahrt der Vermieter mit seinem eigenen Auto, sind das 30 Cent für jeden gefahrenen Kilometer. Das kann die Fahrt zum Objekt selbst sein, um sich mit dem Mieter oder Handwerker zu treffen. Oder der Abstecher zum Baumarkt, zur Bank oder zum Steuerberater. Auch den Gesamtpreis einer Wohnung oder eines Hauses können Vermieter absetzen: Nämlich 2,5 Prozent pro Jahr, wenn die Immobilie vor dem 31. Dezember 1924 gebaut wurde. Und zwar so lange, bis der Gesamtpreis erreicht ist. Wurde das Objekt nach 1924 gebaut, können zwei Prozent des Gesamtpreises jährlich abgesetzt werden. Auch absetzbar: Die jährliche Grundsteuer. Sie kann in voller Höhe als Werbungskosten in der Steuererklärung geltend gemacht werden. Kontoführungs- und Maklergebühren, Werbung egal ob im Internet oder in Zeitungen, Anwalts- Büro-, Hausnebenkosten, Renovierungen und Reparaturen, Kreditzinsen, Möbel für eine möblierte Immobilie, Mitgliedsbeiträge für spezielle Vermieterverbände, Kosten für einen Lohnsteuerhilfeverein, Ausgaben für einen Wohnungseerstand – all diese Kosten können Vermieter von der Steuer absetzen und damit ihre Steuerlast senken. Sie haben noch Fragen? Herr Carsten Bührt leitet

Bezahlbare 24 Std. Betreuung und Pflege Zuhause

Liebevolle häusliche Seniorenpflege
Günstige Alternative zum Altersheim
Selbstbestimmend zu Hause leben. Würdevoll alt werden

Franz Heim · JOBMix Service UG
Am Stellwerk 4 · 64404 Bickenbach
Tel.: 06257 / 9395-111 · Fax: +112
E-Mail: info@hausfee24.de

HausFee24.de

Steuererklärung? Wir machen das.

Arbeitnehmer und Rentner:
Als Einkommensteuer-Experte bin ich für Sie da.

www.vlh.de

VLH
Vereinigter Lohnsteuerhilfeverein

Beratungsstellenleiter
Carsten Bührt
Julius-Gernsheimer-Weg 26
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon: 06151 6065580
Email carsten.buehrt@vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

eine von rund 3.000 VLH-Beratungsstellen in ganz Deutschland und steht Ihnen gerne Mo, Di, Do und Fr zwischen 9:00 und 12:00 Uhr und Mo bis Do 14:00 bis 16:00 Uhr zur Verfügung – entweder vor Ort im Julius-Gernsheimer-Weg 26, 64297 Darmstadt oder telefonisch unter 06151 6065580 bzw. via E-Mail unter carsten.buehrt@vlh.de. Die Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH): Wir sind Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein und beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr.11 StBerG.

Erbrechtskanzlei

Rechtsanwalt G. Dingeldein Fachanwalt für Erbrecht, Familienrecht
Rechtsanwalt M. Wahlers Fachanwalt für Erbrecht, Familienrecht
Rechtsanwalt Dr. M. Arras Fachanwalt für Erbrecht, Steuerrecht
Rechtsanwalt Th. Waegt Fachanwalt für Familienrecht, Steuerrecht

Dingeldein · Rechtsanwälte

64404 Bickenbach
Bachgasse 1
Telefon 06257/86950

64372 Ober-Ramstadt
Nieder-Ramstädter Straße 70
Telefon 06154/803980

www.dingeldein.de

49 € monatlich ohne Vertragslaufzeit

SPORTSTUDIO

AKUFGYM
FIT WITH A SMILE

Hier kommt zusammen, was zusammen gehört!

Mühlthalstraße 21
64297 Eberstadt
Tel.: 06151 - 594710

Bewegung - die Medizin des 21. Jahrhunderts

Fitnessstraining, Rehatraining, Herz-Kreislauftraining, Sauna und über 20 Kurse pro Woche

25 Jahre

Antik-Eck

Antik-Eck Jürgen Pfau e.K.
Gottlieb-Daimler-Str. 9
64319 Pfungstadt
Tel.: 0 61 57 - 8 47 48
e-Mail: info@antik-eck.de

Qualität seit 1991...

www.antik-eck.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9 - 19 Uhr
Sa 10 - 14.30 Uhr

- Möbelverkauf
- Restauration kundeneigener Möbel
- Polster- und Flechtarbeiten
- Schadensregulierung bei Brand-, Wasser- und Umzugsschäden
- Ablaugservice